叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(the Western Cowboy And Arabians In The) 000001

2. 落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(the Western Cowboy And Arabians In The) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(The Western Cowboy and Arabians in the)
第1/2页

[ðə; ði] ['westən] ['kaʊbɔɪ]
The **WESTERN** **COWBOY**
这 西 牛仔

西部牛仔

[ænd; ənd]
and
和

和

[ə'reɪbiənz] [ɪn] [ðə; ði] ['rɒkiz]
ARABIANS **IN** **THE** **ROCKIES**
阿拉伯人 在 这 落基山脉

落基山脉的阿拉伯人

[praɪs] $1 . -
PRICE **$1** **.** **00**
价格 $1 . -

价格：1.00美元

['kɒpiraɪt] - , ['trɪnɪˌdæd] [biːn] & ['elɪveɪtə(r)][ˌsiː 'əʊ] .
Copyright **1948** **,** **Trinidad** **Bean** **&** **Elevator** **Co** **.**
版权 - , 特立尼达 豆 & 电梯 合作 .

版权所有 1948，特立尼达豆类和电梯公司

['denvə(r)] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
Denver **,** **Colorado**
丹佛 , 科罗拉多州

科罗拉多州丹佛市

[ðə; ði] ['westən] ['kaʊbɔɪ]
The **WESTERN** **COWBOY**
这 西 牛仔

西部牛仔

[kɔːl] [hɪm] ['brɒŋkəʊ] ['bʌstə(r)] , ['kaʊˌpʌntʃə(r)] , ['kæt(ə)lmən] , [ɔː(r)][dʒʌst] [pleɪn] [rɑːntʃ] [hænd] . . .
Call **him** **bronco** **buster** **,** **cowpuncher** **,** **cattleman** **,** **or** **just** **plain** **ranch** **hand** **.** **.** **.**
称呼 他 野马 巴斯特 , 牛仔 , 牧牛人 , 或者 只是 清楚的 牧场 手 . . .

你可以叫他驯马师、牛仔、牧牛人，或者干脆就叫他牧场工人……

[ðə; ði] ['westən] ['kaʊbɔɪ] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [nəʊ] [hɪm] [best] , [hæz; həz] ['ɔːlweɪz] [biːn] “ [dʒʌst][ə; eɪ]
the **western** **cowboy** **to** **those** **who** **know** **him** **best** **,** **has** **always** **been** **“** **just** **a**
这 西 牛仔 到 那些 WHO 知道 他 最好的 , 有 总是 到过 “ 只是 一个
[pleɪn] ,
plain **,**
清楚的 ,

在最了解他的人眼中，这位西部牛仔一直都是“一个普通的……”

['evrideɪ] - - [mæn] !
everyday **upstandin** **'** **man** **!**
每天 - - 男人 !

每天都是正直的人!

" [hiː; hi][ɪz] [kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] ['fɪələs] . . . ['lɔɪəl] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['aʊtfɪt] [ænd; ənd][tuː; tə][hɪz; ɪz]

"	He	is	courageous	and	fearless	.	.	.	loyal	to	his	outfit	and	to	his
"	他	是	勇敢	和	无畏	.	.	.	忠诚	到	他的	全套服装	和	到	他的

[frendz] ,

friends	,
朋友们	,

"他勇敢无畏.....忠于自己的队伍和朋友。"

[ænd; ənd] [dʌz] [hɪz; ɪz][best][tuː; tə][lɪv; laɪv][ʌp][tuː; tə][ðə; ði][kəʊd][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['kʌləf(ə)l] ['kɔːlɪŋ] .

and	does	his	best	to	live	up	to	the	code	of	his	colorful	calling	.
和	做	他的	最好的	到	居住	向上	到	这	代码	的	他的	丰富多彩的	呼叫	.

他竭尽全力不辜负自己那份丰富多彩的职业的期望。

[æn; ən]['oʊldˌtaɪmər] [maɪt] [tel] [juː; jʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [kəʊd] [kɔːlz][fɔː(r); fə(r)] " ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd]

An	oldtimer	might	tell	you	that	the	cowboy's	code	calls	for	"	courage	and
一个	老家伙	可能	告诉	你	那	这	牛仔们	代码	呼叫	为了	"	勇气	和

['lɔɪəlti] ,

loyalty	,
忠诚	,

一位老牛仔可能会告诉你，牛仔的准则要求"勇气和忠诚"，

[ˌʌnkəm'pleɪnɪŋ] ['tʃɪəflnəs] , ['lɑːftə(r)] [æt; ət]['deɪndʒə(r)][ænd; ənd] ['hɑːdʃɪps] , [læk] [ɒv; əv]

uncomplaining	cheerfulness	,	laughter	at	danger	and	hardships	,	lack	of
不抱怨	愉悦	,	笑声	在	危险	和	艰辛	,	缺少	的

[ˌkjʊəri'ɒsəti] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ə'nʌðərz] [pɑːst] , [ænd; ənd] [rɪ'spekt] [fɔː(r); fə(r)] ['wʊmənhʊd] .

curiosity	regarding	another's	past	,	and	respect	for	womanhood	.
好奇心	关于	另一个的	过去的	,	和	尊重	为了	女性	.

无怨无悔的乐观，面对危险和困难时的笑声，对别人的过去不感兴趣，以及对女性的尊重。

" [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [meɪ] [tʃeɪndʒ] [wɪð] [ðə; ði][taɪmz] ,

"	The	cowboy	may	change	with	the	times	,
"	这	牛仔	可能	改变	和	这	时代	,

"牛仔的形象可能会随着时代而改变，

[bʌt; bət][səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] [west] ['reɪzɪz] ['kæt(ə)l] [hiːl] [biː; bi] [wɪð] [juː 'es] . . . ['raɪdɪŋ][ðə; ði][reɪndʒ] ,

but	so	long	as	the	West	raises	cattle	he'll	be	with	us	.	.	.	riding	the	range	,
但	所以	长的	作为	这	西方	提高	牛	地狱	是	和	我们	.	.	.	骑术	这	范围	,

但只要西部地区还养牛，他就会和我们在一起.....在牧场上驰骋。

['testɪŋ] [hɪz; ɪz] [skɪl] [æt; ət][ðə; ði]['rəʊdiəʊ] . . .

testing	his	skill	at	the	rodeo	.	.	.
测试	他的	技能	在	这	牛仔竞技	.	.	.

在牛仔竞技表演中检验自己的技能.....

" ['dɔɪɪn] - [hɪz; ɪz][dʒɒb] " [æz; əz][hiː; hi][ʌp'həuld][ðə; ði] [praʊd] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [ænd; ənd]

"	doin	'	his	job	"	as	he	upholds	the	proud	traditions	of	the	West	and
"	做	-	他的	工作	"	作为	他	维护	这	自豪的	传统	的	这	西方	和

[wʌn][ɒv; əv][ɪts] ['greɪtɪst] ['ɪndəstriz] . . . [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] . [wʌn]

one	of	its	greatest	industries	.	.	.	the	cattle	business	.	1
一	的	它是	最	行业	.	.	.	这	牛	商业	.	1

他"尽职尽责"，维护着西部引以为傲的传统及其最重要的产业之一.....畜牧业。

[ɒn] [ðə; ði] [muːv]

ON	THE	MOVE
在	这	移动

在路上

[ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɔːs] [hiː; hi][raɪdz][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [weɪ] [ɒv; əv][laɪf] .

The	cowboy	and	the	horse	he	rides	are	the	result	of	a	way	of	life	.
这	牛仔	和	这	马	他	骑行	是	这	结果	的	一个	方式	的	生活	.

牛仔和他骑的马是某种生活方式的产物。

[ðə; ði][mæn][ænd; ənd][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][hæv; həv] [dɪ'veləpt] [tə'geðə(r)] ,

The	man	and	the	animal	have	developed	together	,
这	男人	和	这	动物	有	发达	一起	,

人和动物共同进化。

[ə'dæptɪŋ] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv][laɪf][ænd; ənd] [wɜːk] [ˌʌnfə'mɪliə(r)][tuː; tə] [m'ɪliənz] [ɒv; əv]

adapting	themselves	to	a	type	of	life	and	work	unfamiliar	to	millions	of
适应	他们自己	到	一个	类型	的	生活	和	工作	陌生	到	百万	的

['aʊə(r)]['prez(ə)nt][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

our	present	generation	.
我们的	展示	一代	.

他们正在适应一种对我们这一代人来说非常陌生的生活和工作方式。

[ðə; ði] [daɪm] - ['nɒv(ə)l] , [tuː] - [gʌn] ['kærəktəz] [ɒv; əv]['fɪkʃ(ə)n] , [ðə; ði] [muːvɪz] [bɪlt] [ə'raʊnd] [ðiːz]

The	dime	-	novel	,	two	-	gun	characters	of	fiction	,	the	movies	built	around	these
这	一角硬币	-	小说	,	二	-	枪	人物	的	小说	,	这	电影	建造	大约	这些

['stɔːriz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'keɪʒən(ə)l] ['rəʊdiəʊ] [pə'fɔːməns] ,

stories	,	and	the	occasional	rodeo	performance	,
故事	,	和	这	偶然	牛仔竞技	表现	,

廉价小说中那些双枪人物，围绕这些故事改编的电影，以及偶尔出现的牛仔竞技表演，

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['pɜːrsənz] [ɪm'preʃnz] [ə'baʊt][ðə; ði] ['westən] ['kaʊbɔɪ]

are	the	basis	for	the	average	person's	impressions	about	the	Western	cowboy
是	这	基础	为了	这	平均的	人的	印象	关于	这	西	牛仔

.

:

.

这是普通人对西部牛仔印象的基础。

[ˌəʊvə'lʊkt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['riːəl][laɪf][ænd; ənd][ðə; ði][ɪm'pɔːt(ə)nt] ['deɪli] [tɑːsks][ɒv; əv] [ðiːz] [men] [ɒn]

Overlooked	are	the	real	life	and	the	important	daily	tasks	of	these	men	on
被忽视的	是	这	真实的	生活	和	这	重要的	日常的	任务	的	这些	男人	在

['hɔːsbæk] [huː] [prə'vaɪd][ðə; ði] [miːt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['teɪblz] .

horseback	who	provide	the	meat	for	the	nation's	tables	.
马背	WHO	提供	这	肉	为了	这	国家的	表格	.

人们往往忽略了这些骑马的男人们的真实生活和重要的日常工作，他们为全国人民的餐桌提供肉类。

[ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [nəʊz] [nəʊ] ['aʊəz] .

The	cowboy	knows	no	hours	.
这	牛仔	知道	不	小时	.

牛仔没有时间观念。

[frɒm; frəm] ['sʌnʌp] [tuː; tə] ['sʌndaʊn] , [ɪn] ['blɪzəd] , [reɪn][ænd; ənd] ['sʌnʃaɪn] , [hiː; hi] ['wɒtʃɪz] [ænd; ənd]

From	sunup	to	sundown	,	in	blizzard	,	rain	and	sunshine	,	he	watches	and
从	日出	到	日落	,	在	暴风雪	,	雨	和	阳光	,	他	手表	和

[k'eəz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [hɜːd] .

cares	for	his	herd	.
关心	为了	他的	一群	.

从日出到日落，无论暴风雪、暴雨还是晴天，他都守护着他的牛群，悉心照料它们。

[ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪəs] [huː] [bɪlt] [ðə; ði]['kæt(ə)l] ['bɪznəs] ['ɪntuː][ə; eɪ] [trə'mendəs] ['ɪndəstri] [juːst] [ðə; ði]

The	pioneers	who	built	the	cattle	business	into	a	tremendous	industry	used	the
这	先驱者	WHO	建造	这	牛	商业	进入	一个	巨大的	行业	用过的	这

['sæd(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

saddle	for	making	history	.
鞍	为了	制作	历史	.

那些将畜牧业发展成庞大产业的先驱者们，利用马鞍创造了历史。

[ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['kaʊbɔɪ] ['fɒləʊɪŋ] [ɪn][ðeə(r)][pɑːθ][ɪz] [stɪl] ['juːzɪŋ][ə; eɪ]['sæd(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [θrəʊn]

The	modern	cowboy	following	in	their	path	is	still	using	a	saddle	for	a	throne
这	现代的	牛仔	下列的	在	他们的	小路	是	仍然	使用	一个	鞍	为了	一个	王座

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi][ʌpˈhəuld][ə; eɪ][trəˈdɪʃ(ə)n] . . . [ænd; ənd]['nevə(r)] [wɪl] [hiː; hi] [fəˈseɪk] [ðæt]

from	which	he	upholds	a	tradition	.	.	.	and	never	will	he	forsake	that
从	哪个	他	维护	一个	传统	.	.	.	和	绝不	将要	他	背叛	那

['sæd(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][dʒəˈlɒpi][tuː; tə][help] [hɪm]['əʊvə(r)][ðə; ði] [rʌf] ['pleɪsɪz] . [ˌtuːˈtuː]

saddle	for	a	jalopy	to	help	him	over	the	rough	places	.	2
鞍	为了	一个	老爷车	到	帮助	他	超过	这	粗糙的	地方	.	2

现代牛仔继承了他们的道路，仍然把马鞍当作王座，以此维护传统……他绝不会为了穿越崎岖路段而放弃马鞍，转而骑上破旧的马车。

[ɒn] [gɑːd]

ON	GUARD
在	警卫

警惕

['prɒbəbli] [nəʊ]['ʌðə(r)] [əˈmerɪkən] [spend][ə; eɪ]['greɪtə(r)][pɑːt][ɒv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] [ˌaʊtˈdɔːz] [ðæn; ðən]

Probably	no	other	American	spends	a	greater	part	of	his	time	outdoors	than
大概	不	其他	美国人	花费	一个	更大的	部分	的	他的	时间	户外	比

[ðə; ði] ['westən] ['kaʊbɔɪ] .

the	Western	cowboy	.
这	西	牛仔	.

可能没有哪个美国人比西部牛仔花更多的时间在户外了。

['sɜːt(ə)nli] [nəʊ]['ʌðə(r)] [fɔːm] [ɒv; əv][æk'tɪvəti][ɪz][səʊ] [dɪ'pendənt] [ə'pɒn][ðə; ði] [wɪmz] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)]

Certainly	no	other	form	of	activity	is	so	dependent	upon	the	whims	of	Nature
当然	不	其他	形式	的	活动	是	所以	依赖	之上	这	心血来潮	的	自然

[ænd; ənd] ['ænɪmlz] .

and	animals	.
和	动物	.

当然，没有任何其他形式的活动像畜牧业一样如此依赖于大自然和动物的喜好。

[ə; eɪ][kɑːf] [meɪ] [streɪ] [əˈmʌŋ] ['dʒægɪd] [rɒks] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [hɔːs] [breɪk] [ə; eɪ][leg][ɪn] [rɪ'kʌvərɪŋ]

A	calf	may	stray	among	jagged	rocks	,	and	a	horse	break	a	leg	in	recovering
一个	小牛	可能	流浪	之中	锯齿状	岩石	,	和	一个	马	休息	一个	腿	在	恢复中

[hɪm] .

him	.
他	.

小牛犊可能会误入崎岖的岩石缝隙，马在寻找它的过程中可能会摔断腿。

['raɪdə(r)][ænd; ənd] [hɔːs] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlweɪz] [flɜːrtɪŋ] [wɪð] ['deɪndʒə(r)] !

Rider	and	horse	are	always	flirting	with	danger	!
骑士	和	马	是	总是	调情	和	危险	!

骑手和马总是在与危险作斗争！

['sɪknəs] [ɪn][ə; eɪ] [hɜːd] [ɔː(r)] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] ['hɔːsɪz] [kɔːlz] [fɔː(r); fə(r)]['ekspɜːt] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd]

Sickness	in	a	herd	or	among	the	horses	calls	for	expert	knowledge	and
疾病	在	一个	一群	或者	之中	这	马匹	呼叫	为了	专家	知识	和

['kaɪndnəs] .

kindness	.
仁慈	.

畜群或马匹生病需要专业的知识和爱心。

['brəʊkən] ['fensɪz] , [stɔːrmz] ,

Broken	fences	,	storms	,
破碎的	栅栏	,	暴风雨	,

破损的栅栏、暴风雨、

['maʊntən] ['laɪənz][ænd; ənd][ðə; ði] ['elɪmənts] [ðəm'selvz] ['prez(ə)nt]['prɔ:bləmz] [wɪtʃ] [tu:; tə] ['meni]
mountain lions and the elements themselves present problems which to many
山 狮子 和 这 元素 他们自己 展示 问题 哪个 到 许多
[ɒv; əv][ˌju: 'es] [wʊd] [si:m] [ˌɪnsə'maʊntəb(ə)l] .
of us would seem insurmountable .
的 我们 会 似乎 不可逾越 .

山狮和恶劣的自然环境给我们许多人带来了看似无法克服的难题。

['gəʊfə(r)] [həʊlz] [lɜ:k] [ɪn]['hɪd(ə)n]['pleɪsɪz][tu:; tə] [θrəʊ] [bəuθ] [hɔ:s] [ænd; ənd]['raɪdə(r)] ;
Gopher holes lurk in hidden places to throw both horse and rider ;
地鼠 孔 潜伏 在 隐 地方 到 扔 两个都 马 和 骑士 ;

地鼠洞潜伏在隐蔽的地方，可能会把马和骑手都扔下去；

['tɜ:bjələnt] [stri:mz] [wɪð] [ðeə(r)] ['slɪpəri] ['bəʊldəz] [mʌst; məst][bi:; bi] [fɔ:did] ;
turbulent streams with their slippery boulders must be forded ;
湍流 溪流 和 他们的 滑 巨石 必须 是 福特 ;

湍急的溪流中遍布湿滑的巨石，必须涉水而过；

[haɪ] [ledʒ] [ænd; ənd] ['snəʊi] ['presipis] [mʌst; məst][bi:; bi]['trævəs, -və:s, trə'və:s, træ-]['ʌndə(r)] ['veərɪɪŋ]
high ledges and snowy precipices must be traversed under varying
高的 壁架 和 下雪的 悬崖 必须 是 穿越 在下面 变化
[kən'dɪʃ(ə)nz] .
conditions .
状况 .

必须在各种条件下穿越高耸的岩架和积雪覆盖的悬崖。

[jes] ,
Yes ,
是的 ,

是的，

[ɪts] [ə; eɪ] ['rʌgɪd] [laɪf][ænd; ənd][wʌn] [wɪtʃ] [kɔ:lz][fɔ:(r); fə(r)] [strɒŋ] [men] [wɪð] [klɪə(r)] [aɪz] [ænd; ənd]
it's a rugged life and one which calls for strong men with clear eyes and
它是 一个 崎岖 生活 和 一 哪个 呼叫 为了 强的 男人 和 清除 眼睛 和
['stedi] [hændz] .
steady hands .
稳定的 双手 .

这是一种艰苦的生活，需要身强力壮、目光敏锐、双手稳健的男人。

['ʌndə(r)] [ði:z] [men][mʌst; məst][bi:; bi] ['stɜ:di] , [ʃʊə(r)] - ['fʊtɪd] ['hɔ:sɪz] .
Under these men must be sturdy , sure - footed horses .
在下面 这些 男人 必须 是 结实的 , 当然 - 有脚的 马匹 .

这些士兵需要强壮、步伐稳健的马匹。

[ðɪs] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][mæn][ænd; ənd] [hɔ:s] [hæz; həz][kən'trɪbju:tɪd] ['greɪtli] [tu:; tə][ðə; ði][rəʊ'mæntɪk]
This combination of man and horse has contributed greatly to the romantic
这 组合 的 男人 和 马 有 贡献 非常 到 这 浪漫的
['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [ə'merɪkə] ;
history of America ;
历史 的 美国 ;

人与马的这种结合极大地丰富了美国的浪漫历史；

[ænd; ənd] , ['i:v(ə)n] [tə'deɪ] , ['tipifai] [ə; eɪ] [wei] [ɒv; əv][laɪf] [ˌʌn'laɪk] ['eni] ['ʌðə(r)] . [θri:]
and , even today , typifies a way of life unlike any other . 3
和 , 甚至 今天 , 典型 一个 方式 的 生活 与此不同 任何 其他 . 3

即使在今天，它仍然代表着一种与众不同的生活方式。3

[ɪts] [nəʊ]['wʌndə(r)] [ðæt] [ðɪs] ['westən] [laɪf][hæz; həz] [dɪ'veləpt] [ə; eɪ][streɪndʒ][ænd; ənd] ['fleɪvəfʊl]

It's	no	wonder	that	this	Western	life	has	developed	a	strange	and	flavorful
它是	不	想知道	那	这	西	生活	有	发达	一个	奇怪的	和	美味的

['læŋgwɪdʒ] [ɒv; əv][ɪts] [əʊn] . . . [dɪ'stɪŋktlɪ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðæt] [juːst] [ɪn]['ʌðə(r)] [wɔːks] [ɒv; əv][laɪf] .

language	of	its	own	.	.	.	distinctly	different	from	that	used	in	other	walks	of	life	.
语言	的	它是	自己的	.	.	.	明显地	不同的	从	那	用过的	在	其他	散步	的	生活	.

难怪西方生活发展出了一种奇特而富有特色的语言……与生活其他领域所使用的语言截然不同。

[ɪts] ['nætʃ(ə)rəl] , [tuː] , [ðæt] ['speʃ(ə)l] ['kləʊðɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wɔːn] .

It's	natural	,	too	,	that	special	clothing	should	be	worn	.
它是	自然的	,	也	,	那	特别的	衣服	应该	是	磨损	.

穿特殊的衣服也是人之常情。

[ə'bʌv] [ɔːl] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] ['greɪtɪst] ['æset] , [ðə; ði] [hɔːs] ,

Above	all	,	it	is	essential	that	the	cowboy's	greatest	asset	,	the	horse	,
多于	全部	,	它	是	基本的	那	这	牛仔们	最	资产	,	这	马	,

最重要的是，牛仔最重要的资产——马——必须得到妥善照料。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['speʃəli] [bred][ænd; ənd] [treɪnd] .

should	be	specially	bred	and	trained	.
应该	是	特别	繁殖	和	受过训练	.

应该经过专门培育和训练。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [treɪl] [ænd; ənd] [kaʊ] [kæmp][ɪn] [ðiːz] ['peɪdʒɪz] .

There	are	many	of	the	words	of	the	trail	and	cow	camp	in	these	pages	.
那里	是	许多	的	这	字	的	这	踪迹	和	奶牛	营	在	这些	页面	.

这些篇章中有很多关于小径和牛营的词汇。

[jʊl] [bɪ'kʌm] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv] ['kləʊðɪŋ] [wɔːn] [baɪ][ðə; ði] ['westən] ['kaʊbɔɪ] .

You'll	become	familiar	with	the	type	of	clothing	worn	by	the	Western	cowboy	.
你会	变得	熟悉的	和	这	类型	的	衣服	磨损	经过	这	西	牛仔	.

你会逐渐熟悉西部牛仔所穿的服装类型。

[məʊst][ɒv; əv][ɔːl] , [jʊl] [siː] [ænd; ənd] [lɜːn] [ə'baʊt][ðə; ði][mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['hɔːsɪz] [ðæt] [hiː; hi] [raɪdz] .

Most	of	all	,	you'll	see	and	learn	about	the	magnificent	horses	that	he	rides	.
最多	的	全部	,	你会	看	和	学习	关于	这	壮丽	马匹	那	他	骑行	.

最重要的是，您将有机会看到并了解他所骑乘的那些骏马。

[æt; ət] [wɜːk] , [æt; ət] [pleɪ] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ʃəʊ] [rɪŋ] . . .

At	work	,	at	play	and	in	the	show	ring	.	.	.
在	工作	,	在	玩	和	在	这	展示	戒指	.	.	.

无论在工作中、娱乐中还是在赛场上……

[ðə; ði] [hɔːs] [ɪz] ['dɒmɪnənt] !

the	horse	is	dominant	!
这	马	是	主导的	!

马匹占据主导地位！

[haɪ] PLACE4

HIGH	PLACE4
高的	PLACE4

高地4

“ [ə; eɪ] [rɑːntʃ] [ɪz][nəʊ] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ɪts] ['hɔːsɪz]

“	A	RANCH	IS	NO	BETTER	THAN	ITS	HORSES
“	一个	牧场	是	不	更好的	比	它是	马匹

“牧场的好坏取决于它的马匹质量。”

” [frend] [ænd; ənd] ['sɜːvənt]

”	FRIEND	AND	SERVANT
”	朋友	和	仆人

“朋友和仆人”

[ə; eɪ] [gʊd] [kaʊ] [hɔːs] [mʌst; məst] [pə'zes] [streŋθ] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒəns] , [ænd; ənd][biː; bi] [wel]

A	good	cow	horse	must	possess	strength	and	intelligence	,	and	be	well
一个	好的	奶牛	马	必须	具有	力量	和	智力	,	和	是	出色地

[treɪnd] [tuː; tə][juːz][bəuθ] .

trained	to	use	both	.
受过训练	到	使用	两个都	.

一匹优秀的牧牛马必须兼具力量和智慧，并且经过良好的训练才能将两者结合起来。

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl]['ɪnstɪŋkt][fɔː(r); fə(r)] ['sensɪŋ] [də'rekʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'tektɪŋ] ['deɪndʒə(r)] ,

He	has	a	natural	instinct	for	sensing	direction	and	detecting	danger	,
他	有	一个	自然的	本能	为了	传感	方向	和	检测	危险	,

[bəuθ][baɪ] [deɪ] [ænd; ənd][baɪ] [naɪt] .

both	by	day	and	by	night	.
两个都	经过	天	和	经过	夜晚	.

他天生具有感知方向和察觉危险的本能，无论白天还是夜晚。

[hiː; hi][ɪz] [geɪm] [ænd; ənd] [breɪv] [ænd; ənd] [wɪl] [drɒp] [ded] [ɪn][ðə; ði] [pə'fɔːməns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːk] ,

He	is	game	and	brave	and	will	drop	dead	in	the	performance	of	his	work	,
他	是	游戏	和	勇敢的	和	将要	降低	死的	在	这	表现	的	他的	工作	,

他胆识过人，勇敢无畏，甚至会为了工作而牺牲。

[ɪf] [niːd] [biː; bi] .

if	need	be	.
如果	需要	是	.

如果需要的话。

[hiː; hi][ɪz] [wel] [ə'dæptɪd][tuː; tə][hɪz; ɪz] [pleɪs] . . . [tʌf] [ænd; ənd][ɪ'njʊəd][tuː; tə][ðə; ði] ['hɑːdʃɪps] [ɒv; əv]

He	is	well	adapted	to	his	place	.	.	.	tough	and	inured	to	the	hardships	of
他	是	出色地	改编	到	他的	地方	.	.	.	艰难的	和	受伤	到	这	艰辛	的

[hɪz; ɪz][laɪf] .

his	life	.
他的	生活	.

他很适应现在的生活环境……坚韧不拔，早已习惯了生活的艰辛。

[hɪz; ɪz] ['laɪtnəs] [ɒv; əv] [fʊt] [ænd; ənd] ['kwɪknəs] [ɒv; əv] ['məʊʃn] [fɪt][hɪm]['betə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [wɜːk]

His	lightness	of	foot	and	quickness	of	motion	fit	him	better	for	this	work
他的	亮度	的	脚	和	速度	的	运动	合身	他	更好的	为了	这	工作

[ðæn; ðən]['eni]['ʌðə(r)] [taɪp] [ɒv; əv] [hɔːs] .

than	any	other	type	of	horse	.
比	任何	其他	类型	的	马	.

他步伐轻盈，动作敏捷，比任何其他类型的马都更适合这项工作。

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [gʊd] [fiːt] , [gʊd] [lɪmz] ,

He	must	have	good	feet	,	good	limbs	,
他	必须	有	好的	脚	,	好的	四肢	,

他一定有很好的脚和四肢。

[ə; eɪ] [strɒŋ] [hɑːt] [ænd; ənd] [strɒŋ] [lʌŋz] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði][dɪ'mɑːndz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːk] .

a	strong	heart	and	strong	lungs	to	meet	the	demands	of	his	work	.
一个	强的	心	和	强的	肺	到	见面	这	需求	的	他的	工作	.

他拥有强健的心脏和肺活量，足以胜任工作的需要。

[ðə; ði] [kaʊ] [hɔːs] [suːn] [lɜːrnz] [tuː; tə] [nəʊ] [hɪz; ɪz]['raɪdə(r)][æz; əz] [ðeɪ] [wɜːk] [tə'geðə(r)] ,

The	cow	horse	soon	learns	to	know	his	rider	as	they	work	together	,
这	奶牛	马	很快	学习	到	知道	他的	骑士	作为	他们	工作	一起	,

牧牛马和骑手一起工作，很快就熟悉了对方。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [gʊd] [sens] [ɪz][hɪz; ɪz] [aʊt'stændɪŋ] [ˌkærəktə'rɪstɪk] . [faɪv]

and	his	good	sense	is	his	outstanding	characteristic	.	5
和	他的	好的	感觉	是	他的	杰出的	特征	.	5

他的良好判断力是他最突出的特点。5

[kləʊðz] [ɑː(r); ə(r)] [wɔːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['pɜːpəs]

CLOTHES	ARE	WORN	FOR	A	PURPOSE
衣服	是	磨损	为了	一个	目的

穿衣服是有目的的

[ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [kləʊðz]

THE	COWBOY'S	CLOTHES
这	牛仔们	衣服

牛仔的衣服

[ə; eɪ][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][ə'gəʊ][ðə; ði] [iːst] [njuː] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [æz; əz][ə; eɪ] ['blʌdi] ['diːmən][ɒv; əv][dɪ'zɑːstə(r)]

A	generation	ago	the	East	knew	the	cowboy	as	a	bloody	demon	of	disaster
一个	一代	前	这	东方	知道	这	牛仔	作为	一个	血腥	恶魔	的	灾难

,

,

,

一代人以前，东部人把牛仔视为带来灾难的嗜血恶魔。

['rekləs] [ænd; ənd] ['raʊdi] , ['weɪtɪd] [daʊn] [wɪð] “ [sɪks] [gʌnz] , ” ['weərɪŋ] [ə; eɪ][ten] - ['gælən][hæt] ,

reckless	and	rowdy	,	weighted	down	with	“	six	guns	,	”	wearing	a	ten	-	gallon	hat	,
鲁莽	和	喧闹的	,	加权	向下	和	“	六	枪支	,	”	穿着	一个	十	-	加仑	帽子	,

鲁莽喧闹，肩扛“六支枪”，头戴十加仑牛仔帽，

[braɪt] [sɪlk] [ʃɜːt] , ['wʊli] [tʃæps] [ænd; ənd] ['klæŋkɪŋ] [spɜːz] .

bright	silk	shirt	,	woolly	chaps	and	clanking	spurs	.
明亮的	丝绸	衬衫	,	毛茸茸的	小伙子们	和	叮当作响	马刺	.

亮色丝绸衬衫、羊毛皮护腿和叮当作响的马刺。

[tə'deɪ] , [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][hæt] , [haɪ] - [hiːld] [buːts] [ænd; ənd] [spɜːz] ,

Today	,	except	for	his	hat	,	high	-	heeled	boots	and	spurs	,
今天	,	除了	为了	他的	帽子	,	高的	-	高跟鞋	靴子	和	马刺	,

今天，除了他的帽子、高跟靴和马刺之外，

[jʊl] [faɪnd] [fjuː] [k'aʊbɔɪz] [ɪn] [kəm'pliːt] [rɪ'geɪliə] [ɪk'sept] [ɒn] [ʃəʊ] [deɪz] [æt; ət][ðə; ði]['rəʊdiəʊ] .

you'll	find	few	cowboys	in	complete	regalia	except	on	show	days	at	the	rodeo	.
你会	寻找	很少	牛仔	在	完全的	礼服	除了	在	展示	天	在	这	牛仔竞技	.

除了牛仔竞技表演日之外，你很少会看到穿着全套牛仔服的牛仔。

['naʊədeɪz] , [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [weəz] [iːtʃ] ['gɑːmənt] “ [ə; eɪ] - ['pɜːpəs] .

Nowadays	,	the	cowboy	wears	each	garment	“	a	-	purpose	.
如今	,	这	牛仔	穿着	每个	服装	“	一个	-	目的	.

如今，牛仔穿每件衣服都有其“目的”。

” [fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] :

”	For	example	:
”	为了	例子	:

“例如：

[tʃæps] [ɑː(r); ə(r)] [wɔːn] [praɪ'merəli][tuː; tə][prə'tekt][hɪz; ɪz][legz][frɒm; frəm] [haɪ] [brʌʃ] , [kəʊld][wɪnd]

CHAPS	are	worn	primarily	to	protect	his	legs	from	high	brush	,	cold	wind
查普斯	是	磨损	主要	到	保护	他的	腿	从	高的	刷子	,	寒冷的	风

[ænd; ənd][reɪn] .

and	rain	.
和	雨	.

穿戴护腿主要是为了保护他的腿免受高高的灌木丛、寒风和雨水的伤害。

[spɜːz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [wɔːn] [fɔː(r); fə(r)] ['ɔːnəmənt] , ['naɪðə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] [wɔːn] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] ;

SPURS	are	not	worn	for	ornament	,	neither	are	they	worn	to	punish	;
马刺队	是	不是	磨损	为了	装饰品	,	两者都不	是	他们	磨损	到	惩治	;

马刺不是为了装饰而佩戴的，也不是为了惩罚而佩戴的；

[ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ðem; ðəm][æz; əz] “ [rɪ'maɪndəz] ” [tuː; tə][help][hɪm][kən'trəʊl][hɪz; ɪz] [hɔːs]

the	cowboy	uses	them	as	“	reminders	”	to	help	him	control	his	horse
这	牛仔	用途	他们	作为	“	提醒	”	到	帮助	他	控制	他的	马

[ænd; ənd] [ɜːdʒ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [kwɪk] ['ækʃ(ə)n] .

and	urge	it	to	quick	action	.
和	敦促	它	到	快的	行动	.

牛仔用它们作为“提醒”，帮助他控制马匹并促使它迅速行动。

['stetsn] [ðə; ði][waɪd] - [brɪmd] , [haɪ] - [kraʊnd] [hæt][ɪz][æn; ən] ['ɪəmɑːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] ,

STETSON	the	wide	-	brimmed	,	high	-	crowned	hat	is	an	earmark	of	the	West	,
斯泰森	这	宽的	-	满溢	,	高的	-	加冕	帽子	是	一个	专项基金	的	这	西方	,

宽边高顶的斯泰森帽是西部地区的标志性帽子。

[hæz; həz] “ [sɪks] [taɪmz] [ə; eɪ]['dʌz(ə)n] ” ['evrideɪ] ['juːzɪz; 'juːsɪz] .

has	“	six	times	a	dozen	”	everyday	uses	.
有	“	六	时代	一个	打	”	每天	用途	.

有“六打”的日常用途。

[ˌaɪ 'tiː] [sɜːrvz] [æz; əz] [ʃeɪd] , [prə'tekʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['elɪmənts] , [ə; eɪ] ['drɪŋkɪŋ] [kʌp][fɔː(r); fə(r)]

It	serves	as	shade	,	protection	from	the	elements	,	a	drinking	cup	for
它	服务	作为	阴影	,	保护	从	这	元素	,	一个	喝	杯子	为了

[hɔːs] [ænd; ənd]['raɪdə(r)] ,

horse	and	rider	,
马	和	骑士	,

它既能遮阳，又能抵御恶劣天气，还能作为马和骑手的饮水杯。

[ænd; ənd] [wen] [weɪvd] [ɪts] [ɪk'striːmli] ['hændi][tuː; tə] [tɜːn] [stɒk] .

and	when	waved	it's	extremely	handy	to	turn	stock	.
和	什么时候	挥手	它是	极其	便利	到	转动	库存	.

挥动它时，转动股票非常方便。

[buːts] [haɪ] - [hiːld] [buːts] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [mɑːk] [ɒv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] , [ðə; ði][saɪn][ɒv; əv][ə; eɪ]['raɪdɪŋ]

BOOTS	high	-	heeled	boots	are	a	mark	of	distinction	,	the	sign	of	a	riding
靴子	高的	-	高跟鞋	靴子	是	一个	标记	的	区别	,	这	符号	的	一个	骑术

[mæn] .

man	.
男人	.

高跟靴是身份的象征，是骑马者的标志。

[ðə; ði] [haɪ] [hiːlz] [kiːp] [hɪz; ɪz] [fiːt] [frɒm; frəm] ['slɪpɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['stɜːrəp] .

The	high	heels	keep	his	feet	from	slipping	through	the	stirrups	.
这	高的	高跟鞋	保持	他的	脚	从	滑倒	通过	这	马镫	.

高跟鞋防止他的脚从马镫里滑出来。

[ðə; ði] [hiːlz] ['ɔːlsəʊ] [sɜːv] [æz; əz][æn; ən][eɪd][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,

The	heels	also	serve	as	an	aid	on	the	ground	,
这	高跟鞋	还	服务	作为	一个	援助	在	这	地面	,

鞋跟还能起到辅助抓地的作用。

[ə'laʊɪŋ] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [tuː; tə][dɪg][ɪn] [wen] [hiː; hi][ɪz] ['θrəʊɪŋ] [hɪz; ɪz][rəʊp][ɔː(r)]['həʊldɪŋ] [stɒk] .

allowing	the	cowboy	to	dig	in	when	he	is	throwing	his	rope	or	holding	stock	.
允许	这	牛仔	到	挖	在	什么时候	他	是	投掷	他的	绳索	或者	保持	库存	.

让牛仔在抛绳或牵牲畜时能够更好地抓牢地面。

[gʌnz] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] “ [təʊts] [ə; eɪ] [gʌn] ” ['əʊnli][fɔː(r); fə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] ['neɪtʃərz] ['hæzədz]

GUNS	the	cowboy	“	totes	a	gun	”	only	for	protection	against	Nature's	hazards
枪支	这	牛仔	“	手提袋	一个	枪	”	仅有的	为了	保护	反对	自然的	危险

[tuː; tə][hɪz; ɪz] [wɜːk] .

to	his	work	.
到	他的	工作	.

牛仔“携带枪支”只是为了保护自己免受工作中自然灾害的侵害。

[ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] “ [tuː] - [gʌn] [mæn] ” [ænd; ənd][ðə; ði] “ [kwɪk] - [drɔː] ['ɑːtɪst] ” [hæv; həv] [biːn]

The	days	of	the	“	two	-	gun	man	”	and	the	“	quick	-	draw	artist	”	have	been
这	天	的	这	“	二	-	枪	男人	”	和	这	“	快的	-	画	艺术家	”	有	到过

['religeit] [tuː; tə][ðə; ði] [relm] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld] [west] ['stɔːri] [ænd; ənd] ['muːvi] .

relegated	to	the	realm	of	the	Wild	West	story	and	movie	.
降级	到	这	领域	的	这	荒野	西方	故事	和	电影	.

“双枪侠”和“快枪手”的时代已经只存在于西部故事和电影中了。

[ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] ['wɜːkɪŋ] [kləʊðz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][kən'sɪst; 'kɒnsɪst][ɒv; əv] ['stɜːdi] ['liːvaɪz] , [haɪ] - [hiːld]

A	cowboy's	working	clothes	usually	consist	of	sturdy	Levis	,	high	-	heeled
一个	牛仔们	在职的	衣服	通常	由	的	结实的	李维斯	,	高的	-	高跟鞋

[buːts] , “ ['stetsn] ” [hæt] ,

boots	,	“	Stetson	”	hat	,
靴子	,	“	斯泰森	”	帽子	,

牛仔的工作服通常包括结实的李维斯牛仔裤、高跟靴和“斯泰森”牛仔帽。

['hevi] [ʃɜːt] , [ænd; ənd] [tʃæps] [wen] ['niːdɪd] . [sɪks]

heavy	shirt	,	and	chaps	when	needed	.	6
重的	衬衫	,	和	小伙子们	什么时候	需要	.	6

厚衬衫，必要时穿皮套裤。

[kɑːf] ['rəʊpɪŋ]

CALF	ROPING
小牛	套索

小牛套索

[ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [wɜːk] [ɪz] ['ɔːlsəʊ][hɪz; ɪz] [fʌn]

A	COWBOY'S	WORK	IS	ALSO	HIS	FUN
一个	牛仔们	工作	是	还	他的	乐趣

牛仔的工作也是他的乐趣

[ðə; ði]['rəʊdiəʊ][ɪz] ['pjʊəli] [ænd; ənd] [ɪk'skluːsɪvli] [ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [spɔːt] .

The	rodeo	is	purely	and	exclusively	a	cowboy's	sport	.
这	牛仔竞技	是	纯粹	和	只	一个	牛仔们	运动	.

牛仔竞技完全是牛仔们的运动。

[ɪn][fækt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pɒpjələ(r)] [spɔːt] [wɪtʃ] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][ɪn] [ə'merɪkə] .

In	fact	,	it	is	a	popular	sport	which	originated	in	America	.
在	事实	,	它	是	一个	受欢迎的	运动	哪个	起源于	在	美国	.

事实上，这是一项起源于美国的流行运动。

[æt; ət][fɜːst][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['sɪmpli] [ə; eɪ][ˌdemən'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊˌbɔɪz] [skɪl] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli]

At	first	it	was	simply	a	demonstration	of	the	cowboy's	skill	,	usually
在	第一的	它	曾是	简单地	一个	示范	的	这	牛仔们	技能	,	通常

[pə'fɔːmd] [bɪ'fɔː(r)] ['ʌðə(r)] [k'aʊbɔɪz] .

performed	before	other	cowboys	.
执行	前	其他	牛仔	.

起初，这只是牛仔展示技艺的一种方式，通常是在其他牛仔面前表演。

[kən'testɪŋ] ['nætʃ(ə)rəli] ['fɒləʊd] [ænd; ənd] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,

Contesting	naturally	followed	and	,	of	course	,
竞争	自然	随后	和	,	的	课程	,

随之而来的是各种争议，当然，

[sʌtʃ] ['θrɪlɪŋ] [ˌeksə'bɪʃən] [ɒv; əv] [skɪl] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] [suːn] [ə'træktɪd] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)]

such	thrilling	exhibitions	of	skill	and	courage	soon	attracted	more	and	more
这样的	惊险	展览	的	技能	和	勇气	很快	吸引	更多的	和	更多的

[spek'tetər] .

spectators	.
观众	.

这种激动人心的技巧和勇气展示很快吸引了越来越多的观众。

[tə'deɪ] , [rəu'deiəu, 'rəudiəu][ɑ:(r); ə(r)]['næʃ(ə)nəl][ænd; ənd] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [ɪ'vents] .

Today	**,**	**rodeos**	**are**	**national**	**and**	**international**	**events**	**.**
今天	,	牛仔竞技	是	国家的	和	国际的	活动	.

如今，牛仔竞技表演已成为全国乃至国际赛事。

['ekspɜ:ts][ɪn][brɒnk]['raɪdɪŋ] , [kɑ:f]['rəʊpɪŋ] ,

Experts	**in**	**bronc**	**riding**	**,**	**calf**	**roping**	**,**
专家	在	野马	骑术	,	小牛	套索	,

擅长骑野马、套小牛的专家

[stɪə(r)] ['reslɪŋ] [ænd; ənd] [bʊl] ['raɪdɪŋ]['ɒf(ə)n] ['pɒkɪt] [praɪz] ['mʌni] [ə'maunt] [tu:; tə][æz; əz] [mʌtʃ]

steer	**wrestling**	**and**	**bull**	**riding**	**often**	**pocket**	**prize**	**money**	**amounting**	**to**	**as**	**much**
转向	摔角	和	公牛	骑术	经常	口袋	奖	钱	金额	到	作为	很多

[æz; əz] $35 ,

as	**$35**	**,**
作为	$35	,

摔牛和骑牛比赛的奖金通常高达 35 美元。

- [ɪn][ə; eɪ][jɪə(r)] .

000	**in**	**a**	**year**	**.**
-	在	一个	年	.

一年内达到 000。

[naʊ] , ['regjələli] ['ʃedju:ld] [ɪ'vents] , [steɪdʒd][baɪ]['pɒpjələ(r)][dɪ'mɑ:nd] , [rəu'deiəu, 'rəudiəu][ɑ:(r); ə(r)]

Now	**,**	**regularly**	**scheduled**	**events**	**,**	**staged**	**by**	**popular**	**demand**	**,**	**rodeos**	**are**
现在	,	经常	已安排	活动	,	摆拍	经过	受欢迎的	要求	,	牛仔竞技	是

[ə'træktɪŋ] ['lɑ:dʒə(r)][ænd; ənd]['lɑ:dʒə(r)] [kraʊdz] .

attracting	**larger**	**and**	**larger**	**crowds**	**.**
吸引	更大的	和	更大的	人群	.

如今，应广大群众的要求，定期举办的牛仔竞技表演吸引了越来越多的观众。

[bi:; bi] [ðeɪ] [bɪg][ɔ:(r)] [smɔ:l] , [ə; eɪ] ['θrɪlɪŋ] [pə'fɔ:məns] [ɪz][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d][ðə; ði] [spek'tetər] . ['sɛvən]

Be	**they**	**big**	**or**	**small**	**,**	**a**	**thrilling**	**performance**	**is**	**assured**	**the**	**spectators**	**.**	**7**
是	他们	大的	或者	小的	,	一个	惊险	表现	是	保证	这	观众	.	7

无论规模大小，都能保证为观众带来精彩刺激的表演。7

[brɒnk] ['raɪdɪŋ][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ɪk'saɪtɪŋ] [ɒv; əv]['rəʊdiəʊ] [ɪ'vents] [ænd; ənd][ɪz]['ɔ:lweɪz]

Bronc	**riding**	**is**	**one**	**of**	**the**	**most**	**exciting**	**of**	**rodeo**	**events**	**and**	**is**	**always**
野马	骑术	是	一	的	这	最多	激动人心	的	牛仔竞技	活动	和	是	总是

['pɒpjələ(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [hɪm'self] .

popular	**with**	**the**	**cowboy**	**himself**	**.**
受欢迎的	和	这	牛仔	他自己	.

骑野马是牛仔竞技中最激动人心的项目之一，也一直深受牛仔们的喜爱。

[ə; eɪ][mæn] [hu:] [fʊləʊz] [ðə; ði] ['hæzədəs] [treɪd] [ɒv; əv] [hɔ:s] - ['breɪkɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['stedi]

A	**man**	**who**	**follows**	**the**	**hazardous**	**trade**	**of**	**horse**	**-**	**breaking**	**as**	**a**	**steady**
一个	男人	WHO	跟随	这	危险	贸易	的	马	-	打破	作为	一个	稳定的

['bɪznəs] [hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] [gʊd] .

business	**has**	**to**	**be**	**good**	**.**
商业	有	到	是	好的	.

一个以危险的驯马行业为生的人，一定很优秀。

[hi:; hi][mʌst; məst][hæv; həv] ['kʌrɪdʒ] , [ɪk'spɪəriəns] [ænd; ənd][ʌn'ju:ʒuəl][ə'bɪləti] ; [ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][ɪz][hɑ:d]

He	**must**	**have**	**courage**	**,**	**experience**	**and**	**unusual**	**ability**	**;**	**a**	**good**	**one**	**is**	**hard**
他	必须	有	勇气	,	经验	和	异常	能力	;	一个	好的	一	是	难的

[tu:; tə][faɪnd] .

to	**find**	**.**
到	寻找	.

他必须具备勇气、经验和非凡的能力；优秀的人才难觅。

[ðə; ði] [best] [kaʊ] [hændz] [kæn; kən] [raɪd] [ðə; ði] “ ['snʌfi] ” [wʌnz] , [bʌt; bət] [woʊnt] .

The	best	cow	hands	can	ride	the	“	snuffy	”	ones	,	but	won't	.
这	最好的	奶牛	双手	能	骑	这	“	斯纳菲	”	一个	,	但	惯于	.

最好的牧牛人可以骑那些“毛茸茸的”牛，但他们不会这么做。

[gʊd] [brɒnk] ['raɪdəz] [steɪ] [wɪð] [ðeə(r)] ['hɔːsɪz] .

Good	bronc	riders	stay	with	their	horses	.
好的	野马	骑手	停留	和	他们的	马匹	.

优秀的骑手会始终与他们的马在一起。

[wen] [ðeɪ] [fiːl] [ðəm'selvz] ['gəʊɪŋ] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [θrəʊ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [reɪnz] ,

When	they	feel	themselves	going	they	do	not	throw	away	the	reins	,
什么时候	他们	感觉	他们自己	去	他们	做	不是	扔	离开	这	缰绳	,

即使他们感觉自己快要冲出去了，他们也不会松开缰绳。

[stɑːt] [rɪ'læksɪŋ] [ænd; ənd] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [sɒft] [spɒt] [tuː; tə] [lænd] .

start	relaxing	and	look	for	a	soft	spot	to	land	.
开始	放松	和	看	为了	一个	柔软的	点	到	土地	.

开始放松，寻找一个柔软的地方降落。

[wɪð] [skɪl] , ['mʌs(ə)l] [ænd; ənd] [grɪm] [dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [wɪl] [weɪdʒ] [ə; eɪ] ['despərət] ['bæt(ə)l] [tuː; tə]

With	skill	,	muscle	and	grim	determination	they	will	wage	a	desperate	battle	to
和	技能	,	肌肉	和	严峻	决心	他们	将要	工资	一个	绝望的	战斗	到

[steɪ] [ə'bɔːd] .

stay	aboard	.
停留	船上	.

他们将凭借技巧、力量和坚定的决心，展开一场殊死搏斗，以求留在船上。

[ə; eɪ] “ [reə(r)] ” [ə'keɪʒ(ə)n]

A	“	RARE	”	OCCASION
一个	“	稀有的	”	场合

一次“罕见”的场合

[mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] [kaʊ] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] ['brəʊkən] [tuː; tə] [raɪd] [baɪ] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd]

More	and	more	cow	horses	are	being	broken	to	ride	by	patience	and
更多的	和	更多的	奶牛	马匹	是	存在	破碎的	到	骑	经过	耐心	和

['dʒent(ə)lnəs] .

gentleness	.
温柔	.

人们通过耐心和温柔的训练，驯服了越来越多的牧牛马，使它们可以骑乘。

[tə'deɪz] [hɔːs] [ɪz] ['reəli] [ə; eɪ] [waɪld] ['mʌstæŋ] [kɔːt] [ɒn] [ðə; ði] ['preəri] [ænd; ənd] ['brəʊkən] [baɪ] [ə; eɪ] “

Today's	horse	is	rarely	a	wild	mustang	caught	on	the	prairie	and	broken	by	a	“
今天的	马	是	很少	一个	荒野	野马	捕捉	在	这	草原	和	破碎的	经过	一个	“

['bʌstə(r)] .

buster	.
巴斯特	.

如今的马很少是草原上被捕获并由驯马师驯服的野马。

” ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [hiː; hi] [ɪz] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] ['briːdɪŋ] , [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz]

”	Usually	he	is	of	special	breeding	,	intended	to	develop	him	for	his
”	通常	他	是	的	特别的	选育	,	故意的	到	发展	他	为了	他的

[pə'tɪkjələ(r)] [taɪp] [ɒv; əv] [wɜːk] .

particular	type	of	work	.
特别的	类型	的	工作	.

“通常情况下，他都是经过特殊培育的，旨在让他从事他特定类型的工作。”

[ðə; ði] ['bʌkɪŋ] [hɔːs] , [siːn] [ɪn][rəu'deiəu, 'rəudiəu] , [ɪz] [treɪnd] [tuː; tə] [bʌk] ;

The	bucking	horse	,	seen	in	rodeos	,	is	trained	to	buck	;
这	颠簸	马	,	已见	在	牛仔竞技	,	是	受过训练	到	巴克	;

在牛仔竞技表演中看到的烈马，是经过训练会尥蹶子的；

['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [sʌtʃ] [æz; əz] “ ['mɪdnaɪt] ” [ænd; ənd] “ [faɪv] ['mɪnɪts] [tuː; tə] ['mɪdnaɪt] ”

many	of	them	such	as	“	Midnight	”	and	“	Five	Minutes	To	Midnight	”
许多	的	他们	这样的	作为	“	午夜	”	和	“	五	分钟	到	午夜	”

[hæv; həv] [bɪ'kʌm] [wɜːld] - ['feɪməs] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [skɪl] [æt; ət] ['θrəʊɪŋ] ['raɪdəz] .

have	become	world	-	famous	for	their	skill	at	throwing	riders	.
有	变得	世界	-	著名的	为了	他们的	技能	在	投掷	骑手	.

其中许多歌曲，例如《午夜》和《午夜五分钟》，因其将乘客抛掷出去的精湛技艺而享誉世界。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['bʌkɪŋ] ['hɔːsɪz] [ɔː(r)] “ [brɒnk] ” [ɑː(r); ə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] “ [strɪŋ] ” [prə'veɪdɪd]

Usually	bucking	horses	or	“	broncs	”	are	part	of	a	“	string	”	provided
通常	颠簸	马匹	或者	“	野马队	”	是	部分	的	一个	“	细绳	”	假如

[fɔː(r); fə(r)]['rəʊdiəʊ][juːz] .

for	rodeo	use	.
为了	牛仔竞技	使用	.

通常，烈马或“野马”是为牛仔竞技表演提供的“马群”的一部分。

['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] “ [waɪld] ” ['hɔːsɪz] [lɪv; laɪv][tuː; tə][ə; eɪ][raɪp][əʊld][eɪdʒ][ænd; ənd][hæv; həv] ['meni]

Many	of	these	“	wild	”	horses	live	to	a	ripe	old	age	and	have	many
许多	的	这些	“	荒野	”	马匹	居住	到	一个	成熟	老的	年龄	和	有	许多

['piːsf(ə)l] [j'iəz] ['greɪzɪŋ] [ɪn] [lʌʃ] ['pɑːstʃəz] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)][ðeə(r)] ['bʌkɪŋ] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)]['əʊvə(r)] . [eit]

peaceful	years	grazing	in	lush	pastures	long	after	their	bucking	days	are	over	.	8
和平	年	放牧	在	郁郁葱葱	牧场	长的	后	他们的	颠簸	天	是	超过	.	8

这些“野马”中许多都能活到高龄，在它们不再桀骜不驯之后，还能在肥沃的牧场上安享晚年。8

“ ['twɪstɪn] - [hɪm] [daʊn]

“	TWISTIN	'	HIM	DOWN
“	扭扭	-	他	向下

“把他扭倒”

” [bʊl] ['dɒgɪŋ]

”	BULL	DOGGING
”	公牛	狗

“斗牛犬”

[ðɪs] ['breθteɪkɪŋ] [fiːt] [kən'sɪsts] [ɒv; əv][ə; eɪ][daɪv][frɒm; frəm][ə; eɪ] [hɔːs] [æt; ət] [fʊl] ['gæləp][tuː; tə]

This	breathtaking	feat	consists	of	a	dive	from	a	horse	at	full	gallop	to
这	惊险	特技	由	的	一个	潜水	从	一个	马	在	满的	驰骋	到

[ðə; ði] [hɔːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fʊl] - [grəʊn] [stɪə(r)][ænd; ənd] ['θrəʊɪŋ] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][baɪ][hænd] .

the	horns	of	a	full	-	grown	steer	and	throwing	the	animal	by	hand	.
这	角	的	一个	满的	-	生长	转向	和	投掷	这	动物	经过	手	.

这项惊险刺激的壮举包括从全速奔跑的马上纵身跃向一头成年公牛的牛角，然后用手将这头牛扔出去。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]['deɪndʒərəs] [stʌnts] [ɪn][ðə; ði]['rəʊdiəʊ] ['bɪznəs] ,

One	of	the	most	dangerous	stunts	in	the	rodeo	business	,
一	的	这	最多	危险的	特技	在	这	牛仔竞技	商业	,

这是牛仔竞技中最危险的特技之一。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [rɪ'kwaɪəz] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [streŋθ] [ænd; ənd][ə'dʒɪləti][ɒn][ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] .

it	also	requires	extraordinary	strength	and	agility	on	the	part	of	the	cowboy	.
它	还	需要	非凡的	力量	和	敏捷	在	这	部分	的	这	牛仔	.

这同时也要求牛仔具备非凡的力量和敏捷性。

[ðə; ði] [bʊl] ['dɒgə(r)] [mʌst; məst] [stɒp] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [ænd; ənd] “ [twɪst] [hɪm] [daʊn] ” [səʊ] [ðæt] [ɔːl][fɔː(r)]

The	bull	dogger	must	stop	the	animal	and	“	twist	him	down	”	so	that	all	four
这	公牛	狗	必须	停止	这	动物	和	“	捻	他	向下	”	所以	那	全部	四

[fiːt] [ɑː(r); ə(r)] [ɒf] [ðə; ði] [graʊnd] [ɒn][ðə; ði][saɪd][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [hed] [ɪz] ['pɔɪntɪd] .

feet	are	off	the	ground	on	the	side	in	which	the	head	is	pointed	.
脚	是	离开	这	地面	在	这	边	在	哪个	这	头	是	尖	.

斗牛士必须制止这头牛，并“将其扭倒”，使它的四只脚都离地，并且头部朝向一侧。

[ðə; ði]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] [taɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪ'vent] [ɪz] [θri:] [ænd; ənd] [tu:] - [fɪfθs] ['sekəndz; sɪ'kɒndz] .

The	record	time	for	this	event	is	three	and	two	-	fifths	seconds	.
这	记录	时间	为了	这	事件	是	三	和	二	-	五分之一	秒	.

该项目的纪录时间为三又五分之二秒。

[bʊl] ['dɒgɪŋ] [ɪz] ['pjʊəli] [æn; ən] [ˌeksɪ'bɪʃ(ə)n] [trɪk] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'ti:] [hæz; həz] [dɪ'veləpt] ['ɪntu:] [ə; eɪ]

Bull	dogging	is	purely	an	exhibition	trick	,	but	it	has	developed	into	a
公牛	狗	是	纯粹	一个	展览	诡计	,	但	它	有	发达	进入	一个

['regjələ(r)] ['rəʊdiəʊ] [ɪ'vent] ,

regular	rodeo	event	,
常规的	牛仔竞技	事件	,

斗牛表演原本只是一种表演技巧，但现在已经发展成为一项常规的牛仔竞技项目。

[wɪð] ['meni] [aʊt'stændɪŋ] [bʊl] ['dɒgə(r)] [kən'testɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɑ:dʒ] [praɪz] ['mʌni] ['ɒfəd]

with	many	outstanding	bull	doggers	contesting	for	the	large	prize	money	offered
和	许多	杰出的	公牛	狗	竞争	为了	这	大的	奖	钱	提供

[fɔ:(r); fə(r)] [ˌaɪ 'ti:] . [naɪn]

for	it	.	9
为了	它	.	9

许多优秀的斗牛犬选手都参与了角逐，争夺丰厚的奖金。9

[ə; eɪ] “ ['rɔlɪn] -

A	“	ROLLIN	'	-
一个	“	滚动		-

“滚动”

” [hɔ:s]

”	HORSE
”	马

“ 马

['beəbæk] [brɒnk] ['raɪdɪŋ]

BAREBACK	BRONC	RIDING
无套	野马	骑术

无鞍骑乘野马

['æktʃuəli] , [ðɪs] [ɪz] [les] ['deɪndʒərəs] [ðæn; ðən] ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [brɒnk] [wɪð] [ə; eɪ] ['sæd(ə)l] ,

Actually	,	this	is	less	dangerous	than	riding	a	bronc	with	a	saddle	,
实际上	,	这	是	较少的	危险的	比	骑术	一个	野马	和	一个	鞍	,

实际上，这比骑着带鞍的野马危险性要小得多。

[bʌt; bət] [mɔ:(r)] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [steɪ] [ə'bɔ:d] .

but	more	difficult	to	stay	aboard	.
但	更多的	难的	到	停留	船上	.

但更难留在船上。

['bæləns] [ɪz] [ɔ:l] - [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ,

Balance	is	all	-	important	,
平衡	是	全部	-	重要的	,

平衡至关重要。

[sɪns] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] ['stɜ:rəp] [ɔ:(r)] ['sæd(ə)l] [ænd; ənd] [mʌst; məst] [dɪ'pend]

since	the	cowboy	is	without	benefit	of	stirrups	or	saddle	and	must	depend
自从	这	牛仔	是	没有	益处	的	马镫	或者	鞍	和	必须	依赖

[ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [ni:z] [fɔ:(r); fə(r)] [kən'trəʊlɪŋ] [hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [hɔ:s] .

upon	his	knees	for	controlling	his	position	on	the	horse	.
之上	他的	膝盖	为了	控制	他的	位置	在	这	马	.

因为牛仔没有马镫或马鞍，只能依靠膝盖来控制在马上的姿势。

[wʌn] [hænd] [həʊldz] [ðə; ði] ['hɔːltə(r); 'hɒltə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [mʌst; məst] [swɪŋ] [friː] , ['nevə(r)]

One	hand	holds	the	halter	and	the	other	must	swing	free	,	never
一	手	持有	这	缰绳	和	这	其他	必须	摇摆	自由的	,	绝不

['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] [hɔːs] .

touching	the	horse	.
接触	这	马	.

一只手握住缰绳，另一只手要自由摆动，绝不能碰到马。

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [gʊd] ['beəbæk] ['raɪdəz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] [θrəʊn] ,

Even	the	good	bareback	riders	are	often	thrown	,
甚至	这	好的	无套	骑手	是	经常	抛掷	,

即使是技术娴熟的无鞍骑手也经常会被摔下来。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [fɔːl] [æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] [ɪz] “ [kliːn] ” [ænd; ənd] [rɪ'zʌlts] ['əʊnli] [ɪn] [ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] ['biːɪŋ]

but	the	fall	as	a	rule	is	“	clean	”	and	results	only	in	the	cowboy	being
但	这	落下	作为	一个	规则	是	“	干净的	”	和	结果	仅有的	在	这	牛仔	存在

['θʌrəli] [dʒ'ɑːd] . -

thoroughly	jarred	.	10
彻底	罐装	.	-

但通常情况下，摔倒是“干净利落”的，只会导致牛仔被彻底震醒。10

[bɪg] ['brɑːmə] [ænd; ənd] ['kaʊbɔɪ] [pɑːt] ['kʌmpəni]

BIG	BRAHMA	AND	COWBOY	PART	COMPANY
大的	梵	和	牛仔	部分	公司

大梵天和牛仔公司

[bʊl] ['raɪdɪŋ]

BULL	RIDING
公牛	骑术

骑牛

[ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ɪk'striːm] [test] [ɒv; əv] ['bæləns] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] .

This	is	an	extreme	test	of	balance	and	courage	.
这	是	一个	极端	测试	的	平衡	和	勇气	.

这是对平衡感和勇气的一次极端考验。

[bʊl] ['raɪdəz] [ɑː(r); ə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] “ [tɒp] [hændz] ” [ænd; ənd] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] [kriːm] [ɒv; əv] ['fænsi]

Bull	riders	are	usually	“	top	hands	”	and	represent	the	cream	of	fancy
公牛	骑手	是	通常	“	顶部	双手	”	和	代表	这	奶油	的	想要

['raɪdəz] .

riders	.
骑手	.

斗牛骑手通常都是“顶尖高手”，代表着花式骑手中的佼佼者。

['brɑːmə] [bʊlz] [ɑː(r); ə(r)] ['rɪdn] [wɪð] ['əʊnli] “ [bʊl] ['rɪgɪŋ] , ” [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [tuː] [rəʊps] ,

Brahma	bulls	are	ridden	with	only	“	bull	rigging	,	”	which	consists	of	two	ropes	,
梵	公牛	是	骑	和	仅有的	“	公牛	索具	,	”	哪个	由	的	二	绳索	,

骑乘婆罗门牛时只使用“牛鞍”，即两根绳子。

[wʌn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [flæŋk] [ænd; ənd] [wʌn] ['sɜːvɪŋ] [æz; əz] [ə; eɪ] [sɪntʃ] [wɪð] [ə; eɪ] [bel] [tuː; tə] ['ɪrɪteɪt]

one	around	the	flank	and	one	serving	as	a	cinch	with	a	bell	to	irritate
一	大约	这	侧翼	和	一	服务	作为	一个	肚带	和	一个	钟	到	刺激

[ænd; ənd] [ɪn'fjʊərieɪt] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] .

and	infuriate	the	animal	.
和	激怒	这	动物	.

一条绳子系在侧腹，另一条绳子用作肚带，上面系着铃铛，用来激怒和激怒动物。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [ˌʌnprɪ'dɪktəbl] [ænd; ənd] [hɑːd] [tuː; tə] [raɪd] .

They	are	always	unpredictable	and	hard	to	ride	.
他们	是	总是	不可预测的	和	难的	到	骑	.

它们总是难以预测，而且很难驾驭。

[ðə; ði] ['brɑːmə] ['bʊlz] [skɪn] [ɪz] ['veri] [luːs] , [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [dɒg] ,

The	Brahma	bull's	skin	is	very	loose	,	like	that	of	a	dog	,
这	梵	公牛的	皮肤	是	非常	松动的	,	喜欢	那	的	一个	狗	,

婆罗门牛的皮很松弛，像狗皮一样。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['raɪdə(r)] [mʌst; məst] [steɪ] [ɒn] [baɪ] [ʃɪə(r)] ['bæləns] .

and	the	rider	must	stay	on	by	sheer	balance	.
和	这	骑士	必须	停留	在	经过	透明	平衡	.

骑手必须依靠自身平衡才能保持平衡。

['ɒftntaɪmz; 'ɒftəntaɪmz] [ðə; ði] [bʊlz] [bɪ'kʌm] [miːn] [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] [ən'les] [dɪ'stræktɪd] [baɪ] [ə; eɪ]

Oftentimes	the	bulls	become	mean	and	dangerous	unless	distracted	by	a
经常	这	公牛	变得	意思是	和	危险的	除非	愣	经过	一个

[mæn] [ɪn] [ðə; ði] [ə'riːnə] .

man	in	the	arena	.
男人	在	这	竞技场	.

通常情况下，除非有人在竞技场上分散公牛的注意力，否则它们会变得凶猛危险。

[ə; eɪ] [səʊ] - [kɔːld] “ [klaʊn] , ” ['æktʃuəli] [æn; ən] ['ekspɜːt] [æt; ət] [dɪ'stræktɪŋ] [ðə; ði] [bʊlz] ,

A	so	-	called	“	clown	,	”	actually	an	expert	at	distracting	the	bulls	,
一个	所以	-	称为	“	小丑	,	”	实际上	一个	专家	在	分散注意力	这	公牛	,

一个所谓的“小丑”，实际上是分散公牛注意力的高手，

[ɪz] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rəʊdiəʊ] [pə'fɔːməns] ,

is	a	part	of	the	rodeo	performance	,
是	一个	部分	的	这	牛仔竞技	表现	,

这是牛仔竞技表演的一部分，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [hiː; hi] [huː] [prɪ'vents] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [frɒm; frəm] ['tɜːnɪŋ] [ɒn] [θrəʊn] [k'aʊbɔɪz] .

and	it	is	he	who	prevents	the	animals	from	turning	on	thrown	cowboys	.
和	它	是	他	WHO	阻止	这	动物	从	转弯	在	抛掷	牛仔	.

正是他阻止了牲畜攻击被扔下的牛仔。

['ædɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] [æt; ət] [ðiːz] [ɪ'vents] [ɪz] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] ['brɑːmə] [kæn; kən]

Adding	to	the	excitement	at	these	events	is	the	fact	that	Brahmas	can
添加	到	这	激动	在	这些	活动	是	这	事实	那	梵天	能

[ænd; ənd] [duː; də] [kwaɪt] ['ɒf(ə)n] [liːp] [æn; ən] [eɪt] - [fʊt] [fens] . -

and	do	quite	often	leap	an	eight	-	foot	fence	.	11
和	做	相当	经常	飞跃	一个	八	-	脚	栅栏	.	-

这些赛事更令人兴奋的是，婆罗门马能够而且经常会跳过八英尺高的围栏。[11]

[mɔː(r)] ['træŋkwɪl] ['momənts]

MORE	TRANQUIL	MOMENTS
更多的	宁静	时刻

更多宁静时刻

[nɒt] [ɔːl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [laɪf] [ɪz] [rʌf] , [bæk] - ['breɪkɪŋ] [wɜːk] [ɔː(r)] [ˌeksə'bɪʃən] .

Not	all	of	a	cowboy's	life	is	rough	,	back	-	breaking	work	or	exhibitions	.
不是	全部	的	一个	牛仔们	生活	是	粗糙的	,	后退	-	打破	工作	或者	展览	.

牛仔的生活并非全是艰苦繁重的工作或表演。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [lɒŋ] ['aʊəz] [ɒv; əv] ['plez(ə)nt] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] [kəm'pænjənʃɪp] [wɪð] [frendz] ,

There	are	long	hours	of	pleasant	sunshine	and	companionship	with	friends	,
那里	是	长的	小时	的	令人愉快的	阳光	和	友谊	和	朋友们	,

[ɪn'kluːdɪŋ] [hɪz; ɪz] “ [best] [frend] ,

including	his	“	best	friend	,
包括	他的	“	最好的	朋友	,

有长时间的宜人阳光，还有与朋友们的陪伴，包括他的“最好的朋友”，

” [hɪz; ɪz] [hɔːs] .

”	his	horse	.
”	他的	马	.

他的马。

['muːvɪŋ] [ðə; ði]['kæt(ə)l][tuː; tə] [njuː] ['pɑːstʃəz] ['ɒf(ə)n] [brɪŋz] [lɒŋ] , ['leʒəli] [raɪdz] [bɪ'niːθ] ['brɪliənt]
Moving the cattle to new pastures often brings long , leisurely rides beneath brilliant
移动 这 牛 到 新的 牧场 经常 带来 长的 , 悠闲 骑行 下面 杰出的
['sʌnʃaɪn] ,
sunshine ,
阳光 ,

将牛群赶到新的牧场通常会带来漫长而悠闲的阳光之旅。

['əʊvə(r)][seɪdʒ] - ['sentɪd] ['preəri] [ɔː(r)] [ə'lɒŋ] ['vɜːd(ə)nt] [treɪlz] [ə'mɪd][ðə; ði] [wɜːrldz] [məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l]
over sage - scented prairie or along verdant trails amid the world's most beautiful
超过 圣人 - 香味 草原 或者 沿着 葱茏 小径 之中 这 世界的 最多 美丽的
['siːnəri] .
scenery .
风景 .

漫步在弥漫着鼠尾草香气的草原上，或沿着绿树成荫的小径，欣赏世界上最美丽的风景。

[lɑːdʒ] [rɑːntʃ] [naʊ] ['ɒpəreɪt] [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv] [help] [ænd; ənd] ['meni] ['mɒd(ə)n] [kən'viːnjənsɪs] .
Large ranches now operate with plenty of help and many modern conveniences .
大的 牧场 现在 操作 和 很多 的 帮助 和 许多 现代的 便利设施 .

如今，大型牧场拥有充足的人手和许多现代化的便利设施。

[gʊd] [fuːd] [ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kaʊˌbɔɪz] [helθ] [ænd; ənd] ['hæpinəs] ,
Good food is essential to a cowboy's health and happiness ,
好的 食物 是 基本的 到 一个 牛仔们 健康 和 幸福 ,

良好的饮食对牛仔的健康和幸福至关重要。

[ænd; ənd][ðə; ði][waɪz]['rɑːntʃə(r)][prə'vaɪdz] ['plenti] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
and the wise rancher provides plenty of it .
和 这 明智的 牧场主 提供 很多 的 它 .

聪明的牧场主会提供充足的食物。

['kɒmreɪdʃɪp] [ænd; ənd] ['lɔɪəlti] [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'dɒmɪnənt] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv] [rɑːntʃ] [laɪf] ,
Comradeship and loyalty are predominant characteristics of ranch life ,
同志情谊 和 忠诚 是 主要的 特征 的 牧场 生活 ,

同志情谊和忠诚是牧场生活的主要特征。

[ænd; ənd] [fjuː] ['riːəl] [k'aʊbɔɪz] [wʊd] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [wei] [ɒv; əv][laɪf] .
and few real cowboys would exchange it for any other way of life .
和 很少 真实的 牛仔 会 交换 它 为了 任何 其他 方式 的 生活 .

很少有真正的牛仔会用这种生活方式去换取其他任何一种生活方式。

“ [ðə; ði] [pɔːz] [ðæt] [ri'freʃ, riː-] ” -
“ THE PAUSE THAT REFRESHES ” 12
“ 这 暂停 那 刷新 ” -

“令人精神焕发的暂停”12

“ ['bjuːti] [ænd; ənd] [praɪd]
“ BEAUTY AND PRIDE
“ 美丽 和 自豪

“美丽与骄傲”

” ['ɔːlweɪz] . . .
” ALWAYS . . .
” 总是 . . .

“总是 ...

[ðə; ði] [hɔːs]
THE HORSE
这 马

马

[ðə; ði] ['veri] [ɪg'zɪstəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊbɔɪ] [ri'vɔlv, -'vɔ:lv] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .

The	very	existence	of	the	cowboy	revolves	around	his	horse	.
这	非常	存在	的	这	牛仔	旋转	大约	他的	马	.

牛仔的存在完全围绕着他的马。

['praʊdli] [hi:; hi][pəʊzɪz][ɒn][hɪm] , [fɔ:(r); fə(r)][tu:; tə][bi:; bi] ['piktʃəd] [wɪ'ðaʊt] [hɪm] [wʊd] [meɪk] [ðə; ði]

Proudly	he	poses	on	him	,	for	to	be	pictured	without	him	would	make	the
自豪地	他	姿势	在	他	,	为了	到	是	如图所示	没有	他	会	制作	这

['kaʊbɔɪ] [fi:l] “ ['neɪkɪd] .

cowboy	feel	“	naked	.
牛仔	感觉	“	裸	.

他自豪地站在他身上摆姿势，因为如果没有他，牛仔拍照会感觉自己“赤身裸体”。

” [rɑ:ntʃ] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [ɪz]['məʊstli][ɒv; əv] ['hɔ:sɪz] ; ['hɔ:sɪz] [du:; də][ðə; ði] [wɜ:k] , [prə'vaɪd][ðə; ði]

”	Ranch	conversation	is	mostly	of	horses	;	horses	do	the	work	,	provide	the
”	牧场	对话	是	大多	的	马匹	;	马匹	做	这	工作	,	提供	这

[ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [ə'mju:zmənt] ;

transportation	and	the	amusement	;
运输	和	这	娱乐	;

“牧场上的谈话大多围绕着马；马干活、提供运输和娱乐；

['hɔ:sɪz] [kɔ:z] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['traɪəlz][ænd; ənd] ['sɒrəʊz] .

horses	cause	many	of	the	trials	and	sorrows	.
马匹	原因	许多	的	这	试验	和	悲伤	.

马匹会带来许多磨难和悲伤。

[ðʌs] [ðə; ði] ['bri:dɪŋ] [ɒv; əv] [ði:z] [ɪn'telɪdʒənt] ['ænɪmlz] [ɪz][æn; ən]['evə(r)] - ['ɪntrəstɪŋ] , ['nevə(r)] -

Thus	the	breeding	of	these	intelligent	animals	is	an	ever	-	interesting	,	never	-
因此	这	选育	的	这些	聪明的	动物	是	一个	曾经	-	有趣的	,	绝不	-

['endɪŋ] ['prəʊses] .

ending	process	.
结束	过程	.

因此，培育这些聪明的动物是一个永远有趣、永无止境的过程。

[məʊst]['pɒpjələ(r)] [ə'mʌŋ] ['stɒkmən] [ænd; ənd] [kaʊbɔɪz] [tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] “ ['kwɔ:tə(r)] [hɔ:s] ” ;

Most	popular	among	stockmen	and	cowboys	today	is	the	“	quarter	horse	”	;
最多	受欢迎的	之中	牧牛人	和	牛仔	今天	是	这	“	四分之一	马	”	;

[haʊ'evə(r)] ,

however	,
然而	,

如今最受牧场主和牛仔欢迎的是“四分之一英里马”；然而，

[ðeə(r)][ɪz][æn; ən] [ɪn'kri:sɪŋ] [dɪ'mɑ:nd][fɔ:(r); fə(r)] ['hɔ:sɪz] [ɒv; əv] [pɑ:t] [ə'reɪbiən] [blʌd] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)]

there	is	an	increasing	demand	for	horses	of	part	Arabian	blood	which	are
那里	是	一个	增加	要求	为了	马匹	的	部分	阿拉伯	血	哪个	是

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bri:dɪŋ] [ɒv; əv] ['pjʊəbred] [ə'reɪbiən] ['hɔ:sɪz] [tu:; tə][ðə; ði] ['neɪtɪv] [stɒk] .

the	result	of	the	breeding	of	purebred	Arabian	horses	to	the	native	stock	.
这	结果	的	这	选育	的	纯种	阿拉伯	马匹	到	这	本国的	库存	.

人们对含有部分阿拉伯血统的马的需求日益增长，这些马是纯种阿拉伯马与本地马匹杂交的结果。

[wɪð] ['əʊnli] [ə'raʊnd] - ['lɪvɪŋ] ['ærəbz] [tə'deɪ] ,

With	only	around	3500	living	Arabs	today	,
和	仅有的	大约	-	活的	阿拉伯人	今天	,

如今阿拉伯人仅存约3500人。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] ['lʌki] ['kaʊbɔɪ] [hu:] [gets] [tu:; tə] [əʊn] [ɔ:(r)][raɪd][wʌn] .

it	is	a	lucky	cowboy	who	gets	to	own	or	ride	one	.
它	是	一个	幸运的	牛仔	WHO	获得	到	自己的	或者	骑	一	.

能拥有或骑乘这种马的牛仔真是幸运。

[ðə; ði][ə'reɪbiən] [blʌd] [brɪŋz] [tuː; tə][ðə; ði]['kæt(ə)l]['pəʊni][ðə; ði]['spɪrɪt] , [ðə; ði] ['stɜːdinəs] , [ðə; ði]

The	Arabian	blood	brings	to	the	cattle	pony	the	spirit	,	the	sturdiness	,	the
这	阿拉伯	血	带来	到	这	牛	小马	这	精神	,	这	坚固性	,	这

['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] ,

courage	and	,
勇气	和	,

阿拉伯血统赋予了牛马精神、强壮体魄、勇气和.....

[ə'bʌv] [ɔːl] , [ðə; ði] [greɪt] [ɪn'telɪdʒəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['ærəb] ,

above	all	,	the	great	intelligence	of	the	Arab	,
多于	全部	,	这	伟大的	智力	的	这	阿拉伯	,

首先，阿拉伯人拥有极高的智慧。

[kəm'baɪnd] [wɪð] [ðə; ði] “ ['stɑːkinəs] ” [ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ]['ænɪm(ə)l] . . . ['praɪsləs] [ɪn'griːdiənts] [ɪn]

combined	with	the	“	stockiness	”	of	the	range	animal	.	.	.	priceless	ingredients	in
合并	和	这	“	矮壮	”	的	这	范围	动物	.	.	.	无价	原料	在

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][faɪn] [kaʊ] [hɔːs] .

the	making	of	a	fine	cow	horse	.
这	制作	的	一个	美好的	奶牛	马	.

再加上牧场动物的"健壮体格".....这些都是造就优秀牧牛马的宝贵要素。

[jʊl] [biː; bi] [pə'tɪkjələli] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] - ['feɪməs] ['trɪnɪˌdæd] [rɑːntʃ] [weə(r)] [ðiːz]

You'll	be	particularly	interested	in	the	world	-	famous	TRINIDAD	ranch	where	these
你会	是	特别	感兴趣的	在	这	世界	-	著名的	特立尼达	牧场	在哪里	这些

['dʒent(ə)l][ə'reɪbiənz][ɑː(r); ə(r)][bred][pjʊə(r)] . -

gentle	Arabians	are	bred	pure	.	13
温和的	阿拉伯人	是	繁殖	纯的	.	-

您一定会对举世闻名的特立尼达牧场特别感兴趣，那里培育出了这些温顺的纯种阿拉伯马。[13]

[ðə; ði] [ə'reɪbiən]

THE	ARABIAN
这	阿拉伯

阿拉伯人

-

ZARIFE
-

扎里夫

[frɒm; frəm][ðə; ði][hɒt] ['dezət] [sændz][ɒv; əv][ə'reɪbiə] ,

From	the	hot	desert	sands	of	Arabia	,
从	这	热的	沙漠	沙子	的	阿拉伯	,

来自阿拉伯炎热的沙漠，

[ðə; ði] ['pjʊəbred] ['ærəb] [hɔːs] [hæz; həz] [brɔːt] [juː 'es][ɔːl][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['bjuːti] , [ə'fekʃn] , [streŋθ]

the	purebred	Arab	horse	has	brought	us	all	of	his	beauty	,	affection	,	strength
这	纯种	阿拉伯	马	有	带来	我们	全部	的	他的	美丽	,	感情	,	力量

[ænd; ənd]['glɔːri] .

and	glory	.
和	荣耀	.

纯种阿拉伯马给我们带来了它的美丽、温顺、力量和荣耀。

[fɔː(r); fə(r)]['əʊvə(r)][fɔːr] , - [j'iəz] [ðə; ði]['ærəb] [stiːd] [sɜːvd] [ðə; ði] ['dezət] ['bɛduɪnz] [ɪn] [piːs]

For	over	4	,	000	years	the	Arab	steed	served	the	desert	Bedouins	in	peace
为了	超过	4	,	-	年	这	阿拉伯	骏马	服务	这	沙漠	贝都因人	在	和平

[ænd; ənd][wɔː(r)] ,

and	war	,
和	战争	,

四千多年来，阿拉伯战马在和平时期和战争时期都为沙漠中的贝都因人服务。

['ɒftˌtaɪmz] ['miːnɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [laɪf][ænd; ənd] [deθ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] .

ofttimes	**meaning**	**the**	**difference**	**between**	**life**	**and**	**death**	**for**	**his**	**master**	**.**
经常	意义	这	不同之处	之间	生活	和	死亡	为了	他的	掌握	.

这往往意味着他主人的生死之别。

[hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði][tent][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['əʊnə(r)] , [æz; əz][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] .

He	**lived**	**in**	**the**	**tent**	**of**	**his**	**owner**	**,**	**as**	**a**	**member**	**of**	**the**	**family**	**.**
他	居住地	在	这	帐篷	的	他的	所有者	,	作为	一个	成员	的	这	家庭	.

他住在主人的帐篷里，是主人家庭的一员。

[ɪn][hɪz; ɪz]['nəʊb(ə)l] [hɑːt] [ðɪs] [dɪ'veləpt] [æn; ən] [ə'fekʃn] [ˌʌnsə'pɑːst] .

In	**his**	**noble**	**heart**	**this**	**developed**	**an**	**affection**	**unsurpassed**	**.**
在	他的	高贵	心	这	发达	一个	感情	无与伦比	.

在他高尚的心中，这萌生了一种无与伦比的感情。

['pɑːstʃə(r)][lænd][ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ɑː(r); ə(r)]['veri] [skeəs] [ɪn][ðə; ði] ['dezət] ['kʌntri] ,

Pasture	**land**	**and**	**water**	**are**	**very**	**scarce**	**in**	**the**	**desert**	**country**	**,**
牧场	土地	和	水	是	非常	稀少	在	这	沙漠	国家	,

沙漠地区牧场和水源非常稀缺。

[bʌt; bət][ðə; ði]['ærəb] [hɔːs] [dʌz] [nɒt][rɪ'kwaɪə(r)][ðə; ði] [fuːd] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ɒv; əv][æn; ən]['ɔːd(ə)n(ə)ri]

but	**the**	**Arab**	**horse**	**does**	**not**	**require**	**the**	**food**	**and**	**water**	**of**	**an**	**ordinary**
但	这	阿拉伯	马	做	不是	要求	这	食物	和	水	的	一个	普通的

[hɔːs] — [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [smɔːl] ['stʌmək] .

horse	**—**	**because**	**of**	**his**	**small**	**stomach**	**.**
马	—	因为	的	他的	小的	胃	.

但是，由于阿拉伯马的胃很小，所以它不需要像普通马那样摄入大量的食物和水。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɪn'væljuəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['beduɪn] ,

This	**was**	**invaluable**	**to**	**the**	**Bedouin**	**,**
这	曾是	无价	到	这	贝都因人	,

这对贝都因人来说弥足珍贵。

[huː] [ðen] [kʊd; kəd]['træv(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [deɪz] [ɒn][ə; eɪ]['faɪəri]['tʃɑːdʒə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['saɪtɪŋ] ['pɑːstʃə(r)][ɔː(r)]

who	**then**	**could**	**travel**	**for**	**days**	**on**	**a**	**fiery**	**charger**	**without**	**sighting**	**pasture**	**or**
WHO	然后	可以	旅行	为了	天	在	一个	火热	充电器	没有	目击	牧场	或者

[ə; eɪ]['wɔːtə(r)][həʊl] .

a	**water**	**hole**	**.**
一个	水	洞	.

然后，他们就可以骑着烈马连续几天看不到牧场或水坑。

[ðʌs] , [ðə; ði]['ærəb][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [nəʊn] [tuː; tə][ˌjuː 'es][æz; əz] “ ['drɪŋkə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][wɪnd] .

Thus	**,**	**the**	**Arab**	**has**	**become**	**known**	**to**	**us**	**as**	**“**	**Drinker**	**of**	**the**	**Wind**	**.**
因此	,	这	阿拉伯	有	变得	已知	到	我们	作为	“	饮酒者	的	这	风	.

因此，阿拉伯人被我们称为“饮风者”。

” [ɔːl'ðəʊ] [frɒm; frəm] [ðɪs] [kə'reɪdʒəs] ['lɪnɪɪdʒ] [hæv; həv] [dɪ'sendɪd] [ɔːl] [laɪt] [briːdz] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz]

”	**Although**	**from**	**this**	**courageous**	**lineage**	**have**	**descended**	**all**	**light**	**breeds**	**of**	**horses**
”	虽然	从	这	勇敢	血统	有	下降	全部	光	品种	的	马匹

[nəʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] [tə'deɪ] — [ðə; ði] ['θʌrəbred] ,

known	**to**	**the**	**world**	**today**	**—**	**the**	**Thoroughbred**	**,**
已知	到	这	世界	今天	—	这	纯种马	,

“尽管当今世界所知的所有轻型马品种——纯血马——都源自这一勇敢的血统，

['stændəd] [bred] , -

Standard	**Bred**	**,**	**14**
标准	育种	,	-

标准血统，14

[ə'merɪkən] ['sæd(ə)l] [hɔːs] , ['mɔːgən] , [ænd; ənd][səʊ][ɒn] [daʊn] [ðə; ði][laɪn] . . .

American	**Saddle**	**Horse**	**,**	**Morgan**	**,**	**and**	**so**	**on**	**down**	**the**	**line**	**.**	**.**	**.**
美国人	鞍	马	,	摩根	,	和	所以	在	向下	这	线	.	.	.

美国鞍马、摩根马等等.....

[stɪl] [wiː; wi] ['kænɒt] [tel] [juː; jʊ][ðə; ði]['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] ['pjʊəbred] ['ærəb] .

still	we	cannot	tell	you	the	origin	of	the	purebred	Arab	.
仍然	我们	不能	告诉	你	这	起源	的	这	纯种	阿拉伯	.

我们仍然无法告诉你纯种阿拉伯马的起源。

[ðæt] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði][dɪm][ænd; ənd]['dɪstənt][pɑːst] .

That	belongs	to	the	dim	and	distant	past	.
那	属于	到	这	暗淡	和	遥远	过去的	.

那已是遥远而模糊的过去了。

[gɒd] [geɪv] [hɪm][tuː; tə][ˌjuː 'es][ænd; ənd][ɪz] [prɪˈzɜːrv] [ðɪs] ['preʃəs] [blʌd] [θruː] [ðə; ði] ['dʒenərəs]

God	gave	him	to	us	and	is	preserving	this	precious	blood	through	the	generous
上帝	给予	他	到	我们	和	是	保存	这	宝贵的	血	通过	这	慷慨的

[hɑːts] [ɒv; əv][ə; eɪ]['hændfʊl][ɒv; əv] [lɑːdʒ] ['briːdəz] ,

hearts	of	a	handful	of	large	breeders	,
心	的	一个	少数	的	大的	育种者	,

上帝将他赐予我们，并通过少数大型育种者的慷慨之心保存了这宝贵的血统。

['məʊstli][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

mostly	located	in	the	United	States	.
大多	位于	在	这	团结的	各州	.

主要位于美国。

[waɪ] [ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ?

Why	the	United	States	?
为什么	这	团结的	各州	?

为什么是美国?

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz] , [wɪð] [ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːtəməbiːl] [ɪn][əˈreɪbiə] ,

Because	,	with	the	advent	of	the	automobile	in	Arabia	,
因为	,	和	这	来临	的	这	汽车	在	阿拉伯	,

因为随着汽车在阿拉伯地区的出现，

[ðə; ði] ['bɛduɪnz] ['lɜːnɪd] [ðeɪ] [kʊd; kəd]['træv(ə)l][fɑːstə(r)][ænd; ənd]['fɑːðə(r)][ɪn] “ [wɔː(r)][kɑːz] ” [ðæn; ðən]

the	Bedouins	learned	they	could	travel	faster	and	farther	in	“	war	cars	”	than
这	贝都因人	学习	他们	可以	旅行	快点	和	更远	在	“	战争	汽车	”	比

[baɪ][əˈreɪbiən] ['hɔːsɪz] ;

by	Arabian	horses	;
经过	阿拉伯	马匹	;

贝都因人发现，乘坐“战车”比骑阿拉伯马行进速度更快、距离更远；

[səʊ] [ðeɪ] [ˌdɪskənˈtɪnjuːd] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['hɔːsɪz] [ɪn]['wɔːfeə(r)] .

so	they	discontinued	the	use	of	horses	in	warfare	.
所以	他们	已停产	这	使用	的	马匹	在	战争	.

因此，他们停止在战争中使用马匹。

[ðɪs] [rɪˈzʌltɪd] [ɪn] [dɪˈmɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ɒv; əv][pjʊə(r)][əˈreɪbiənz][ɪn][ðə; ði] ['dezət] .

This	resulted	in	diminishing	the	breeding	of	pure	Arabians	in	the	desert	.
这	结果	在	减少	这	选育	的	纯的	阿拉伯人	在	这	沙漠	.

这导致沙漠地区纯种阿拉伯马的繁育数量减少。

[ðen] , ['djʊərɪŋ] [wɜːld] [wɔː(r)][ˌaɪ 'aɪ] , ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɑːdʒ] [ˌjʊərəˈpiːən] [stʌdz] ,

Then	,	during	World	War	II	,	many	of	the	large	European	Studs	,
然后	,	期间	世界	战争	二	,	许多	的	这	大的	欧洲的	螺柱	,

随后，在第二次世界大战期间，许多欧洲大型种马场

[wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [ɪˈstæblɪʃt] [frɒm; frəm] ['dezət] ['hɔːsɪz] , [wɜː(r); wə(r)] [kəmˈpliːtli] [diˈmɔlɪʃt] .

which	had	been	established	from	desert	horses	,	were	completely	demolished	.
哪个	有	到过	已确立的	从	沙漠	马匹	,	是	完全地	已拆除	.

这些由沙漠马建立起来的马群被彻底摧毁了。

[tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [wɜːd] ['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pjʊəbred] ['ærəb] , [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]

To	give	you	a	word	picture	of	the	purebred	Arab	,	the	United	States
到	给	你	一个	单词	图片	的	这	纯种	阿拉伯	,	这	团结的	各州

[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)] ,

Department	of	Agriculture	,
部门	的	农业	,

为了让您更直观地了解纯种阿拉伯牛，美国农业部指出：

[ɪn][ɪts] ['bʊlətɪn] , “ [briːdz] [ɒv; əv] [laɪt] ['hɔːsɪz] , ” [hæz; həz] [ðɪs] [tuː; tə] [seɪ] :

in	its	bulletin	,	“	Breeds	of	Light	Horses	,	”	has	this	to	say	:
在	它是	公告	,	“	品种	的	光	马匹	,	”	有	这	到	说	:

在其题为《轻型马匹品种》的简报中，有如下论述：

“ [ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l][ə'reɪbiən] [hɔːs] [hæz; həz][ə; eɪ] [wedʒ] - [ʃeɪpt] [hed] ; [smɔːl] [nəʊz] ; [dɪʃ] [feɪs] ;

“	A	typical	Arabian	horse	has	a	wedge	-	shaped	head	;	small	nose	;	dish	face	;
“	一个	典型的	阿拉伯	马	有	一个	楔	-	形状	头	;	小的	鼻子	;	盘子	脸	;

[waɪd] ,

wide	,
宽的	,

典型的阿拉伯马头部呈楔形；鼻子小；脸型凹陷；体型宽阔，

[diːp] [dʒɔːz] ; [aɪz] [set] [ləʊ] , [waɪd] [ə'pɑːt] , [ænd; ənd][nɪə(r)][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [hed] ;

deep	jaws	;	eyes	set	low	,	wide	apart	,	and	near	the	middle	of	the	head	;
深的	下颚	;	眼睛	放	低的	,	宽的	除	,	和	靠近	这	中间	的	这	头	;

下颚深；眼睛位置低，间距宽，靠近头部中部；

[ə; eɪ] ['relətɪvli] [lɑːdʒ] [breɪn][kə'pæsəti] ; [wʌn] [les] ['lʌmbə(r)] ['vɜːtɪbrə] [ðæn; ðən][məʊst]['ʌðə(r)] ['hɔːsɪz] ,

a	relatively	large	brain	capacity	;	one	less	lumbar	vertebra	than	most	other	horses	,
一个	相对地	大的	脑	容量	;	一	较少的	腰椎	椎骨	比	最多	其他	马匹	,

脑容量相对较大；腰椎比大多数其他马少一节。

['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [weɪt] - ['kæriɪŋ] [bæk] ; [wʌn][ɔː(r)] [tuː] [les] ['vəːtɪbrə; 'vɜːtɪbreɪ][ɪn][ðə; ði][teɪl] ,

giving	a	short	weight	-	carrying	back	;	one	or	two	less	vertebrae	in	the	tail	,
给予	一个	短的	重量	-	携带	后退	;	一	或者	二	较少的	椎骨	在	这	尾巴	,

背部较短，承重能力较弱；尾部椎骨少一到两节。

[wɪtʃ] [ɪz][set][ʌp][ɒn][ə; eɪ] [haɪ] [kruːp] [ænd; ənd] ['geɪli] ['kærid] ; [rɪbz] [sprɪŋ] [waɪd][ænd; ənd] [diːp] ;

which	is	set	up	on	a	high	croup	and	gaily	carried	;	ribs	spring	wide	and	deep	;
哪个	是	放	向上	在	一个	高的	哮吼	和	兴高采烈地	携带	;	肋骨	春天	宽的	和	深的	;

它立于高高的臀部之上，轻快地扛着；肋骨宽阔而深邃；

[lɑːdʒ] [niː] , [hɒk] , ['tendən] [ænd; ənd] [huːf] ; [dens] [bəʊn] ; [smɔːl] ['stʌmək] [kə'pæsəti] ,

large	knee	,	hock	,	tendon	and	hoof	;	dense	bone	;	small	stomach	capacity	,
大的	膝盖	,	跺脚	,	肌腱	和	蹄	;	稠密	骨	;	小的	胃	容量	,

膝盖、跗关节、肌腱和蹄子较大；骨骼致密；胃容量小。

[wɪð] [smɔːl] [fiːd] [rɪ'kweɪərmənts] [ænd; ənd][ðə; ði][ə'bɪlətɪ][tuː; tə] [ə'sɪməleɪt] [rʌf] [fiːd] ;

with	small	feed	requirements	and	the	ability	to	assimilate	rough	feed	;
和	小的	喂养	要求	和	这	能力	到	吸收	粗糙的	喂养	;

饲料需求量小，且能消化粗饲料；

[ænd; ənd][ə; eɪ] [mɑːkt] [prɪ'pəʊtənsi] [ɪn][ðə; ði] [stʌd] .

and	a	marked	prepotency	in	the	Stud	.
和	一个	标记	优势	在	这	钉子	.

并且在种马中具有明显的优势。

“ ['dʒen(ə)rəli][ðə; ði][ə'reɪbiən] [hɔːs] [ɪn]['ækʃ(ə)n] [ʃəʊz] ['əʊnli][ðə; ði] [wɔːk] , [trɒt] , [ænd; ənd]['kæntə(r)] .

“	Generally	the	Arabian	horse	in	action	shows	only	the	walk	,	trot	,	and	canter	.
“	一般来说	这	阿拉伯	马	在	行动	演出	仅有的	这	走	,	小跑	,	和	慢跑	.

“一般来说，阿拉伯马在运动中只会展现出走、慢跑和快跑三种姿态。

[ðə; ði]['juːʒuəl] [haɪt] [ɪz][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - . [wʌn][hændz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [weɪt] [frɒm; frəm]

The	usual	height	is	from	14	to	15	.	1	hands	,	and	the	weight	from
这	通常	高度	是	从	-	到	-	.	1	双手	,	和	这	重量	从

- [tuː; tə][wʌn] ,

850	to	1	,
-	到	1	,

通常身高在 14 到 15.1 掌之间，体重在 850 到 1 公斤之间。

- [paʊndz] .

100	pounds	.
-	磅	.

100磅。

[beɪ] , [greɪ] [ænd; ənd] ['tʃesnʌt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [pri'dɔmineit] [k'ʌləz] , [wɪð] [æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l]

Bay	,	gray	and	chestnut	are	the	predominating	colors	,	with	an	occasional
湾	,	灰色的	和	板栗	是	这	占主导地位	颜色	,	和	一个	偶然

[waɪt] [ɔː(r)] [blæk] .

white	or	black	.
白色的	或者	黑色的	.

枣红色、灰色和栗色是主要颜色，偶尔也有白色或黑色。

[waɪt] [mɑːrks][ɒn][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd][legz][ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] , [bʌt; bət] ['pjʊəbred] [ə'reɪbiənz]

White	marks	on	the	head	and	legs	are	common	,	but	purebred	Arabians
白色的	标记	在	这	头	和	腿	是	常见的	,	但	纯种	阿拉伯人

[ɑː(r); ə(r)]['nevə(r)]['paɪbɔːld][ɔː(r)] ['spɒtɪd] ,

are	never	piebald	or	spotted	,
是	绝不	花斑	或者	斑	,

头部和腿部出现白色斑纹很常见，但纯种阿拉伯马绝不会是杂色或斑点状的。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [æn; ən] [ɪ'rəʊniəs] [ɪm'preʃ(ə)n] [krɪ'eɪtɪd] [baɪ]['sɜːkəs] ['hɔːsɪz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)]

notwithstanding	an	erroneous	impression	created	by	circus	horses	that	are
虽然	一个	错误	印象	创建	经过	马戏团	马匹	那	是

['kɒmənli] [kɔːld] [ə'reɪbiənz] . ” -

commonly	called	Arabians	.	”	15
通常	称为	阿拉伯人	.	”	-

尽管马戏团的马匹通常被称为阿拉伯马，给人造成了错误的印象。”15

[blaiθ] ['spɪrɪt]

BLYTHE	SPIRIT
布莱斯	精神

欢乐的精灵

[ðə; ði] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pjʊəbred] ['ærəb] [hɔːs] [ɪz][səʊ] [greɪt] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv]

The	love	for	the	purebred	Arab	horse	is	so	great	that	there	are	hundreds	of
这	爱	为了	这	纯种	阿拉伯	马	是	所以	伟大的	那	那里	是	数百	的

['ærəb]['əʊnə(r)z] ,

Arab	owners	,
阿拉伯	所有者	,

人们对纯种阿拉伯马的喜爱如此之深，以至于阿拉伯马的马主多达数百人。

[bʌt; bət]['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [lɑːdʒ] ['briːdəz] .

but	only	a	few	large	breeders	.
但	仅有的	一个	很少	大的	育种者	.

但只有少数大型养殖户。

[ə'mʌŋ] [ðiːz] [fjuː] [lɑːdʒ] ['briːdəz] [ɪz][ðə; ði][væn] [vliːt] [ə'reɪbiən] [stʌd] ,

Among	these	few	large	breeders	is	The	Van	Vleet	Arabian	Stud	,
之中	这些	很少	大的	育种者	是	这	范	舰队	阿拉伯	钉子	,

这几家大型育种场中就包括范弗利特阿拉伯马场。

[əʊnd] [ænd; ənd]['ɒpəˌeɪtɪd][baɪ][ðə; ði]['trɪnɪˌdæd] [biːn] & ['elɪveɪtə(r)] ['kʌmpəni] .

owned	and	operated	by	The	Trinidad	Bean	&	Elevator	Company	.
拥有	和	经营的	经过	这	特立尼达	豆	&	电梯	公司	.

由特立尼达豆类和电梯公司拥有和运营。

['stɑːtɪd] [baɪ][el] . ['dʌbljuː] . [væn] [vliːt] , ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] ,

Started	by	L	.	W	.	Van	Vleet	,	President	of	the	company	,
开始	经过	L	.	W	.	范	舰队	,	总统	的	这	公司	,

由公司总裁LW Van Vleet创立，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði]['leɪzi][ˌviː'viː] [rɑːntʃ] [nɪə(r)] ['neidəlɑːnt] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] .

it	is	located	on	The	Lazy	VV	Ranch	near	Nederland	,	Colorado	.
它	是	位于	在	这	懒惰的	VV	牧场	靠近	荷兰	,	科罗拉多州	.

它位于科罗拉多州尼德兰附近的 Lazy VV 牧场。

[ðɪs] [rɑːntʃ] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði] ['maʊntən] [həʊm] [ɒv; əv]['əʊvə(r)] - ['pjʊəbred] [ə'reɪbiənz] .

This	ranch	is	now	the	mountain	home	of	over	90	purebred	Arabians	.
这	牧场	是	现在	这	山	家	的	超过	-	纯种	阿拉伯人	.

这个牧场现在是90多匹纯种阿拉伯马的山间家园。

[ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [rɑːntʃ] [laɪz][æt; ət][æn; ən]['æltɪtjuːd][ɒv; əv][eit] , - [tuː; tə] - ,

The	Lazy	VV	Ranch	lies	at	an	altitude	of	8	,	500	to	13	,
这	懒惰的	VV	牧场	谎言	在	一个	高度	的	8	,	-	到	-	,

Lazy VV 牧场位于海拔 8,500 至 13,000 米处。

- [fiːt] , [ɪn][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ['rɒkiz] .

000	feet	,	in	the	heart	of	the	Colorado	Rockies	.
-	脚	,	在	这	心	的	这	科罗拉多州	落基山脉	.

海拔 000 英尺，位于科罗拉多落基山脉中心地带。

[ðɪs] [ə'reɪbiən] [stʌd] [wɒz; wəz] ['stɑːtɪd] [wɪð] [ə; eɪ][faʊn'deɪʃ(ə)n] [hɜːd] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - [hed] .

This	Arabian	Stud	was	started	with	a	foundation	herd	of	about	30	head	.
这	阿拉伯	钉子	曾是	开始	和	一个	基础	一群	的	关于	-	头	.

这个阿拉伯种马场最初只有大约 30 头牛。

[tə'deɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [stʌd] [ɪn]['aʊə(r)] ['kʌntri] , [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] [ˌriː'maʊnt] ['depəʊ][æt; ət]

Today	it	is	the	largest	stud	in	our	country	,	excepting	the	Remount	Depot	at
今天	它	是	这	最大	钉子	在	我们的	国家	,	除外	这	重新安装	仓库	在

[pə'məunə] ,

Pomona	,
波莫纳	,

如今，它是我国除波莫纳的马匹补给站之外最大的种马场。

[ˌkælə'fɔːniə] , [əʊnd] [baɪ][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .

California	,	owned	by	the	government	.
加利福尼亚州	,	拥有	经过	这	政府	.

加利福尼亚州，归政府所有。

['trɪnɪˌdæd] , [ə'ləʊn] ,

Trinidad	,	alone	,
特立尼达	,	独自的	,

特立尼达，独自一人，

[hæz; həz] ['prɒbəbli] [dʌn] [æz; əz] [mʌtʃ] [tə'wɔːd] ['pruːvɪŋ] [ðə; ði]['merɪts][ɒv; əv][ðə; ði][ə'reɪbiən][æz; əz]

has	probably	done	as	much	toward	proving	the	merits	of	the	Arabian	as
有	大概	完毕	作为	很多	朝向	证明	这	优点	的	这	阿拉伯	作为

['eniwʌn] [els] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .

anyone	else	in	this	country	.
任何人	别的	在	这	国家	.

在这个国家，他或许对证明阿拉伯马的优点所做出的贡献不亚于任何人。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [p'ɜːpəsɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['ventʃə(r)] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [pruːv] [ðæt] [ðə; ði] [ə'reɪbiən]

One	of	the	main	purposes	of	this	venture	was	to	prove	that	the	Arabian
一	的	这	主要的	目的	的	这	风险投资	曾是	到	证明	那	这	阿拉伯

[hɔːs] [kʊd; kəd] [ə'dʒʌst] [hɪm'self] [tuː; tə] ['eni] ['klaɪmət] [ænd; ənd] [ə'dæpt] [hɪm'self] [tuː; tə] ['eni] [juːz] ,

horse	could	adjust	himself	to	any	climate	and	adapt	himself	to	any	use	,
马	可以	调整	他自己	到	任何	气候	和	适应	他自己	到	任何	使用	,

这项计划的主要目的之一是证明阿拉伯马能够适应任何气候和任何用途。

[wɪ'ðaʊt] [ɪn'dʒʊəriəs] [ɪ'fekts] .

without	injurious	effects	.
没有	有害的	效果	.

无害。

[səʊ] , [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [hɒt] [sændz] [ɒv; əv] [ə'reɪbiə] , [ðə; ði] ['ærəb]

So	,	to	the	Continental	Divide	,	from	the	hot	sands	of	Arabia	,	the	Arab
所以	,	到	这	大陆	划分	,	从	这	热的	沙子	的	阿拉伯	,	这	阿拉伯

[hɔːs] [hæz; həz] [ə'sendɪd] . -

horse	has	ascended	.	16
马	有	上升	.	-

因此，阿拉伯马从阿拉伯炎热的沙漠一路攀升至大陆分水岭。[16]

['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] [æt; ət] [ðæt] [haɪ] ['æltɪtjuːd] , [ðə; ði] ['ærəb] [ɪz] [dɪ'veləpɪŋ] ['greɪtə(r)] [wɪnd]

Living	and	working	at	that	high	altitude	,	the	Arab	is	developing	greater	wind
活的	和	在职的	在	那	高的	高度	,	这	阿拉伯	是	发展	更大的	风

[ænd; ənd] [lʌŋ] [kə'pæsəti] ,

and	lung	capacity	,
和	肺	容量	,

长期在高海拔地区生活和工作，阿拉伯人的肺活量和风能都得到了显著提升。

['hɑːdə(r)] ['mʌs(ə)l] , [d'ɛnsɐ] [bəʊn] .

harder	muscle	,	denser	bone	.
更难	肌肉	,	密度更高	骨	.

肌肉更硬，骨骼更致密。

['plenti] [ɒv; əv] [pjʊə(r)] ['maʊntən] ['wɔːtə(r)] [ænd; ənd] ['neɪtɪv] [heɪ] [ɑː(r); ə(r)] [hɪz; ɪz] ['sʌstənəns] .

Plenty	of	pure	mountain	water	and	native	hay	are	his	sustenance	.
很多	的	纯的	山	水	和	本国的	干草	是	他的	维持	.

充足的纯净山泉水和本地干草是它的食物来源。

[ɪn] [rɪ'tɜːn] , [hiː; hi] [gɪvz] [mʌtʃ] !

In	return	,	he	gives	much	!
在	返回	,	他	给予	很多	!

作为回报，他付出了很多!

[m'eəz] [ænd; ənd] [kəʊlts] [rɪ'siːv] [nəʊ] [ʌn'juːʒuəl] [keə(r)] ;

Mares	and	colts	receive	no	unusual	care	;
母马	和	小马驹	收到	不	异常	关心	;

母马和小马驹不会受到特殊照顾;

[ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] [ɪk'spəʊzd] [tuː; tə] ['friːzɪŋ] ['temprətʃər] [ænd; ənd] ['traɪɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪə(r)]

are	often	exposed	to	freezing	temperatures	and	trying	conditions	which	require
是	经常	裸露	到	冷冻	温度	和	尝试	状况	哪个	要求

[rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['stæmɪnə] .

remarkable	stamina	.
卓越	耐力	.

经常暴露在冰冻温度和恶劣条件下，需要非凡的耐力。

['meni] ['ærəb] ['stæliənz] [kæn; kən] [du:; də] [twaɪs] [ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv] ['neɪtɪv] [stɒk] ['hɔ:sɪz] . . . [wɪð] [nəʊ]

Many	Arab	stallions	can	do	twice	the	work	of	native	stock	horses	.	.	.	with	no
许多	阿拉伯	种马	能	做	两次	这	工作	的	本国的	库存	马匹	.	.	.	和	不

[saɪnz] [ɒv; əv] [fə'ti:g] ,

signs	of	fatigue	,
标志	的	疲劳	,

许多阿拉伯种马的工作量是本地马匹的两倍.....而且丝毫不见疲态。

[pɔ:(r); pʊə(r)] [legz] , [ɔ:(r)] ['ʌðə(r)] [bæd] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wɪtʃ] [wɪl] [dɪ'veləp] [ɪn] [kəʊld] - ['blʌdɪd] ['hɔ:sɪz] .

poor	legs	,	or	other	bad	conditions	which	will	develop	in	cold	-	blooded	horses	.
贫穷的	腿	,	或者	其他	坏的	状况	哪个	将要	发展	在	寒冷的	-	血腥	马匹	.

腿部虚弱，或者其他冷血马容易出现的健康问题。

[ðə; ði] ['ærəb] [ɪz] [les] [sə'septəb(ə)l] [tu:; tə] ['ekwaɪn] [dɪ'zi:zɪz] [ðæn; ðən] ['ʌðə(r)] [bri:dz] ,

The	Arab	is	less	susceptible	to	equine	diseases	than	other	breeds	,
这	阿拉伯	是	较少的	易受影响的	到	马科动物	疾病	比	其他	品种	,

阿拉伯马比其他品种的马更不容易患上马病。

[ænd; ənd] [rɪ'kwaɪəz] ['nʌθɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['pæmpərɪŋ] .

and	requires	nothing	in	the	way	of	pampering	.
和	需要	没有什么	在	这	方式	的	宠爱	.

而且不需要任何娇惯。

[tu:; tə] [nəʊ] [æn; ən] ['ærəb] [ɪz] [tu:; tə] [lʌv] [hɪm] . . . [tu:; tə] [lʌv] [hɪm] [ɪz] [tu:; tə] [wɒnt] [hɪm] .

To	know	an	Arab	is	to	love	him	.	.	.	to	love	him	is	to	want	him	.
到	知道	一个	阿拉伯	是	到	爱	他	.	.	.	到	爱	他	是	到	想	他	.

了解一个阿拉伯人就会爱上他.....爱上他就会想要他。

[hi:; hi] [ɪz] [ə; eɪ] [reə(r)] [ænd; ənd] ['praɪsləs] [pə'zeʃ(ə)n] .

He	is	a	rare	and	priceless	possession	.
他	是	一个	稀有的	和	无价	拥有	.

他是一位难得一见的无价之宝。

[dʒʌst] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] FELLOW17

JUST	A	LITTLE	FELLOW17
只是	一个	小的	FELLOW17

只是个小家伙17

[wɪð] [ɪəz] [ə'lɜ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['slaɪtɪst] [saʊnd] ,

With	ears	alert	for	the	slightest	sound	,
和	耳朵	警报	为了	这	丝毫	声音	,

竖起耳朵，警惕最细微的声音，

- — [hed] ['stæliən] [ɒv; əv] [ˌtrɪnɪ'dædz] ['ærəbz] — [di'pikt] ['evriθɪŋ] [tu:; tə] [bi:; bi] [dɪ'zaɪəd] [ɪn]

ZARIFE	—	head	stallion	of	Trinidad's	Arabs	—	depicts	everything	to	be	desired	in
-	—	头	骟	的	特立尼达的	阿拉伯人	—	描绘	一切	到	是	想要的	在

[ə; eɪ] ['pjʊəbred] [hɔ:s] .

a	purebred	horse	.
一个	纯种	马	.

ZARIFE——特立尼达阿拉伯马的头号种马——展现了纯种马应有的所有特质。

[æt; ət] [hɪz; ɪz] [raɪp] [eɪdʒ] ,

At	his	ripe	age	,
在	他的	成熟	年龄	,

在他高龄之际，

[hi:; hi] [stɪl] [pɑ:'tisipeits] [ɪn] [ðə; ði] [lɒŋ] ['kæt(ə)l] [draɪvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['leɪzi] [ˌvi:'vi:] [rɑ:ntʃ] [ænd; ənd] [həʊldz]

he	still	participates	in	the	long	cattle	drives	of	The	Lazy	VV	Ranch	and	holds
他	仍然	参与	在	这	长的	牛	驱动	的	这	懒惰的	VV	牧场	和	持有

[ə; eɪ] ['meɪdʒə(r)] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [stʌdz] [ɪk'stensɪv] ['bri:dɪŋ] ['prəʊgræm] .

a	major	position	in	the	Stud's	extensive	breeding	program	.
一个	主要的	位置	在	这	种马的	广泛的	选育	程序	.

他仍然参与 Lazy VV 牧场的长途赶牛活动，并在该牧场的大规模育种计划中担任重要职务。

[ˌʌn'laɪk] [hɪz; ɪz] ['dezət] ['ænsestəz; 'ænsəstəz] ,

Unlike	**his**	**desert**	**ancestors**	**,**
与此不同	他的	沙漠	祖先	,

与他的沙漠祖先不同，

[hiː; hi] [ɪz] ['nevə(r)] [left] [æt; ət] [həʊm] [beɪs] [wen] [ðeə(r)] [ɪz] ['æktɪv] [wɜːk] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] .

he	**is**	**never**	**left**	**at**	**home**	**base**	**when**	**there**	**is**	**active**	**work**	**to**	**be**	**done**	**.**
他	是	绝不	左边	在	家	根据	什么时候	那里	是	积极的	工作	到	是	完毕	.

只要有实际工作要做，他就绝不会待在家里。

['bɛduɪnz] - ['stæliənz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] [bʌt; bət] [nɒt] [ɪn] ['wɔːfeə(r)] .

Bedouins	**'**	**stallions**	**were**	**used**	**for**	**breeding**	**but**	**not**	**in**	**warfare**	**.**
贝都因人	-	种马	是	用过的	为了	选育	但	不是	在	战争	.

贝都因人的种马用于繁育，但不用于战争。

[ə; eɪ] ['stæliən] , ['biːɪŋ] [mʌtʃ] [nˈɔɪzɪɐ] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [meə(r)] ,

A	**stallion**	**,**	**being**	**much**	**noisier**	**than**	**a**	**mare**	**,**
一个	骘	,	存在	很多	更嘈杂	比	一个	母马	,

公马比母马吵闹得多，

[wʊd] [biː; bi] [æpt] [tuː; tə] [dɪs'kləʊz] [ðə; ði] [ə'prəʊtʃ] [tuː; tə] [æn; ən] ['enəmi] [traɪb] .

would	**be**	**apt**	**to**	**disclose**	**the**	**approach**	**to**	**an**	**enemy**	**tribe**	**.**
会	是	易于	到	透露	这	方法	到	一个	敌人	部落	.

可能会泄露接近敌对部落的策略。

[ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv] - [kəʊlts] [ɪz] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [jɔː(r); jə(r)] [ɑːm] .

A	**list**	**of**	**ZARIFE'S**	**colts**	**is**	**as**	**long**	**as**	**your**	**arm**	**.**
一个	列表	的	-	小马驹	是	作为	长的	作为	你的	手臂	.

ZARIFE 的后代名单长得跟你的胳膊一样长。

[hiː; hi] [ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] [hɪz; ɪz] [kəʊlts] [ɪn] [ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [tə'deɪ] .

He	**is**	**represented**	**by**	**his**	**colts**	**in**	**all**	**parts**	**of**	**the**	**United**	**States**	**today**	**.**
他	是	代表	经过	他的	小马驹	在	全部	部分	的	这	团结的	各州	今天	.

如今，他的后代遍布美国各地，代表着他。

[ðə; ði] [ɪn'seɪʃəb(ə)l] [dɪ'mɑːnd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [blʌd] [kən'tɪnjuːz] .

The	**insatiable**	**demand**	**for**	**his**	**blood**	**continues**	**.**
这	贪得无厌	要求	为了	他的	血	继续	.

对他的鲜血的贪婪需求依然没有停止。

[ɔːl'ðəʊ] - [kəʊt] [ɪz] [naʊ] [waɪt] , [hɪz; ɪz] [skɪn] ([laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [ɔːl] ['pjʊəbred] ['ærəbz]) [ɪz] [kəʊl] [blæk] .

Although	**ZARIFE'S**	**coat**	**is**	**now**	**white**	**,**	**his**	**skin**	**(**	**like**	**that**	**of**	**all**	**purebred**	**Arabs**	**)**	**is**	**coal**	**black**	**.**
虽然	-	外套	是	现在	白色的	,	他的	皮肤	(	喜欢	那	的	全部	纯种	阿拉伯人	)	是	煤炭	黑色的	.

虽然 ZARIFE 的毛色现在是白色的，但他的皮肤（像所有纯种阿拉伯马一样）却是乌黑的。

['mɒnək] [ɒv; əv] [ɔːl] [hiː; hi] [sər've]

MONARCH	**OF**	**ALL**	**HE**	**SURVEYS**
君主	的	全部	他	调查

他所统治的一切的君主

- — [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [nəʊ] . -

ZARIFE	**—**	**A**	**.**	**H**	**.**	**C**	**.**	**No**	**.**	**885**
-	—	一个	.	H	.	C	.	不	.	-

ZARIFE—AHC 第 885 号

([bred] [baɪ] [prɪns] [moʊ'hɑːmɛd] [æli] [ɒv; əv] ['kaɪərəʊ] , ['iːdʒɪpt] ,

(	**Bred**	**by**	**Prince**	**Mohamed**	**Aly**	**of**	**Cairo**	**,**	**Egypt**	**,**
(	育种	经过	王子	穆罕默德	艾莉	的	开罗	,	埃及	,

（由埃及开罗王子穆罕默德·阿里培育，）

[ænd; ənd][ɪm'pɔː(r)tɪd][tuː; tə][juː] . [es] . [ə; eɪ] . [ɪn] - [æt; ət][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ɒv; əv][fɔːr] [j'iəz] .) -

and	imported	to	U	.	S	.	A	.	in	1932	at	the	age	of	4	years	.	)	18
和	进口	到	U	.	S	.	一个	.	在	-	在	这	年龄	的	4	年	.	)	-

（1932年进口到美国，当时4岁。）18

[praʊd] ['wɜːkə(r)]

PROUD	WORKER
自豪的	工人

自豪的工人

- — [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [nəʊ] .

RIFAGE	—	A	.	H	.	C	.	No	.	1286
-	—	一个	.	H	.	C	.	不	.	-

RIFAGE—AHC 第 1286 号

[fəul] [ɒk'təʊbə(r)] - , -

Foaled	October	28	,	1936
小马驹	十月	-	,	-

出生于1936年10月28日

[n'iəɹɪŋ] [ðə; ðɪ][end][ɒv; əv][ə; eɪ] [tuː] - [deɪ]['kæt(ə)l][dɹaɪv] , - [ʃəʊz] [nəʊ][saɪnz][ɒv; əv] [fə'tiːg] .

Nearing	the	end	of	a	two	-	day	cattle	drive	,	RIFAGE	shows	no	signs	of	fatigue	.
临近	这	结尾	的	一个	二	-	天	牛	驾驶	,	-	演出	不	标志	的	疲劳	.

经过两天的赶牛之旅，RIFAGE 仍然没有丝毫疲倦的迹象。

[wen] [hɪz; ɪz] [ʃɑːp] [ɪəz] [hæv; həv][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd][hɪm][nəʊ] [kɑːvz] [ɑː(r); ə(r)] ['lægɪŋ] , [hiː; hi] [wɪl]

When	his	sharp	ears	have	assured	him	no	calves	are	lagging	,	he	will
什么时候	他的	锋利的	耳朵	有	保证	他	不	小牛	是	滞后	,	他	将要

[prə'siːd] [ɒn][ðə; ðɪ][dɹaɪv] .

proceed	on	the	drive	.
继续	在	这	驾驶	.

当他灵敏的耳朵确认没有小牛掉队后，他就会继续赶牛。

[ə; eɪ] ['weɪwəd] [kaʊ] [ɔː(r)][kɑːf] [meɪ] [teɪk] [hɪm] [ɒf] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [brʌʃ] ,

A	wayward	cow	or	calf	may	take	him	off	into	the	brush	,
一个	任性的	奶牛	或者	小牛	可能	拿	他	离开	进入	这	刷子	,

一头迷路的母牛或小牛可能会把他带进灌木丛里。

[ʌp][ə; eɪ] ['rɒkɪ] ['hɪlsaɪd] [ɔː(r)] [daʊn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['bɒgɪ] [striːm] ,

up	a	rocky	hillside	or	down	to	a	boggy	stream	,
向上	一个	岩石	山坡	或者	向下	到	一个	沼泽地	溪流	,

爬上岩石嶙峋的山坡，或者下到沼泽溪流边，

[bʌt; bət][hiː; hi] [wɪl] [get][ðə; ðɪ][dʒɒb] [dʌn] [ænd; ənd] [lʌv] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

but	he	will	get	the	job	done	and	love	doing	it	.
但	他	将要	得到	这	工作	完毕	和	爱	正在做	它	.

但他会把工作做好，而且会乐在其中。

[ə; eɪ] [sʌn] [ɒv; əv] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] ['tʃæmpiənz] ,

A	son	of	International	Champions	,
一个	儿子	的	国际的	冠军	,

国际冠军之子

- [teɪks] [ʌp][ðə; ðɪ] ['tʃælɪndʒ] [ɒv; əv] ['evɹi] [lɑːdʒ] - [saɪzd][mæn] [huː] ['kwestʃənz] [ðə; ðɪ]['lɪt(ə)l]

RIFAGE	takes	up	the	challenge	of	every	large	-	sized	man	who	questions	the	little
-	需要	向上	这	挑战	的	每一个	大的	-	尺寸	男人	WHO	问题	这	小的

['stæljənz] [ə'bɪlətɪ][tuː; tə] ['kæɹɪ] [hɪm] .

stallion's	ability	to	carry	him	.
种马的	能力	到	携带	他	.

RIFAGE 接受每一个质疑这匹小种马能否驮着他的大块头男人的挑战。

[ðəʊ] ['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['əʊvə(r)] - [hændz] [haɪ] [ænd; ənd] [weɪɪŋ] [les] [ðæn; ðən] - [paʊndz] ,

Though	only	a	little	over	14	hands	high	and	weighing	less	than	900	pounds	,
尽管	仅有的	一个	小的	超过	-	双手	高的	和	称重	较少的	比	-	磅	,

虽然身高只有14掌多一点，体重不到900磅，

- [hæz; həz] ['i:zəli] ['kærid] [ə; eɪ] [θɜ:d] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [lɒŋ] ['aʊəz] .

RIFAGE	has	easily	carried	a	third	of	his	weight	for	long	hours	.
-	有	容易地	携带	一个	第三	的	他的	重量	为了	长的	小时	.

RIFAGE 能够轻松地长时间背负相当于他体重三分之一的重物。

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nz] [tu:; tə][ðə; ði] [rɑ:ntʃ] [wɪð] [ə; eɪ][draɪ][kəʊt] , ['dɑ:nsɪŋ] [ænd; ənd] ['prɑ:nsɪŋ] ; [stɪl] ['redi]

He	returns	to	the	Ranch	with	a	dry	coat	,	dancing	and	prancing	;	still	ready
他	返回	到	这	牧场	和	一个	干燥	外套	,	跳舞	和	轻快地跳跃	;	仍然	准备好

[tu:; tə][gəʊ] .

to	go	.
到	去	.

他披着干爽的外套回到牧场，载歌载舞，依然精神抖擞，随时准备出发。

[æz; əz] [mʌtʃ] ['kænɒt] [bi:; bi] [sed] [ə'baʊt][hɪz; ɪz]['raɪdə(r)] !

As	much	cannot	be	said	about	his	rider	!
作为	很多	不能	是	说	关于	他的	骑士	!

但对于他的骑手，就没什么好说的了！

- , [wʌn][ɒv; əv] [ˌtrɪnɪ'dædz] ['prɪnsəp(ə)l] ['stæliənz] , [hæz; həz] ['fɑ:ðə] ['meni] [faɪn] [kəʊlts] .

RIFAGE	,	one	of	Trinidad's	principal	stallions	,	has	fathered	many	fine	colts	.
-	,	一	的	特立尼达的	主要的	种马	,	有	父亲	许多	美好的	小马驹	.

RIFAGE 是特立尼达的主要种马之一，它繁育了许多优秀的后代。

[hɪz; ɪz][kəʊlts][ɑ:(r); ə(r)][æz; əz] [lɑ:dʒ] [ɔ:(r)]['lɑ:dʒə(r)][ðæn; ðən] [ðəʊz] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['stæliənz] [ɒn][ðə; ði]

His	colts	are	as	large	or	larger	than	those	of	other	stallions	on	The
他的	小马驹	是	作为	大的	或者	更大的	比	那些	的	其他	种马	在	这

['leɪzi] [ˌvi:'vi:] [rɑ:ntʃ] .

Lazy	VV	Ranch	.
懒惰的	VV	牧场	.

他的幼驹体型与其他懒惰VV牧场的种马的幼驹一样大，甚至更大。

['i:v(ə)n]['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['hevist] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bri:dɪŋ] ['si:z(ə)n] ,

Even	during	the	heaviest	of	the	breeding	season	,
甚至	期间	这	最重	的	这	选育	季节	,

即使在繁殖季节最旺盛的时候，

- [ɪz] ['du:ɪŋ] [hɪz; ɪz] [ʃeə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nesəsəri] [wɜ:k] [wɪð] [ðə; ði]['kæt(ə)l] .

RIFAGE	is	doing	his	share	of	the	necessary	work	with	the	cattle	.
-	是	正在做	他的	分享	的	这	必要的	工作	和	这	牛	.

RIFAGE 正在尽其所能地照料牛群。

[hi:; hi][ɪz] ['ri:əli] [ə; eɪ]['splendɪd] [kaʊ] [hɔ:s] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [ɒv; əv] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [k'aʊbɔɪz]

He	is	really	a	splendid	cow	horse	and	a	favorite	of	many	of	the	cowboys
他	是	真的	一个	灿烂	奶牛	马	和	一个	最喜欢的	的	许多	的	这	牛仔

. -

.	19

. -

他真是一匹出色的牧牛马，深受许多牛仔的喜爱。19

['həʊmwəd] [baʊnd]

HOMEWARD	BOUND
回家	边界

归途

- [æt; ət][fɑ:(r)] [left]

ZARIFE	at	far	left
-	在	远的	左边

最左边的是扎里夫

['kɑːbɑːr][æt; ət][fɑː(r)] [raɪt]
KABAR **at** **far** **right**
卡巴尔 在 远的 正确的

最右边的是卡巴尔

[ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] ['entrəns] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [rɑːntʃ] , [ðə; ði] [tuː] - [deɪ] ['kæt(ə)l] [draɪv]
Approaching **the** **entrance** **gate** **of** **The** **Lazy** **VV** **Ranch** **,** **the** **two** **-** **day** **cattle** **drive**
接近 这 入口 门 的 这 懒惰的 VV 牧场 , 这 二 - 天 牛 驾驶
[wɪl] [suːn] [biː; bi]['əʊvə(r)] .
will **soon** **be** **over** **.**
将要 很快 是 超过 .

即将抵达懒惰VV牧场的入口大门，为期两天的赶牛活动即将结束。

[wen] [kaʊz] [ænd; ənd] [kɑːvz] [hæv; həv][hæd; həd][æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] " ['mʌðə(r)] [ʌp] " [ænd; ənd]
When **cows** **and** **calves** **have** **had** **an** **opportunity** **to** **"** **mother** **up** **"** **and**
什么时候 牛 和 小牛 有 有 一个 机会 到 " 母亲 向上 " 和
[get] ['sevrəl] [deɪz] - [rest] ,
get **several** **days** **'** **rest** **,**
得到 一些 天 - 休息 ,

当母牛和小牛有机会"照顾"好几天，得到几天的休息之后，

[ðə; ði]['ærəbz] [wɪl] ['eskɔːt] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] ['maʊntən] [reɪndʒ] ;
the **Arabs** **will** **escort** **them** **to** **the** **mountain** **range** **;**
这 阿拉伯人 将要 护送 他们 到 这 山 范围 ;

阿拉伯人将护送他们前往山脉；

[ðeə(r)] [ðeɪ] [wɪl] ['pɑːstʃə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][nekst] [fjuː] [mʌnθs] .
there **they** **will** **pasture** **for** **the** **next** **few** **months** **.**
那里 他们 将要 牧场 为了 这 下一个 很少 几个月 .

接下来的几个月，它们将在那里放牧。

['djʊərɪŋ] [iːtʃ] [wiːk] ,
During **each** **week** **,**
期间 每个 星期 ,

每周期间，

[ðə; ði] ['stæliənz] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] [ɒn][ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] [meɪk] ['regjələ(r)][trɪps][tuː; tə][ðə; ði]
the **stallions** **you** **have** **seen** **on** **the** **foregoing** **pages** **make** **regular** **trips** **to** **the**
这 种马 你 有 已见 在 这 前文 页面 制作 常规的 旅行 到 这
[ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][tuː; tə] [tʃek] ['kæt(ə)l][ænd; ənd][ðeə(r)] [fiːd] .
Continental **Divide** **to** **check** **cattle** **and** **their** **feed** **.**
大陆 划分 到 查看 牛 和 他们的 喂养 .

你在前面几页看到的种马会定期前往大陆分水岭查看牛群及其饲料。

[ðiːz] [trɪps] [teɪk] ['meni] ['aʊəz] [iːtʃ] [deɪ] .
These **trips** **take** **many** **hours** **each** **day** **.**
这些 旅行 拿 许多 小时 每个 天 .

这些行程每天都要花费好几个小时。

[pə'hæps] [ə; eɪ] ['pæstən] [wɪl] [biː; bi] [kʌt] [ɒn][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][sʌm; səm] [ʃɑːp] [rɒk] ;
Perhaps **a** **pastern** **will** **be** **cut** **on** **the** **edge** **of** **some** **sharp** **rock** **;**
也许 一个 系部 将要 是 切 在 这 边缘 的 一些 锋利的 岩石 ;

或许脚踝会被锋利的岩石边缘割伤；

[ɔː(r)][ə; eɪ] [ʃuː] [meɪ] [biː; bi] [lɒst] ; [bʌt; bət] [ðiːz] ['stɜːdi] , ['spɪrɪtɪd] ['hɔːsɪz] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [stɒpt]
or **a** **shoe** **may** **be** **lost** **;** **but** **these** **sturdy** **,** **spirited** **horses** **will** **not** **be** **stopped**
或者 一个 鞋 可能 是 丢失的 ; 但 这些 结实的 , 精神抖擞 马匹 将要 不是 是 停止
[ɔː(r)] ['hɪndəd] .
or **hindered** **.**
或者 受阻 .

或者可能会丢一只蹄铁；但这些强壮、精神抖擞的马儿绝不会停下来或受阻。

[ðeə(r)] ['mɑ:stəz] [hæv; həv][ə; eɪ][dʒɒb][tu:; tə][du:; də] ; [ænd; ənd] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv][ə'reɪbiən]

Their	**masters**	**have**	**a**	**job**	**to**	**do**	**;**	**and**	**,**	**as**	**in**	**the**	**days**	**of**	**Arabian**
他们的	大师	有	一个	工作	到	做	;	和	,	作为	在	这	天	的	阿拉伯

['wɔ:feə(r)] ,

warfare	**,**
战争	,

他们的主人有工作要做；而且，就像阿拉伯战争时期一样，

[ðə; ði] ['ma:stəz] [məʊst] [ɪ'fektɪv] ['ælaɪ][ɪz][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .

the	**master's**	**most**	**effective**	**ally**	**is**	**his**	**horse**	**.**
这	硕士学位	最多	有效的	盟友	是	他的	马	.

主人最得力的盟友是他的马。

[ðə; ði][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n]['eni][mæn][in'dʒɔi][frɒm; frəm][ðə; ði][ju:z][ænd; ənd] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ][faɪn]

The	**satisfaction**	**any**	**man**	**enjoys**	**from**	**the**	**use**	**and**	**ownership**	**of**	**a**	**fine**
这	满意	任何	男人	享受	从	这	使用	和	所有权	的	一个	美好的

[hɔ:s] [ɪz] ['dʌbli] [ɪn'hɑ:nst] [wen] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz][æn; ən][ə'reɪbiən] .

horse	**is**	**doubly**	**enhanced**	**when**	**the**	**animal**	**is**	**an**	**Arabian**	**.**
马	是	双倍	增强型	什么时候	这	动物	是	一个	阿拉伯	.

任何男人从拥有和使用一匹好马中获得的满足感，如果这匹马是阿拉伯马，这种满足感会加倍增强。

[ɪts] [dɪˌpendə'bɪlətɪ] , ['dʒent(ə)lnəs][ænd; ənd] ['lɔɪəltɪ] [tu:; tə][hɪm][ɑ:(r); ə(r)] [ˌʌnsə'pɑ:st] . -

Its	**dependability**	**,**	**gentleness**	**and**	**loyalty**	**to**	**him**	**are**	**unsurpassed**	**.**	**20**
它是	可靠性	,	温柔	和	忠诚	到	他	是	无与伦比	.	-

它对他的可靠性、温柔和忠诚无人能及。20

[laɪk] [ðæt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] , [kæbɑz] [wɜ:k] [ɪz] [pə'fekʃ(ə)n] .

Like	**that**	**of**	**his**	**brothers**	**,**	**KABAR'S**	**work**	**is**	**perfection**	**.**
喜欢	那	的	他的	兄弟	,	KaBar's	工作	是	完美	.

和他的兄弟们一样，卡巴尔的作品堪称完美。

['brændɪŋ] [hɑ:f]['əʊvə(r)] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [pɔ:z] [fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'freʃmənt] !

Branding	**half**	**over**	**,**	**there**	**is**	**a**	**pause**	**for**	**refreshment**	**!**
品牌推广	一半	超过	,	那里	是	一个	暂停	为了	清爽	!

品牌推广工作已完成一半，现在暂停一下，稍作休息！

['hɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [fed] [ænd; ənd] ['wɔ:təd] .

Horses	**are**	**fed**	**and**	**watered**	**.**
马匹	是	美联储	和	浇水	.

马匹得到喂养和饮水。

[ɔ:l] [pɑ:'tɪsɪpənts] [æt; ət][ðə; ði] ['brændɪŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [sɜ:vd] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [ræntʃɪz] [dɪ'lɪʃəs] ,

All	**participants**	**at**	**the**	**branding**	**are**	**served**	**some**	**of**	**the**	**Ranch's**	**delicious**	**,**
全部	参与者	在	这	品牌推广	是	服务	一些	的	这	牧场的	可口的	,

['paɪpɪŋ][hɒt] [beɪkt] ['pɪntəʊ] [bi:nz] ,

piping	**hot**	**Baked**	**Pinto**	**Beans**	**,**
管道	热的	烘焙	平托	豆子	,

所有参加品牌推广活动的人员都品尝到了牧场美味热腾腾的烤斑豆。

[wɪð] [pɔ:k] [tʃɒps] .

with	**pork**	**chops**	**.**
和	猪肉	排骨	.

配猪排。

[ænˌtɪsɪ'peɪʃ(ə)n]

ANTICIPATION
预期

预期

[ə'raʊnd] [ðə; ði] [bi:n] [pɒt]

AROUND	**THE**	**BEAN**	**POT**
大约	这	豆	锅

围绕着豆罐

[jʌm] !
Yum **!**
美味 !

好吃!

[jʌm] !
Yum **!**
美味 !

好吃!

['trɪnɪˌdæd] [rɑːntʃ] [biːnz] [ʃʊə(r)] [teɪst] [gʊd] .
Trinidad **Ranch** **Beans** **sure** **taste** **good** **.**
特立尼达 牧场 豆子 当然 品尝 好的 .

特立尼达牧场豆子味道真不错。

['iːzi] [tuː; tə][prɪ'peə(r)] , [dɪ'lɪʃəs] [ænd; ənd] ['nʌrɪʃɪŋ] . . . [ðeɪ] “ [hɪt][ðə; ði][spɒt] ” [ænd; ənd] “ [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði][rɪbz] ,
Easy **to** **prepare** **,** **delicious** **and** **nourishing** **.** **.** **.** **they** **“** **hit** **the** **spot** **”** **and** **“** **stick** **to** **the** **ribs** **,**
简单的 到 准备 , 可口的 和 滋养 . . . 他们 “ 打 这 点 ” 和 “ 戳 到 这 肋骨 ,

易于准备，美味又有营养……它们“恰到好处”而且“饱腹感强”，

” [æz; əz] ['eni] ['kaʊbɔɪ] [wɪl] [ə'griː] . -
” **as** **any** **cowboy** **will** **agree** **.** **21**
” 作为 任何 牛仔 将要 同意 . -

任何一个牛仔都会同意这一点。21

“ [ʌp] [maʊnt] ['bɔːldi]
“ **UP** **MOUNT** **BALDY**
“ 向上 山 秃头

“上鲍尔迪山”

” -
” **ZARIFE**
” -

扎里夫

-
RIFAGE
-

里法格

-
GAZYL
-

加齐尔

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [nəʊ] . -
A **.** **H** **.** **C** **.** **No** **.** **2820**
一个 . H . C . 不 . -

AHC 第 2820 号

[fəul] ['eɪprəl] - , -
Foaled **April** **26** **,** **1944**
小马驹 四月 - , -

1944年4月26日出生

- [hæz; həz][nɒt] [biːn] ['menʃ(ə)nd] [ˌhɪətu'fɔː(r)] ; [bʌt; bət] , [laɪk][hɪz; ɪz]['saɪə(r)] - ,
GAZYL **has** **not** **been** **mentioned** **heretofore** **;** **but** **,** **like** **his** **sire** **ZARIFE** **,**
- 有 不是 到过 提及 此前 ; 但 , 喜欢 他的 父系 - ,

此前未曾提及 GAZYL；但是，就像他的父亲 ZARIFE 一样，

[hiː; hi][ɪz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [neɪm] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm'self] .

he	is	making	a	good	name	for	himself	.
他	是	制作	一个	好的	姓名	为了	他自己	.

他正在为自己赢得好名声。

['biːɪŋ] [ɒv; əv] [laɪt] ['tʃesnʌt] ['kʌlə(r)] , [wɪð] ['flæksn] [meɪn] [ænd; ənd] [teɪl] ,

Being	of	light	chestnut	color	,	with	flaxen	mane	and	tail	,
存在	的	光	板栗	颜色	,	和	亚麻色	鬃毛	和	尾巴	,

浅栗色毛发，亚麻色鬃毛和尾巴，

[hiː; hi][ɪz] ['biːɪŋ] [juːst] [praɪ'merəli] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] ['tʃesnʌt] - ['kʌləd] [m'eəz] .

he	is	being	used	primarily	for	breeding	chestnut	-	colored	mares	.
他	是	存在	用过的	主要	为了	选育	板栗	-	有色	母马	.

他主要用于培育栗色母马。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] [truː] [lɔː] [ɒv; əv] ['kʌlə(r)] ['briːdɪŋ] — [ə; eɪ] ['tʃesnʌt] [bred] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['tʃesnʌt]

This	is	the	only	true	law	of	color	breeding	—	a	chestnut	bred	to	a	chestnut
这	是	这	仅有的	真的	法律	的	颜色	选育	—	一个	板栗	繁殖	到	一个	板栗

[wɪl] [prə'djuːs] [ə; eɪ] ['tʃesnʌt] [kəʊlt] .

will	produce	a	chestnut	colt	.
将要	生产	一个	板栗	小马	.

这是颜色育种的唯一真正规律——栗色马与栗色马交配，会生出栗色小马驹。

['hævɪŋ] ['drɪvn] [ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] ['kæt(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] ['maʊntən]

Having	driven	The	Lazy	VV	cattle	to	the	lower	part	of	the	summer	mountain
拥有	驱动	这	懒惰的	VV	牛	到	这	降低	部分	的	这	夏天	山

[reɪndʒ] ,

range	,
范围	,

将懒惰VV牛群赶到夏季山脉的较低处后，

[ðiːz] ['stæliənz] ['kæri] [ðeə(r)] ['mɑːstəz] [tuː; tə] [æn; ən] ['æltɪtjuːd] [ɒv; əv] - , - [fiːt] ,

these	stallions	carry	their	masters	to	an	altitude	of	12	,	500	feet	,
这些	种马	携带	他们的	大师	到	一个	高度	的	-	,	-	脚	,

这些骏马驮着主人到达海拔12500英尺的高度。

[tuː; tə] [tʃek] [ðə; ði] ['greɪzɪŋ] [lænd] [ænd; ənd] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [haʊ] [lɒŋ] [ðə; ði] ['kæt(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]

to	check	the	grazing	land	and	to	determine	how	long	the	cattle	should	be
到	查看	这	放牧	土地	和	到	决定	如何	长的	这	牛	应该	是

[kept] [ɪn] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['maʊntən] ['kʌntri] .

kept	in	the	lower	mountain	country	.
保留	在	这	降低	山	国家	.

检查牧场情况，并确定牛群应该在低山地区饲养多长时间。

[ðɪs] [wɪl] [dɪ'pend] [ɒn] [ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [grɑːs] .

This	will	depend	on	the	condition	of	the	grass	.
这	将要	依赖	在	这	状况	的	这	草	.

这取决于草坪的状况。

[ðɪs] ['maʊntənsaɪd] [ɪz] ['stiːpə] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] .

This	mountainside	is	steeper	than	it	appears	.
这	山坡	是	更陡峭	比	它	出现	.

这座山坡比看起来要陡峭得多。

['stʌdi] [ðə; ði] [tɔːt] ['mʌs(ə)lz] [ɪn] [ðə; ði] [haɪnd] ['kwɔːtəz] .

Study	the	taut	muscles	in	the	hind	quarters	.
学习	这	紧绷	肌肉	在	这	后	四分之一	.

观察后躯紧绷的肌肉。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wɜːk] [wɪtʃ] [bɪldz] ['betə(r)][bəʊn][ænd; ənd]['mʌs(ə)l][ænd; ənd] [dɪ'veləps] ['greɪtə(r)] [lʌŋ]
This is the work which builds better bone and muscle and develops greater lung
这 是 这 工作 哪个 建造 更好的 骨 和 肌肉 和 发展 更大的 肺
[kə'pæsəti][ɪn][ˌtrɪnɪ'dædz]['ærəbz] .
capacity in Trinidad's Arabs .
容量 在 特立尼达的 阿拉伯人 .

这项工作能够增强特立尼达阿拉伯人的骨骼和肌肉，并提高他们的肺活量。

[wen] [ʃɪpt] [tuː; tə] [ləʊ] ['æltɪtjuːdz] , ['maʊntən] - [bred]['ærəbz] ['friːkwəntli] [kæn; kən][ˌaʊt'duː][ðə; ði]
When shipped to low altitudes , mountain - bred Arabs frequently can outdo the
什么时候 已发货 到 低的 海拔 , 山 - 繁殖 阿拉伯人 频繁地 能 胜过 这
['neɪtɪv] ['hɔːsɪz] . -
native horses . 22
本国的 马匹 . -

当被运往低海拔地区时，山地培育的阿拉伯马往往能胜过当地的马匹。22

“ ['ʃepəd] [hɜː(r); hə(r)] [bæk]
“ SHEPHERDING HER BACK
“ 牧羊 她 后退

“护送她回来”

” ['kɑːhɑːr] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [nəʊ] . -
” KAHAR , A . H . C . No . 1159
” 卡哈尔 , 一个 . H . C . 不 . -

“KAHAR，AHC 第 1159 号

[fəul] ['eɪprəl] - , -
Foaled April 21 , 1935
小马驹 四月 - , -

出生于1935年4月21日

[æz; əz] [dʌz] ['evri] ['ʌðə(r)] ['stæliən] [ɪn][ˌtrɪnɪ'dædz][bænd][ɒv; əv]['ærəbz] ,
As does every other stallion in Trinidad's band of Arabs ,
作为 做 每一个 其他 骟 在 特立尼达的 乐队 的 阿拉伯人 ,

就像特立尼达阿拉伯马群中的其他所有种马一样，

[ðɪs] ['bjuːtɪf(ə)l] [beɪ] [wɜːks] [hɑːd][æt; ət] ['raʊndɪŋ] [ʌp][ðə; ði]['kæt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['leɪzi][ˌviː'viː] [rɑːntʃ]
this beautiful bay works hard at rounding up the cattle of The Lazy VV Ranch
这 美丽的 湾 作品 难的 在 四舍五入 向上 这 牛 的 这 懒惰的 VV 牧场
[ænd; ənd] ['drægɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [ʃeə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɑːvz] [tuː; tə][biː; bi]['brændɪd] .
and dragging in his share of the calves to be branded .
和 拖拽 在 他的 分享 的 这 小牛 到 是 品牌 .

这头漂亮的海湾牛辛勤地将懒惰的 VV 牧场的牛群赶到一起，并把他那份小牛拖过来烙印。

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] ['gæðərɪŋ] [ðə; ði]['kæt(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['brændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɑːvz] ,
One day , while gathering the cattle for the branding of the calves ,
一 天 , 尽管 采集 这 牛 为了 这 品牌推广 的 这 小牛 ,

有一天，在聚集牛群准备给小牛打烙印时，

['kɑːhɑːr][wɒz; wəz] ['treɪlɪŋ] [ə; eɪ] ['weɪwəd] [kaʊ] [ɪn][ə; eɪ] ['beli] - [diːp] , [aɪs] - [kəʊld] ['maʊntən] [striːm] .
KAHAR was trailing a wayward cow in a belly - deep , ice - cold mountain stream .
卡哈尔 曾是 尾随 一个 任性的 奶牛 在 一个 腹部 - 深的 , 冰 - 寒冷的 山 溪流 .

卡哈尔当时正在一条齐腰深、冰冷刺骨的山涧溪流中追踪一头走失的母牛。

[hɪz; ɪz][leg][wɒz; wəz] [kɔːt] [ˌʌndə'niːθ] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][baɪ][ə; eɪ] ['strægli] ['wɪləʊ] [grəʊθ] .
His leg was caught underneath the water by a straggly willow growth .
他的 腿 曾是 捕捉 下 这 水 经过 一个 稀疏的 柳 生长 .

他的腿被水下一根杂乱的柳枝缠住了。

[tuː] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [steɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['tʃəʊzn] ['bəʊvaɪn]['vɪktɪm] , ['kɑːhɑːr] [lɒst] [hɪz; ɪz] ['fʊtɪŋ] [ɪn] [ðæt]
Too **anxious** **to** **stay** **with** **his** **chosen** **bovine** **victim** **,** **KAHAR** **lost** **his** **footing** **in** **that**
也 焦虑的 到 停留 和 他的 选定 牛 受害者 , 卡哈尔 丢失的 他的 立足点 在 那
['wɪləʊ] [grəʊθ] .
willow **growth** **.**
柳 生长 .

卡哈尔急于留在自己选定的牛受害者身边，结果在柳树丛中失去了平衡。

[hɪz; ɪz]['raɪdə(r)]['lændɪd][ɪn][ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd]['kɑːhɑːr][wɒz; wəz] ['kærid] ['fɪfti] [fiːt] [ə'weɪ] [ɪn][ðə; ði]
His **rider** **landed** **in** **the** **stream** **and** **KAHAR** **was** **carried** **fifty** **feet** **away** **in** **the**
他的 骑士 登陆 在 这 溪流 和 卡哈尔 曾是 携带 五十 脚 离开 在 这
[swɪft] ['wɔːtə(r)][bɪ'fɔː(r)][hiː; hi] [geɪnd] [hɪz; ɪz] ['fʊtɪŋ] [ænd; ənd] [klaɪmd] [ʌp][ðə; ði] ['mʌdi] [bæŋk] ,
swift **water** **before** **he** **gained** **his** **footing** **and** **climbed** **up** **the** **muddy** **bank** **,**
迅速 水 前 他 获得 他的 立足点 和 攀登 向上 这 浑 银行 ,

他的骑手落入溪流中，卡哈尔被湍急的水流冲走五十英尺后才站稳脚跟，爬上泥泞的河岸。

['ʃɪvərɪŋ] .
shivering **.**
瑟瑟发抖 .

瑟瑟发抖。

[dɪd][hiː; hi][rʌn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['raɪdə(r)] ?
Did **he** **run** **away** **from** **his** **rider** **?**
做过 他 跑步 离开 从 他的 骑士 ?

他是不是逃离了骑手?

[nəʊ] ,
No **,**
不 ,

不，

[hiː; hi] [wɔːkt] ['sləʊli] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][spɒt] [weə(r)] [hiː; hi] ['entəd] [ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd] ['weɪtɪd]
he **walked** **slowly** **back** **to** **the** **spot** **where** **he** **entered** **the** **stream** **and** **waited**
他 步行 缓慢地 后退 到 这 点 在哪里 他 进入 这 溪流 和 等待
[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['wɔːtə(r)] - [səʊkt] ['raɪdə(r)][tuː; tə] [maʊnt] [ə'gen] [ænd; ənd] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [tʃeɪs] .
for **his** **water** **-** **soaked** **rider** **to** **mount** **again** **and** **take** **up** **the** **chase** **.**
为了 他的 水 - 浸泡过 骑士 到 山 再次 和 拿 向上 这 追赶 .

他慢慢地走回他进入溪流的地方，等待着浑身湿透的骑手再次上马继续追逐。

- ['bjuːti] [ɪz] ['redɪli] [dɪ'tektɪd] [ɪn][ðə; ði][kəʊlts][hiː; hi][saɪərz] .
KAHAR'S **beauty** **is** **readily** **detected** **in** **the** **colts** **he** **sires** **.**
- 美丽 是 容易 检测到 在 这 小马驹 他 种公牛 .

卡哈尔的美貌很容易从他所繁育的小马驹身上体现出来。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑːt] , [ðəʊz] [kəʊlts][ɑː(r); ə(r)][aʊt][ɒv; əv] [d'ɔːtəz] [ɒv; əv] - , [wɪtʃ]
For **the** **most** **part** **,** **those** **colts** **are** **out** **of** **daughters** **of** **RIFAGE** **,** **which**
为了 这 最多 部分 , 那些 小马驹 是 出去 的 女儿们 的 - , 哪个
[ɑː(r); ə(r)][grænd] - [d'ɔːtəz] [ɒv; əv] - . -
are **grand** **-** **daughters** **of** **ZARIFE** **.** **23**
是 盛大 - 女儿们 的 - . -

这些小马驹大多是RIFAGE的女儿所生，而RIFAGE的女儿又是ZARIFE的孙女。23

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['skeəsəti][ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ɪn][ə'reɪbiə] , [ðə; ði]['ærəb] [hɔːs] [huː] [spɔɪld] [ˌaɪ 'tiː]
Because **of** **the** **scarcity** **of** **water** **in** **Arabia** **,** **the** **Arab** **horse** **who** **spoiled** **it**
因为 的 这 缺乏 的 水 在 阿拉伯 , 这 阿拉伯 马 WHO 被宠坏了 它
[wɒz; wəz] ['pʌnɪʃt] ,
was **punished** **,**
曾是 受到惩罚 ,

由于阿拉伯地区缺水，糟蹋水源的阿拉伯马受到了惩罚。

[ɒv; əv] [nə'sesəti] .

of	necessity	.
的	必要性	.

迫不得已。

[ðɪs] [rɪ'spekt] [fɔ:(r); fə(r)]['wɔ:tə(r)][hæz; həz] [bi:n] [səʊ] ['di:pli] [bred]['ɪntu:][ðə; ði]['ærəb] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [teɪks]

This	respect	for	water	has	been	so	deeply	bred	into	the	Arab	that	it	takes
这	尊重	为了	水	有	到过	所以	深	繁殖	进入	这	阿拉伯	那	它	需要

[ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] ['treɪnɪŋ] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪm] .

a	bit	of	training	to	change	him	.
一个	少量	的	训练	到	改变	他	.

阿拉伯人对水的敬畏之心根深蒂固，需要经过一番训练才能改变他们。

[ðəʊ] [smɔ:l] ['ræʃ(ə)nz][ɒv; əv]['wɔ:tə(r)][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv] ['dezət] ['ærəbz] ,

Though	small	rations	of	water	were	the	fate	of	desert	Arabs	,
尽管	小的	口粮	的	水	是	这	命运	的	沙漠	阿拉伯人	,

尽管沙漠中的阿拉伯人只能获得少量配给的水，

[ɒn][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌvi:'vi:] [rɑ:ntʃ] [ə; eɪ] [hɔ:s] [kæn; kən] [beɪð] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] — [æz; əz] [ʃəʊn] [baɪ]['kɑ:bɑ:r] ,

on	The	Lazy	VV	Ranch	a	horse	can	bathe	in	it	—	as	shown	by	KABAR	,
在	这	懒惰的	VV	牧场	一个	马	能	洗澡	在	它	—	作为	所示	经过	卡巴尔	,

在懒惰的VV牧场，一匹马可以在里面洗澡——正如KABAR所展示的那样。

[hu:] [ʌn'hezɪteɪtɪŋli] [treɪlz] [ə; eɪ] [kaʊ] [ænd; ənd] [tu:] [kɑ:vz] [θru:] [ə; eɪ] ['beli] - [di:p] [stri:m] .

who	unhesitatingly	trails	a	cow	and	two	calves	through	a	belly	-	deep	stream	.
WHO	毫不犹豫	小径	一个	奶牛	和	二	小牛	通过	一个	腹部	-	深的	溪流	.

他毫不犹豫地带着一头母牛和两头小牛趟过齐腰深的溪流。

['kɑ:bɑ:r][ɪz]['tɪpɪk(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [hɔ:s] [dɪ'zaɪəd] [baɪ]['rɑ:ntʃə, 'ræn-][ænd; ənd] ['stɒkmən] .

KABAR	is	typical	of	the	horse	desired	by	ranchers	and	stockmen	.
卡巴尔	是	典型的	的	这	马	想要的	经过	牧场主	和	牧牛人	.

KABAR是牧场主和畜牧工人所喜爱的典型马匹。

[hi:; hi][ɪz] [wɒt] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] “ [strɒŋ] [taɪp] ” ['ærəb] .

He	is	what	is	known	as	the	“	strong	type	”	Arab	.
他	是	什么	是	已知	作为	这	“	强的	类型	”	阿拉伯	.

他是阿拉伯人中所谓的“强壮型”人物。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [tu:] [taɪps] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] “ ['bju:tɪf(ə)l] ” [ænd; ənd][ðə; ði] “ ['reɪsɪŋ] .

The	other	two	types	are	the	“	beautiful	”	and	the	“	racing	.
这	其他	二	类型	是	这	“	美丽的	”	和	这	“	赛车	.

另外两种类型分别是“美丽型”和“赛车型”。

” - , - [ænd; ənd]['kɑ:hɑ:r] [bɪ'lɒŋ] [ɪn][ðə; ði] “ ['bju:tɪf(ə)l] ” [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .

”	ZARIFE	,	RIFAGE	and	KAHAR	belong	in	the	“	beautiful	”	classification	.
”	-	,	-	和	卡哈尔	属于	在	这	“	美丽的	”	分类	.

“ZARIFE、RIFAGE 和 KAHAR 属于‘美丽’的范畴。”

[ðə; ði]['əʊnli] “ ['reɪsɪŋ] ” [taɪp] ['stæliən] [reɪzd] [ɒn][ðə; ði]['leɪzi] [ˌvi:'vi:] [rɑ:ntʃ] [wɒz; wəz] [bɑ:rɪk] ,

The	only	“	racing	”	type	stallion	raised	on	The	Lazy	VV	Ranch	was	BAREK	,
这	仅有的	“	赛车	”	类型	骘	提高	在	这	懒惰的	VV	牧场	曾是	巴雷克	,

Lazy VV牧场唯一饲养的“赛马”型种马是BAREK。

[hu:] [ɪz] ['meɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [həʊm] [wɪð] [ðə; ði]['meksɪkən] ['gʌvənmənt] [ɪn]['meksɪkəʊ] ['sɪti] .

who	is	making	his	home	with	the	Mexican	Government	in	Mexico	City	.
WHO	是	制作	他的	家	和	这	墨西哥	政府	在	墨西哥	城市	.

他目前居住在墨西哥城，与墨西哥政府一起生活。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [stʌd] [kəʊlts]['saɪəd][baɪ]['kɑːbɑːr][hæv; həv] [biːn] [səʊld][tuː; tə][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
Most of the stud colts sired by KABAR have been sold to individual
最多 的 这 钉子 小马驹 父系 经过 卡巴尔 有 到过 卖 到 个人
['rɑːntʃə, 'ræn-] ,
ranchers ,
牧场主 ,

KABAR的大部分种公马驹都已售予个体牧场主。

[huː] [ɑː(r); ə(r)]['juːzɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə] [prə'djuːs] ['betə(r)] [stɒk] ['hɔːsɪz] .
who are using them to produce better stock horses .
WHO 是 使用 他们 到 生产 更好的 库存 马匹 .

他们利用这些马匹来培育更优质的种马。

“ [weə(r)] [juː; jʊ][gəʊ] . . . [wiː; wi][gəʊ]
“ WHERE YOU GO . . . WE GO
“ 在哪里 你 去 . . . 我们 去

你去哪儿……我们就去哪儿

” ['kɑːbɑːr] — [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [siː] . [nəʊ] . -
” KABAR — A . H . C . No . 748
” 卡巴尔 — 一个 . H . C . 不 . -

“KABAR—AHC 第 748 号

[fəul] ['eɪprəl] - , -
Foaled April 19 , 193024
小马驹 四月 - , -

出生于1930年4月19日

['mɑːmə][ænd; ənd] [ðeə(r)] ['beɪbiz]
MAMAS AND THEIR BABIES
妈妈们 和 他们的 婴儿

妈妈和她们的宝宝

[ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][æn; ən]['ærəb][meə(r)][ɒn][ðə; ði]['leɪzi] [ˌviː'viː] [rɑːntʃ] ['difəz] ['greɪtli] [frɒm; frəm]
The life of an Arab mare on The Lazy VV Ranch differs greatly from
这 生活 的 一个 阿拉伯 母马 在 这 懒惰的 VV 牧场 不同 非常 从
[hɜː(r); hə(r)] ['dezət] ['sɪstəz] - [ɪg'zɪstəns] .
her desert sisters ' existence .
她 沙漠 姐妹 - 存在 .

在懒惰VV牧场，阿拉伯母马的生活与沙漠中的姐妹们的生活截然不同。

[ɪn][ðə; ði] ['dezət] , [ə; eɪ][meə(r)] ['kærid] [hɜː(r); hə(r)]['mɑːstə(r)][ɪn]['traɪb(ə)l]['wɔːfeə(r)] , [waɪl] [ðə; ði]
In the desert , a mare carried her master in tribal warfare , while the
在 这 沙漠 , 一个 母马 携带 她 掌握 在 部落 战争 , 尽管 这
['stæliənz] [steɪd] [æt; ət] [həʊm] .
stallions stayed at home .
种马 入住 在 家 .

在沙漠中，母马驮着主人参加部落战争，而公马则留在家里。

['eni] [meə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][kəʊlt][æt; ət][hɜː(r); hə(r)][saɪd][ɪz] [ə'saɪnd] [ðə; ði][tɑːsk][ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] ['leɪzi]
Any mare without a colt at her side is assigned the task of taking Lazy
任何 母马 没有 一个 小马 在 她 边 是 分配 这 任务 的 采取 懒惰的
[ˌviː'viː] [rɑːntʃ] ['raɪdəz]['əʊvə(r)][ðə; ði] [haɪ] ,
VV Ranch riders over the high ,
VV 牧场 骑手 超过 这 高的 ,

任何没有小马驹陪伴的母马都会被安排驮着懒惰VV牧场的骑手翻越高山。

['rɒki] ['maʊntən] [treɪlz] .
rocky mountain trails .
岩石 山 小径 .

崎岖的山路。

[bruːd] [mˈeəz] [ɑː(r); ə(r)] [left] [ɪn] [ðə; ði] [lʌʃ] [ˈpɑːstʃəz] [tuː; tə] [ˈfrɒlɪk] [ænd; ənd] [pleɪ] [wɪð] [ðeə(r)] [kəʊlts] .

Brood	**mares**	**are**	**left**	**in**	**the**	**lush**	**pastures**	**to**	**frolic**	**and**	**play**	**with**	**their**	**colts**	**.**
幼虫	母马	是	左边	在	这	郁郁葱葱	牧场	到	嬉戏	和	玩	和	他们的	小马驹	.

种母马被留在茂盛的牧场上，与小马驹们嬉戏玩耍。

[haʊˈevə(r)] , [nɒt] [ˈiːv(ə)n] [ðə; ði] [bruːd] [mˈeəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkɔdl] ; [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ænd; ənd] [greɪz] [ɪn] [ðə; ði]

However	**,**	**not**	**even**	**the**	**brood**	**mares**	**are**	**coddled**	**;**	**they**	**live**	**and**	**graze**	**in**	**the**
然而	,	不是	甚至	这	幼虫	母马	是	娇惯	;	他们	居住	和	轻擦	在	这

[ˈrʌgɪd] [ˌaʊtˈdɔːz] , [jɪə(r)] - [raʊnd] .

rugged	**outdoors**	**,**	**year**	**-**	**round**	**.**
崎岖	户外	,	年	-	圆形的	.

然而，就连种母马也得不到娇惯；它们一年四季都在崎岖的户外生活和吃草。

[ˈleɪzi] [ˌviːˈviː] [ˈærəbz] [mʌst; məst] [lɜːn] [tuː; tə] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðəmˈselvz] .

Lazy	**VV**	**Arabs**	**must**	**learn**	**to**	**care**	**for**	**themselves**	**.**
懒惰的	VV	阿拉伯人	必须	学习	到	关心	为了	他们自己	.

懒惰的阿拉伯人必须学会照顾自己。

[æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] [wʌn] [jɪə(r)] , [ðiːz] [ˈærəbz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈhɔːltə(r); ˈhɒltə(r)] [ˈbrəʊkən] ; [æt; ət] [tuː] ,

At	**the**	**age**	**of**	**one**	**year**	**,**	**these**	**Arabs**	**are**	**halter**	**broken**	**;**	**at**	**two**	**,**
在	这	年龄	的	一	年	,	这些	阿拉伯人	是	缰绳	破碎的	;	在	二	,

这些阿拉伯马一岁时就被驯服；两岁时，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [treɪnd] [ɒn] [ðə; ði] [lʌndʒ] [laɪn] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdrɪvn] ; [æt; ət] [θriː] ,

they	**are**	**trained**	**on**	**the**	**longe**	**line**	**,**	**and**	**some**	**are**	**driven**	**;**	**at**	**three**	**,**
他们	是	受过训练	在	这	朗格	线	,	和	一些	是	驱动	;	在	三	,

它们接受过牵引绳训练，有些还被驱赶；三岁时，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [treɪnd] [ˈʌndə(r)] [ˈsæd(ə)l] .

they	**are**	**trained**	**under**	**saddle**	**.**
他们	是	受过训练	在下面	鞍	.

它们接受过骑乘训练。

[mˈeəz] [ɒv; əv] [səˈfɪʃ(ə)nt] [saɪz] [ɑː(r); ə(r)] [bred] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] [θriː] , [ænd; ənd] [ˈevri] [jɪə(r)]

Mares	**of**	**sufficient**	**size**	**are**	**bred**	**at**	**the**	**age**	**of**	**three**	**,**	**and**	**every**	**year**
母马	的	充足的	尺寸	是	繁殖	在	这	年龄	的	三	,	和	每一个	年

[ˌðeərˈɑːftə(r)] . -

thereafter	**.**	**25**
此后	.	-

体型足够大的母马在三岁时开始配种，此后每年配种一次。25

[ə; eɪ] [ˈtɪpɪk(ə)l] [ˈleɪzi] [ˌviːˈviː] [ˈærəb] [meə(r)] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [ˈfɪli] [kəʊlt]

A	**TYPICAL**	**LAZY**	**VV**	**ARAB**	**MARE**	**AND**	**HER**	**FILLY**	**COLT**
一个	典型的	懒惰的	VV	阿拉伯	母马	和	她	小母马	小马

一匹典型的懒惰的阿拉伯母马和她的小马驹

[sɪns] [ˈbɛduɪnz] [rəʊd] [ðeə(r)] [bruːd] [mˈeəz] [ɪn] [ˈwɔːfeə(r)] [raɪt] [ʌp] [tuː; tə] [fəul] [deɪt] ,

Since	**Bedouins**	**rode**	**their**	**brood**	**mares**	**in**	**warfare**	**right**	**up**	**to**	**foaling**	**date**	**,**
自从	贝都因人	骑	他们的	幼虫	母马	在	战争	正确的	向上	到	小马驹出生	日期	,

由于贝都因人一直骑着他们的种母马参加战争，直到小马驹出生为止，

[ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [stʌd] [kəʊlt] , [ɪf] [bɔːn] [ˈdjʊərɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [reɪd] , [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [dɪˈstrɔɪd]

this	**little**	**stud**	**colt**	**,**	**if**	**born**	**during**	**such**	**a**	**raid**	**,**	**would**	**have**	**been**	**destroyed**
这	小的	钉子	小马	,	如果	出生	期间	这样的	一个	袭击	,	会	有	到过	损毁

[ɪˈmiːdiətli] .

immediately	**.**
立即地	.

这匹小种马驹如果出生在这样的袭击中，就会立即被杀死。

[ˈhæpɪli] , [æt; ət] [ðə; ði] [ˈleɪzi] [ˌviːˈviː] , [hiː; hi] [rɪˈsiːvz] [ˈdʒent(ə)l] [keə(r)] . -

Happily	**,**	**at**	**The**	**Lazy**	**VV**	**,**	**he**	**receives**	**gentle**	**care**	**.**	**26**
快乐地	,	在	这	懒惰的	VV	,	他	接收	温和的	关心	.	-

幸运的是，在“懒人VV”养老院，他得到了悉心照料。26

[frɒm; frəm][ə; eɪ][fɑː(r)][end][ɒv; əv][wʌn]['leɪzi][ˌviː'viː]['pɑːstʃə(r)] ,

From	a	far	end	of	one	Lazy	VV	pasture	,
从	一个	远的	结尾	的	一	懒惰的	VV	牧场	,

从 Lazy VV 牧场的尽头，

[ðɪs] ['lɪt(ə)l][gɜːl] [brɔːt] [sʌm; səm] ['jɪəlɪŋ] ['fili] [baɪ] ['kɔːlɪŋ] [ænd; ənd] ['rætlɪŋ] [ðə; ði] [fiːd] ['bʌkɪt] .

this	little	girl	brought	some	yearling	fillies	by	calling	and	rattling	the	feed	bucket	.
这	小的	女孩	带来	一些	一岁幼驹	小母马	经过	呼叫	和	嘎嘎作响	这	喂养	桶	.

这个小女孩通过呼喊和摇晃饲料桶，引来了一些一岁大的小母马。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [fiːd] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi][kænt][let][ðem; ðəm] [nəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]

They	are	determined	to	feed	,	but	she	can't	let	them	know	they	were
他们	是	决定	到	喂养	,	但	她	不能	让	他们	知道	他们	是

[fuːld] .

fooled	.
被骗了	.

它们决心要进食，但她不能让它们知道自己被骗了。

['frendli] [tuː] - [jɪə(r)] - [əʊld] ['fili] [kreɪv] COMPANIONSHIP27

FRIENDLY	TWO	-	YEAR	-	OLD	FILLIES	CRAVE	COMPANIONSHIP27
友好的	二	-	年	-	老的	小母马	渴望	COMPANIONSHIP27

友善的两岁小母马渴望陪伴27

[frɒm; frəm][ðə; ði] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɔːn] , [ə; eɪ]['leɪzi][ˌviː'viː]['ærəb] [nəʊz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [lʌv] [ænd; ənd]

From	the	day	it	is	born	,	a	Lazy	VV	Arab	knows	nothing	but	love	and
从	这	天	它	是	出生	,	一个	懒惰的	VV	阿拉伯	知道	没有什么	但	爱	和

[ə'fekʃn] .

affection	.
感情	.

Lazy VV Arab 从出生之日起，就只懂得爱与关怀。

[ðə; ði] [hɔːs] ['treɪnəz] [hæv; həv]['ɒf(ə)n] [sed] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] “ [snæp] ” [tuː; tə]['hɔːltə(r); 'hɒltə(r)] - [breɪk]

The	horse	trainers	have	often	said	it	is	a	“	snap	”	to	halter	-	break
这	马	教练	有	经常	说	它	是	一个	“	折断	”	到	缰绳	-	休息

[ə; eɪ] ['jɪəlɪŋ] ['ærəb] ,

a	yearling	Arab	,
一个	一岁幼驹	阿拉伯	,

马匹训练员常说，给一岁大的阿拉伯马套上缰绳简直是"轻而易举"的事。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][ɪz][səʊ] [juːst] [tuː; tə] [ɑːmz] [ɪn'sɜːk(ə)lɪŋ][hɪz; ɪz] [nek] .

because	he	is	so	used	to	arms	encircling	his	neck	.
因为	他	是	所以	用过的	到	武器	包围	他的	脖子	.

因为他太习惯脖子被人搂着了。

['evriwʌn] [ɪz] [ɪn'kʌrɪdʒd] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði]['ærəbz] .

Everyone	is	encouraged	to	play	with	and	become	acquainted	with	the	Arabs	.
每个人	是	鼓励	到	玩	和	和	变得	熟人	和	这	阿拉伯人	.

我们鼓励大家与阿拉伯人一起玩耍，并了解他们。

[sʌtʃ] ['triːtmənt] [brɪŋz] [aʊt][ðə; ði] [ɪ'neɪt] [ə'fekʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] [briːd] .

Such	treatment	brings	out	the	innate	affection	of	this	breed	.
这样的	治疗	带来	出去	这	先天	感情	的	这	品种	.

这样的对待方式激发了该犬种与生俱来的温情。

[ə'fekʃənət] [frend]

AFFECTIONATE	FRIEND
亲热	朋友

深情的朋友

['kjʊəriəs] , [tuː] !

Curious	,	too	!
好奇的	,	也	!

我也很好奇！

['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ][ðə; ði] ['frendʃɪp] [ɒv; əv][mæn] ,

Realizing	**the**	**friendship**	**of**	**man**	**,**
意识到	这	友谊	的	男人	,

认识到人类的友谊，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'vestɪgeɪt] ['eniθɪŋ] [njuː][ænd; ənd][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ][dʒɒb] [hɑːd] [tuː; tə] [ə'kʌmplɪʃ] .

they	**will**	**investigate**	**anything**	**new**	**and**	**can**	**make**	**a**	**job**	**hard**	**to**	**accomplish**	**.**
他们	将要	调查	任何事物	新的	和	能	制作	一个	工作	难的	到	完成	.

他们会调查任何新鲜事物，并可能使工作难以完成。

[wʌn][kəʊlt] [ɪn'vestɪgeɪts] [dʒæk] - ['kæm(ə)rə] ,

One	**colt**	**investigates**	**Jack**	**Kuhne's**	**camera**	**,**
一	小马	调查	杰克	-	相机	,

一匹小马驹好奇地查看杰克·库恩的相机，

[wen] [hiː; hi] ['riːəli] ['wɒnts][tuː; tə][get][ðə; ði][koʊlts]['pɪktʃə(r)][fɔː(r); fə(r)] “ [sʌnz] [ɒv; əv] ['kʌrɪdʒ] .

when	**he**	**really**	**wants**	**to**	**get**	**the**	**colt's**	**picture**	**for**	**“**	**Sons**	**of**	**Courage**	**.**
什么时候	他	真的	想要	到	得到	这	小马驹的	图片	为了	“	儿子们	的	勇气	.

当他真的想为《勇者之子》拍摄这匹小马驹的照片时。

” [ðɪs] ['teknɪkʌlər] [ʃɔːt] [wɒz; wəz] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] 20th ['sentʃəri] - [fɒks] , [ænd; ənd][ɪz] [stɪl] ['ʃəʊɪŋ]

”	**This**	**technicolor**	**short**	**was**	**made**	**for**	**20th**	**Century**	**-**	**Fox**	**,**	**and**	**is**	**still**	**showing**
”	这	彩色	短的	曾是	制成	为了	20th	世纪	-	狐狸	,	和	是	仍然	显示

[θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .

throughout	**the**	**country**	**.**
自始至终	这	国家	.

“这部彩色短片是为二十世纪福克斯公司制作的，目前仍在全国各地上映。”

['ɔːlsəʊ] [stɪl] ['ʃəʊɪŋ] [ɪz] “ [ə'reɪbiənz][ɪn][ðə; ði] ['rɒkiz] , ” [ðə; ði] ['teknɪkʌlər] [ʃɔːt] [rɪ'liːst] [baɪ]

Also	**still**	**showing**	**is**	**“**	**Arabians**	**in**	**the**	**Rockies**	**,**	**”**	**the**	**technicolor**	**short**	**released**	**by**
还	仍然	显示	是	“	阿拉伯人	在	这	落基山脉	,	”	这	彩色	短的	发布	经过

['wɔːnə] [broʊz] .

Warner	**Bros**	**.**
华纳	兄弟	.

同时还在上映的还有华纳兄弟公司出品的彩色短片《落基山脉的阿拉伯人》。

[ɪn'kwɪzətɪv] , ['ɪz(ə)nt][hiː; hi] ! -

INQUISITIVE	**,**	**ISN'T**	**HE**	**!**	**28**
好奇	,	不是	他	!	-

他真是好奇心很强啊！28

['wɪntə(r)] ['frɒlɪk]

WINTER	**FROLIC**
冬天	嬉戏

冬日嬉戏

[wen] [snəʊ] ['kʌvəz] [ðə; ði] ['pɑːstʃəz] , [ðə; ði] [m'eəz] [ænd; ənd][kəʊlts][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['æŋkʃəs] [ðæn; ðən]

When	**snow**	**covers**	**the**	**pastures**	**,**	**the**	**mares**	**and**	**colts**	**are**	**more**	**anxious**	**than**
什么时候	雪	封面	这	牧场	,	这	母马	和	小马驹	是	更多的	焦虑的	比

['evə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['fiːdɪŋ] [taɪm] .

ever	**for**	**feeding**	**time**	**.**
曾经	为了	喂养	时间	.

当白雪覆盖牧场时，母马和小马驹比以往任何时候都更加渴望吃到饲料。

['ɑːftə(r)] [ðiːz] ['hevi] ['snəʊfɔːl] , - [mʌst; məst]['sætɪsfaɪ][hɪm'self] [ðæt] [ɔːl][ɑː(r); ə(r)]['prez(ə)nt]

After	**these**	**heavy**	**snowfalls**	**,**	**RIFAGE**	**must**	**satisfy**	**himself**	**that**	**all**	**are**	**present**
后	这些	重的	降雪	,	-	必须	满足	他自己	那	全部	是	展示

[ænd; ənd][ɪn] [gʊd] [ʃeɪp] ,

and	**in**	**good**	**shape**	**,**
和	在	好的	形状	,

大雪过后，里法格必须确认所有人都到场且身体状况良好。

[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [kəʊlts][ɑː(r); ə(r)][hɪz; ɪz] .

for	some	of	these	colts	are	his	.
为了	一些	的	这些	小马驹	是	他的	.

因为其中一些小马驹是他的。

[wɜːk] [nəʊz] [nəʊ] SEASON29

WORK	KNOWS	NO	SEASON29
工作	知道	不	SEASON29

工作不分季节29

['sʌndeɪ] [ʃəʊ]

SUNDAY	SHOW
星期日	展示

周日节目

[suːn] ['ɑːftə(r)]['trɪnɪˌdæd] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪts][pjʊə(r)]['ærəb] [stʌd] [ɒn][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [rɑːntʃ] ,

Soon	after	Trinidad	established	its	pure	Arab	Stud	on	The	Lazy	VV	Ranch	,
很快	后	特立尼达	已确立的	它是	纯的	阿拉伯	钉子	在	这	懒惰的	VV	牧场	,

特立尼达在懒惰VV牧场建立纯种阿拉伯种马场后不久，

['njuːmərəs] ['piːp(ə)l] [wʊd] [stɒp][baɪ][ðə; ði] [rɑːntʃ] [wɪð] [ðə; ði][həʊp] [ðeɪ] [kʊd; kəd] “ [dʒʌst] [lʊk] [æt; ət]

numerous	people	would	stop	by	the	Ranch	with	the	hope	they	could	“	just	look	at
很多的	人们	会	停止	经过	这	牧场	和	这	希望	他们	可以	“	只是	看	在

[ðəʊz] [ə'reɪbiən] ['hɔːsɪz] .

those	Arabian	horses	.
那些	阿拉伯	马匹	.

许多人会顺道去牧场看看，希望"能亲眼看看那些阿拉伯马"。

" [ðiːz] ['kɔːlə] [ˌɪntə'rʌptɪd] [ðə; ði] [ruː'tiːn] [rɑːntʃ] [wɜːk] [tuː; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [dɪ'griː] [ðæt] [ðə; ði]

"	These	callers	interrupted	the	routine	ranch	work	to	such	a	degree	that	the
"	这些	来电者	中断	这	常规	牧场	工作	到	这样的	一个	程度	那	这

[dɪ'sɪʒ(ə)n][wɒz; wəz] [riːtʃt] [tuː; tə][set][ə'saɪd] ['sʌndeɪ] ['mɔːnɪŋ] ,

decision	was	reached	to	set	aside	Sunday	morning	,
决定	曾是	达到	到	放	旁边	星期日	早晨	,

"这些来电严重干扰了牧场的日常工作，以至于最终决定将周日上午的时间空出来。"

[æt; ət] [wɪtʃ] [taɪm][ðə; ði]['pʌblɪk] [maɪt] [siː] [ðə; ði]['ærəbz][ɪn] ['veəriəs] ['feɪzɪz] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] .

at	which	time	the	public	might	see	the	Arabs	in	various	phases	of	action	.
在	哪个	时间	这	民众	可能	看	这	阿拉伯人	在	各种各样的	阶段	的	行动	.

届时公众可能会看到阿拉伯人采取各种行动。

[ðiːz] ['sʌndeɪ] ['mɔːnɪŋ] [kraʊdz] [ˌaʊt'gruː] [ðə; ði] [θriː] [stændz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][ə'rɪdʒənəli]

These	Sunday	morning	crowds	outgrew	the	three	stands	which	were	originally
这些	星期日	早晨	人群	长大了就不合适了	这	三	站立	哪个	是	起初

[bɪlt] [tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] - [spek'tetər] .

built	to	accommodate	150	spectators	.
建造	到	容纳	-	观众	.

周日早晨，人群涌入，原本设计容纳 150 名观众的三座看台已经无法容纳他们了。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['hʌndrədz] ['wɪlɪŋli] [stænd][ə'raʊnd][ðə; ði] ['reɪlɪŋ] [frɒm; frəm][naɪn] : - [ʌn'tɪl] - :

The	remaining	hundreds	willingly	stand	around	the	railing	from	9	:	45	until	11	:
这	其余的	数百	心甘情愿	站立	大约	这	栏杆	从	9	:	-	直到	-	:

其余数百人从9点45分到11点都自愿站在栏杆周围:

- [ə; eɪ] . [em] . , [tuː; tə] [vjuː] [ðiːz] ['gɔːdʒəs] ['kriːtʃəz] ['gəʊɪŋ] [θruː] [ðeə(r)]['peɪsɪz] .

30	A	.	M	.	,	to	view	these	gorgeous	creatures	going	through	their	paces	.
-	一个	.	M	.	,	到	看法	这些	华丽的	生物	去	通过	他们的	步幅	.

上午 30 点，观看这些美丽的生物进行训练。

[ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ɪz]['əʊnli][prə'vaɪdɪd]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [θriː] [mʌnθs] [ɒv; əv] ['sʌmə(r)] — [mɪd] - [dʒuːn]

This	opportunity	is	only	provided	during	the	three	months	of	summer	—	mid	-	June
这	机会	是	仅有的	假如	期间	这	三	几个月	的	夏天	—	中	-	六月

[θruː] ['ɔːgəst] .

through	August	.
通过	八月	.

这个机会只在夏季的三个月内提供——从六月中旬到八月。

[kraʊdz] [pruːv] [ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪz] [wɜːθ] [ðə; ði] [dɪs'kʌmfət] .

Crowds	prove	the	education	is	worth	the	discomfort	.
人群	证明	这	教育	是	值得	这	不适	.

人群证明，这种教育是值得的，即使会带来不适。

[ðeə(r)] [ɪz] ['prɒbəbli] [nəʊ] [pleɪs] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [weə(r)] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][kæn; kən] [siː] [səʊ] ['meni] ['ærəbz] ,

There	is	probably	no	place	in	this	country	where	a	person	can	see	so	many	Arabs	,
那里	是	大概	不	地方	在	这	国家	在哪里	一个	人	能	看	所以	许多	阿拉伯人	,

在这个国家，恐怕没有哪个地方像这里一样，能看到这么多阿拉伯人。

[ɔː(r)] [lɜːn] [mɔː(r)][ə'baʊt][ðem; ðəm]['djʊərɪŋ][ə; eɪ] [tuː] - ['aʊə(r)]['pɪəriəd][ðæn; ðən][baɪ] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə]

or	learn	more	about	them	during	a	two	-	hour	period	than	by	listening	to
或者	学习	更多的	关于	他们	期间	一个	二	-	小时	时期	比	经过	聆听	到

[ðə; ði] [ə'naʊnst] ['kɒments] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz]['gɪv(ə)n][æz; əz][ðə; ði]['ærəbz]

the	announced	comments	and	other	information	which	is	given	as	the	Arabs
这	宣布	评论	和	其他	信息	哪个	是	给定	作为	这	阿拉伯人

[ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] .

are	shown	.
是	所示	.

或者，与其在两个小时内聆听解说和其他信息（这些信息是在展示阿拉伯人时提供的），不如通过观看视频了解更多关于他们的信息。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['truːli][ə; eɪ]['kʌləf(ə)l]['spektək(ə)l][tuː; tə] [siː] [wʌn] , - ['piːp(ə)l][frɒm; frəm][ɔːl] [wɔːks] [ɒv; əv][laɪf]

It	is	truly	a	colorful	spectacle	to	see	1	,	500	people	from	all	walks	of	life
它	是	真的	一个	丰富多彩的	奇观	到	看	1	,	-	人们	从	全部	散步	的	生活

,

,

,

来自各行各业的1500人齐聚一堂，真是一场色彩缤纷的盛会。

[drest] [ɪn]['veərid][ə'taɪə(r)] ,

dressed	in	varied	attire	,
穿着	在	多种多样	服装	,

身着各式各样的服装，

[səʊ][ɪn'tent][ænd; ənd] ['ɪntrəstɪd] [æz; əz] [ðeɪ] [ɪn'sɜːkl] [ðə; ði]['ærəb] [hɔːs] [ʃəʊ] [rɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]

so	intent	and	interested	as	they	encircle	the	Arab	horse	show	ring	at	The
所以	意图	和	感兴趣的	作为	他们	包围	这	阿拉伯	马	展示	戒指	在	这

['leɪzi] [ˌviː'viː] . -

Lazy	VV	.	30
懒惰的	VV	.	-

他们全神贯注、兴致勃勃地围观着The Lazy VV.30的阿拉伯马表演场地。

['pəʊətri] [ɪn] ['məʊʃn]

POETRY	IN	MOTION
诗	在	运动

动态诗篇

[ðəʊ] [ɔː'θentɪk] [ɪn][kʌt] , [ðiːz] ['beduɪn] [rəʊbz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɔː'θentɪk] [ɪn]['kʌlə(r)] .

Though	authentic	in	cut	,	these	Bedouin	robes	are	not	authentic	in	color	.
尽管	真正的	在	切	,	这些	贝都因人	长袍	是	不是	真正的	在	颜色	.

虽然这些贝都因长袍的剪裁很正宗，但颜色却不正宗。

[braɪt] [griːnz] , [redz] , [bluːz] [ænd; ənd][gəʊld][ˌeɪ diː 'diːɪ][ə; eɪ]['spɑːk(ə)l][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['sʌndeɪ] ['ʃəʊɪŋ]

Bright	greens	,	reds	,	blues	and	gold	add	a	sparkle	to	the	Sunday	showing
明亮的	青菜	,	红色	,	蓝调	和	金子	添加	一个	火花	到	这	星期日	显示

[ɒv; əv][ðə; ðɪ]['ærəbz] ,

of	the	Arabs	,
的	这	阿拉伯人	,

鲜艳的绿色、红色、蓝色和金色为周日阿拉伯队的比赛增添了光彩。

[waɪl] [ðə; ðɪ] ['bɛduɪnz] [wʊd] [biː; bi] ['dɑːnɪŋ] [dræb] [greɪ] [ɔː(r)] [braʊn] [k'ʌləz] .

while	the	Bedouins	would	be	donning	drab	gray	or	brown	colors	.
尽管	这	贝都因人	会	是	穿戴	单调	灰色的	或者	棕色的	颜色	.

而贝都因人则会穿着单调的灰色或棕色衣服。

['leɪzi] [ˌviː'viː]['ærəbz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [gruːmd] [ænd; ənd] [pʊt] [ʌp] [ɪn] [stɔːlz] [ə; eɪ] [deɪ] [ɔː(r)][səʊ] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ðɪ]

Lazy	VV	Arabs	are	not	groomed	and	put	up	in	stalls	a	day	or	so	before	the
懒惰的	VV	阿拉伯人	是	不是	修剪过的	和	放	向上	在	摊位	一个	天	或者	所以	前	这

['sʌndeɪ] [kraʊdz] [siː] [ðem; ðəm] .

Sunday	crowds	see	them	.
星期日	人群	看	他们	.

懒惰的阿拉伯马没有经过梳理，在周日人群看到它们之前一两天就被安置在马厩里。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ðɪ] [seɪm] ['hɔːsɪz] [ðæt] [wɜːk] [ðə; ðɪ]['kæt(ə)l] , [meɪk] [ðə; ðɪ] ['veəriəs] [trɪps]['əʊvə(r)]

These	are	the	same	horses	that	work	the	cattle	,	make	the	various	trips	over
这些	是	这	相同的	马匹	那	工作	这	牛	,	制作	这	各种各样的	旅行	超过

[rʌf] ['maʊntən] [treɪlz] ,

rough	mountain	trails	,
粗糙的	山	小径	,

这些马匹也负责放牧牛群，往返于崎岖的山路之间。

[ɔː(r)] [rɒmp] [ænd; ənd] [pleɪ] [ɪn] ['pɑːstʃəz] ['djʊərɪŋ][ðə; ðɪ] [wiːk] .

or	romp	and	play	in	pastures	during	the	week	.
或者	欢蹦乱跳	和	玩	在	牧场	期间	这	星期	.

或者在工作日里在牧场上奔跑玩耍。

[ʃəʊ] - OFF31

SHOW	-	OFF31
展示	-	OFF31

炫耀31

['mɑːstə(r)][ænd; ənd] ['maɪti] [stiːd]

MASTER	AND	MIGHTY	STEED
掌握	和	强大的	骏马

主人与骏马

['festɪv] ['dezət] [rəʊbz] [ɑː(r); ə(r)] [dɔn] [tuː; tə] [lend] ['ætməsfɪə(r)] [ænd; ənd]['kʌlə(r)][tuː; tə][ðə; ðɪ]

Festive	desert	robes	are	donned	to	lend	atmosphere	and	color	to	the
节日	沙漠	长袍	是	穿戴	到	借	气氛	和	颜色	到	这

['sʌndeɪ] ['ʃəʊɪŋ] .

Sunday	showing	.
星期日	显示	.

节日期间，人们穿上沙漠风格的长袍，为周日的放映增添气氛和色彩。

['sɪmjʊleɪtɪŋ] [ðeə(r)]['ænsestəz; 'ænsəstəz][ɒv; əv][ˌtuː'tuː] , - [j'iəz] [ə'gəʊ] ,

Simulating	their	ancestors	of	2	,	000	years	ago	,
模拟	他们的	祖先	的	2	,	-	年	前	,

模拟他们2000年前的祖先，

[ðə; ðɪ]['ærəbz] ['kæri] [ðə; ðɪ]['raɪdəz][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['leɪzi] [ˌviː'viː][ɪn] [truː] [ə'reɪbiən] [staɪl] .

the	Arabs	carry	the	riders	of	The	Lazy	VV	in	true	Arabian	style	.
这	阿拉伯人	携带	这	骑手	的	这	懒惰的	VV	在	真的	阿拉伯	风格	.

阿拉伯人以真正的阿拉伯风格抬着“懒惰的VV”号的骑手。

['kæmərəz]	[klɪk]	[ænd; ənd]	[spek'tetər]	[θrɪl]	[wɪð]	[dʒɔɪ][æz; əz]	[ðiːz]	['dʒɔːnti]	“	[ə'reɪbiənz]	”	[tʃɑːdʒ]	['ɪntuː]
Cameras	**click**	**and**	**spectators**	**thrill**	**with**	**joy**	**as**	**these**	**jaunty**	**“**	**Arabians**	**”**	**charge**	**into**
相机	点击	和	观众	刺激	和	喜悦	作为	这些	轻快的	“	阿拉伯人	”	收费	进入

[ðə; ði]	[rɪŋ]	.
the	**ring**	**.**
这	戒指	.

相机快门声此起彼伏，观众们欢呼雀跃，这些精神抖擞的“阿拉伯马”冲进了赛场。

['dezət]	HORSEMEN32
DESERT	**HORSEMEN32**
沙漠	HORSEMEN32

沙漠骑兵32

[ðə; ði]	“	[bɒs]
THE	**“**	**BOSS**
这	“	老板

老板

”	[el]	.	['dʌbljuː]	.	[væn]	[vliːt]	,	['prezɪdənt]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['trɪnɪˌdæd]	[biːn]	[ænd; ənd]	['elɪveɪtə(r)]	[ˌsiː 'əʊ]	.	,
”	**L**	**.**	**W**	**.**	**Van**	**Vleet**	**,**	**President**	**of**	**The**	**Trinidad**	**Bean**	**and**	**Elevator**	**Co**	**.**	**,**
”	L	.	W	.	范	舰队	,	总统	的	这	特立尼达	豆	和	电梯	合作	.	,

”LW Van Vleet，Trinidad Bean and Elevator Co. 总裁

[dʌz]	[ðə; ði]	[ə'naʊnsɪŋ]	[ænd; ənd]	[telz]	[ðə; ði]	['sʌndeɪ]	[ʃəʊ]	[kraʊdz]	[ə'baʊt]	[ðə; ði]	['pjʊəbred]	['ærəb]	.
does	**the**	**announcing**	**and**	**tells**	**the**	**Sunday**	**show**	**crowds**	**about**	**the**	**purebred**	**Arab**	**.**
做	这	宣布	和	讲述	这	星期日	展示	人群	关于	这	纯种	阿拉伯	.

负责播报，并向周日演出的观众介绍纯种阿拉伯马。

[ðɪs]	[teɪks]	[taɪm]	[ænd; ənd]	[rɪ'sɜːtʃ]	,	[bʌt; bət]	[ðə; ði]	[pjʊə(r)]	['ærəb]	[ɪz]	['wɜːðɪ]	[ɒv; əv]	['prɒpə(r)]
This	**takes**	**time**	**and**	**research**	**,**	**but**	**the**	**pure**	**Arab**	**is**	**worthy**	**of**	**proper**
这	需要	时间	和	研究	,	但	这	纯的	阿拉伯	是	值得	的	恰当的

[ˌprez(ə)n'teɪʃ(ə)n]	.	-
presentation	**.**	**33**
推介会	.	-

这需要时间和研究，但纯正的阿拉伯文化值得得到恰当的展现。33

['kreɪdld]	[æt; ət]	[ðə; ði]	[fʊt]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[dɪ'vaɪd]
CRADLED	**AT**	**THE**	**FOOT**	**OF**	**THE**	**DIVIDE**
摇篮	在	这	脚	的	这	划分

位于分水岭脚下

[ðə; ði]	['leɪzi]	[ˌviː'viː]	[rɑːntʃ]	[ænd; ənd]	[ɪts]	['setɪŋ]
THE	**LAZY**	**VV**	**RANCH**	**AND**	**ITS**	**SETTING**
这	懒惰的	VV	牧场	和	它是	环境

懒惰的VV牧场及其周边环境

[ɪf]	[juː; jʊ]	[wʊd]	[keə(r)]	[tuː; tə]	[riːd]	[mɔː(r)]	[ə'baʊt]	[ˌtrɪnɪ'dædz]	['pjʊəbred]	['ærəbz]	,
If	**you**	**would**	**care**	**to**	**read**	**more**	**about**	**Trinidad's**	**purebred**	**Arabs**	**,**
如果	你	会	关心	到	读	更多的	关于	特立尼达的	纯种	阿拉伯人	,

如果您有兴趣了解更多关于特立尼达纯种阿拉伯马的信息，

[ænd; ənd]	[ðeə(r)]	[həʊm]	[ɒn]	[ðə; ði]	['leɪzi]	[ˌviː'viː]	[rɑːntʃ]	,
and	**their**	**home**	**on**	**The**	**Lazy**	**VV**	**Ranch**	**,**
和	他们的	家	在	这	懒惰的	VV	牧场	,

以及他们在The Lazy VV Ranch的家，

[pə'hæps]	[jɔː(r); jə(r)]	['ləʊk(ə)l]	['laɪbrəri]	[kæn; kən]	['fɜːnɪʃ]	[juː; jʊ]	[wɪð]	[ðə; ði]	['fɒləʊɪŋ]	[ˌpʌblɪ'keɪʃnz]	:
perhaps	**your**	**local**	**library**	**can**	**furnish**	**you**	**with**	**the**	**following**	**publications**	**:**
也许	你的	当地的	图书馆	能	提供	你	和	这	下列的	出版物	:

或许您当地的图书馆可以为您提供以下出版物：

['krɪstʃən] ['saɪəns] ['mɒnɪtə(r)] — [sep'tembə(r)] , -

Christian	Science	Monitor	—	September	,	1942
基督教	科学	监视器	—	九月	,	-

《基督教科学箴言报》——1942年9月

['træv(ə)l][ˌmægə'ziːn] — [ɒk'təʊbə(r)] , -

Travel	Magazine	—	October	,	1943
旅行	杂志	—	十月	,	-

旅游杂志——1943年10月

['kʌntri] ['dʒentlmən] — ['dʒænjuəri] , -

Country	Gentleman	—	January	,	1944
国家	绅士	—	一月	,	-

乡村绅士——1944年1月

['lɪbəti] — [nəʊ'vembə(r)] , -

Liberty	—	November	,	1945
自由	—	十一月	,	-

自由——1945年11月

[ðə; ði] [hɔːs] — [mɑːtʃ] - ['eɪprəl] , -

The	Horse	—	March	-	April	,	1944
这	马	—	行进	-	四月	,	-

《马》杂志——1944年3月-4月

[ðə; ði] [hɔːs] — [nəʊ'vembə(r)] - [dɪ'sembə(r)] , -

The	Horse	—	November	-	December	,	1945
这	马	—	十一月	-	十二月	,	-

《马》杂志——1945年11月-12月

[ðə; ði] [hɔːs] — [meɪ] - [dʒuːn] , -

The	Horse	—	May	-	June	,	1947
这	马	—	可能	-	六月	,	-

《马》杂志——1947年5月-6月

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['hɔːsmən] — [meɪ] , -

The	National	Horseman	—	May	,	1948
这	国家的	骑手	—	可能	,	-

《国家骑手》——1948年5月

['denvə(r)][pəʊst]['empaɪə(r)][ˌmægə'ziːn] — [dʒuːn] , -

Denver	Post	Empire	Magazine	—	June	,	1949
丹佛	邮政	帝国	杂志	—	六月	,	-

《丹佛邮报》帝国杂志——1949年6月

['træv(ə)l] — [dʒʊ'laɪ] , -

Travel	—	July	,	1949
旅行	—	七月	,	-

旅行——1949年7月

[fleə(r)] — [dʒʊ'laɪ] , -

Flair	—	July	,	1950
天赋	—	七月	,	-

《Flair》杂志——1950年7月

['ɔːlsəʊ][juː; jʊ] [maɪt] [prɪ'veɪl] [ə'pɒn][jɔː(r); jə(r)]['ləʊk(ə)l] ['θɪətə(r)] ['mænɪdʒə(r)][tuː; tə] [ə'reɪndʒ] [ə; eɪ]

Also	**you**	**might**	**prevail**	**upon**	**your**	**local**	**theater**	**manager**	**to**	**arrange**	**a**
还	你	可能	占上风	之上	你的	当地的	剧院	经理	到	安排	一个

['ʃəʊɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['teknɪkʌlər] [ʃɔːts] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [ɒn][ðə; ði] ['leɪzi] [ˌviː'viː] [rɑːntʃ] .

showing	**of**	**the**	**beautiful**	**technicolor**	**shorts**	**which**	**were**	**made**	**on**	**The**	**Lazy**	**VV**	**Ranch**	**.**
显示	的	这	美丽的	彩色	短裤	哪个	是	制成	在	这	懒惰的	VV	牧场	.

你也可以说服当地剧院经理安排放映在懒惰VV牧场拍摄的精美彩色短片。

[ɪn][ðem; ðəm][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðə; ði] ['pjʊəbred] ['ærəbz][æt; ət] [wɜːk] .

In	**them**	**you**	**will**	**see**	**the**	**purebred**	**Arabs**	**at**	**work**	**.**
在	他们	你	将要	看	这	纯种	阿拉伯人	在	工作	.

在视频中，你会看到纯种阿拉伯人工作的样子。

“ [ə'reɪbiənz][ɪn][ðə; ði] ['rɒkiz] ” [wɒz; wəz] [rɪ'liːst] [baɪ] ['wɔːnə] [broʊz] . [ɪn]['dʒænjuəri][ɒv; əv] - .

“	**Arabians**	**in**	**the**	**Rockies**	**”**	**was**	**released**	**by**	**Warner**	**Bros**	**.**	**in**	**January**	**of**	**1946**	**.**
“	阿拉伯人	在	这	落基山脉	”	曾是	发布	经过	华纳	兄弟	.	在	一月	的	-	.

《落基山脉的阿拉伯人》由华纳兄弟公司于 1946 年 1 月发行。

“ [sʌnz] [ɒv; əv] ['kʌrɪdʒ] ” [wɒz; wəz] [rɪ'liːst] [baɪ] 20th ['sentʃəri] - [fɒks][ɪn] ['februəri] [ɒv; əv] - .

“	**Sons**	**of**	**Courage**	**”**	**was**	**released**	**by**	**20th**	**Century**	**-**	**Fox**	**in**	**February**	**of**	**1947**	**.**
“	儿子们	的	勇气	”	曾是	发布	经过	20th	世纪	-	狐狸	在	二月	的	-	.

《勇者之子》由二十世纪福克斯公司于 1947 年 2 月发行。

“ [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒkiz] ” [wɒz; wəz] [rɪ'liːst] [baɪ] ['wɔːnə] [broʊz] . [ɪn]['dʒænjuəri][ɒv; əv] - .

“	**Kings**	**of**	**the**	**Rockies**	**”**	**was**	**released**	**by**	**Warner**	**Bros**	**.**	**in**	**January**	**of**	**1950**	**.**
“	国王	的	这	落基山脉	”	曾是	发布	经过	华纳	兄弟	.	在	一月	的	-	.

《落基山脉之王》由华纳兄弟公司于 1950 年 1 月发行。

[ðiːz] [muːvɪz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['ʃəʊɪŋ] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .

These	**movies**	**are**	**still**	**showing**	**throughout**	**the**	**country**	**.**
这些	电影	是	仍然	显示	自始至终	这	国家	.

这些电影仍在全国各地上映。

[ɪf] [juː; jʊ] ['hævnt] [siːn] [ðem; ðəm] , [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə][duː; də][səʊ] .

If	**you**	**haven't**	**seen**	**them**	**,**	**you**	**should**	**have**	**an**	**opportunity**	**to**	**do**	**so**	**.**
如果	你	还没有	已见	他们	,	你	应该	有	一个	机会	到	做	所以	.

-

34

-

如果你还没看过，你应该有机会去看。34

[dʒʌst][ə; eɪ] [wɜːd] [ə'baʊt]

Just	**a**	**Word**	**About**
只是	一个	单词	关于

仅作一言

['trɪnɪˌdæd] [rɑːntʃ] [biːnz]

TRINIDAD	**RANCH**	**BEANS**
特立尼达	牧场	豆子

特立尼达牧场豆

['pɜːrtʃəst] [ɪn][ɔːl] ['westən] ['grəʊɪŋ] ['eəriəz] , ['traɪæd] [rɑːntʃ] [biːnz] [ɑː(r); ə(r)] ['keəfəli] [kliːnd] ,

Purchased	**in**	**all**	**Western**	**growing**	**areas**	**,**	**TRIAD**	**RANCH**	**BEANS**	**are**	**carefully**	**cleaned**	**,**
购买	在	全部	西	生长	区域	,	三元组	牧场	豆子	是	小心	已清洗	,

['sɔːtɪd] [ænd; ənd]['greɪdɪd] .

sorted	**and**	**graded**	**.**
已排序	和	已评分	.

TRIAD RANCH 豆类产自西部所有种植区，经过精心清洗、分拣和分级。

['ɔ:lweɪz] [sɪ'lekt] ['kwɒlətɪ] ,
Always select quality ,
总是 选择 质量 ,

始终选择优质产品。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][aɪ'dentɪfaɪd][baɪ][ðə; ði] ['feɪməs] - ['treɪdmɑ:k] [wɪtʃ] [ə'ʃuə] [ju:; jʊ][ɒv; əv]
they are identified by the famous COOKQUIK trademark which assures you of
他们 是 已识别 经过 这 著名的 - 商标 哪个 保证 你 的
['i:zi] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [gʊd] ['i:tɪŋ] .
easy preparation and good eating .
简单的 准备 和 好的 吃 .

它们都带有著名的 COOKQUIK 商标，确保您轻松烹饪，尽享美味。

[dɪ'lɪʃəs] ['resəpɪz][ɑ:(r); ə(r)] ['prɪntɪd] [ɒn][ɔ:l] ['kɑ:tənz] [tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ju:; jʊ][tu:; tə] [kʊk] [ði:z] [bi:nz]
Delicious recipes are printed on all cartons to enable you to cook these beans
可口的 食谱 是 打印 在 全部 纸箱 到 使能够 你 到 厨师 这些 豆子
[ðə; ði] [wei] [ðə; ði] [k'aʊbɔɪz] [laɪk] - [ɪm] ,
the way the cowboys like ' em ,
这 方式 这 牛仔 喜欢 - 呃 ,

所有包装盒上都印有美味的食谱，让您能够按照牛仔们喜欢的方式烹制这些豆子。

[ðə; ði] [wei] ['evriwʌn] [laɪks] - [ɪm] !
the way everyone likes ' em !
这 方式 每个人 点赞 - 呃 !

大家都喜欢的样子！

[rɑ:ntʃ] [bi:nz] “ [stɪk] [tu:; tə][ðə; ði][rɪbz] ,
Ranch beans “ stick to the ribs ,
牧场 豆子 “ 戳 到 这 肋骨 ,

牧场豆“饱腹感强，

” [kən'teɪn][ðə; ði] [seɪm] [nju'trɪʃən(ə)l] ['elɪmənts] [faʊnd][ɪn] [mi:t] . . . [æt; ət][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['ləʊə(r)][kɒst] .
” contain the same nutritional elements found in meat . . . at a much lower cost .
” 包含 这 相同的 营养 元素 成立 在 肉 . . . 在 一个 很多 降低 成本 .

“含有与肉类相同的营养成分……但价格却低得多。”

[rɪ'membə(r)] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [weɪz] [ju:; jʊ][kæn; kən][ɪn'dʒɔɪ][ðem; ðəm] !
Remember , there are hundreds of ways you can enjoy them !
记住 , 那里 是 数百 的 方式 你 能 享受 他们 !

记住，享用它们的方式有成百上千种！

[ɔ:l][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [və'raɪətɪz] [ɑ:(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l][ɪn][wʌn] - [paʊnd] ['kɑ:tənz] [ɔ:(r)] ['stɜ:di] ,
All of the following varieties are available in one - pound cartons or sturdy ,
全部 的 这 下列的 品种 是 可用的 在 一 - 磅 纸箱 或者 结实的 ,
[si:ld] ,
sealed ,
密封 ,

以下所有品种均有1磅装纸盒或坚固密封包装可供选择。

[wʌn][ænd; ənd] [tu:] - [paʊnd] ['seləfeɪn] [bægz] :
one and two - pound cellophane bags :
一 和 二 - 磅 玻璃纸 包 :

一磅和两磅的玻璃纸袋：

['pɪntəʊz]
PINTOS
斑豆

平托斯

[greɪt] ['nɔ:ðən]
GREAT NORTHERNS
伟大的 北方人

大北方人

[smɔːl] [redz]
SMALL **REDS**
小的 红色

小红

[smɔːl] ['waɪts]
SMALL **WHITES**
小的 白人

小白

[lɑːdʒ] ['laɪməz]
LARGE **LIMAS**
大的 利马斯

大利马斯

['beɪbi] ['laɪməz]
BABY **LIMAS**
婴儿 利马斯

利马斯宝宝

['blækˌaɪz]
BLACKEYES
黑眼圈

黑眼圈

[pɪŋks]
PINKS
粉色

粉色

['krænbəriz]
CRANBERRIES
蔓越莓

蔓越莓

[red] ['kɪdniz]
RED **KIDNEYS**
红色的 肾脏

红肾

['ɔːlsəʊ][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)]
Also **ask** **for**
还 问 为了

还可以询问

['traɪæd] [rɑːntʃ] ['wɒʃɪŋtən] - ['aɪdəhəʊ] ['piːz]
TRIAD **RANCH** **WASHINGTON** **-** **IDAHO** **PEAS**
三元组 牧场 华盛顿 - 爱达荷州 豌豆

华盛顿-爱达荷州三合会牧场豌豆

[həʊl] [griːn] ['piːz]
WHOLE **GREEN** **PEAS**
所有的 绿色的 豌豆

整粒青豌豆

[griːn] [splɪt] ['piːz]
GREEN **SPLIT** **PEAS**
绿色的 分裂 豌豆

青豌豆

[həʊl] [waɪt] ['piːz]
WHOLE **WHITE** **PEAS**
所有的 白色的 豌豆

整粒白豌豆

['jeləʊ] [splɪt] ['piːz]
YELLOW **SPLIT** **PEAS**
黄色的 分裂 豌豆

黄豌豆

['fænsi] LENTILS35
FANCY **LENTILS35**
想要 LENTILS35

高级扁豆35

[pækt] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] CONVENIENCE36
PACKED **FOR** **YOUR** **CONVENIENCE36**
包装 为了 你的 CONVENIENCE36

包装方便您使用36

['ʌðə(r)] ['priːmiəmz] [jʊl] [ɪn'dʒɔɪ] [[wʌn]]
OTHER **PREMIUMS** **YOU'LL** **ENJOY** **[** **1** **]**
其他 保费 你会 享受 [1]

您还将享受的其他高级功能[1]

[fɔː(r); fə(r)][faɪv][bɒks][tɒps][frɒm; frəm] - ['traɪæd] [rɑːntʃ] ['kɑːtənz] , [ɔː(r)][faɪv] ['empti]
For **5** **box** **tops** **from** **COOKQUIK** **TRIAD** **RANCH** **Cartons** **,** **or** **5** **empty**
为了 5 盒子 最高额 从 - 三元组 牧场 纸箱 , 或者 5 空的
- ['traɪæd] ['seləfeɪn] [bægz] ,
COOKQUIK **TRIAD** **Cellophane** **Bags** **,**
- 三元组 玻璃纸 包 ,

5 个 COOKQUIK TRIAD RANCH 纸盒上的盒盖，或 5 个空的 COOKQUIK TRIAD 玻璃纸袋，

[ænd; ənd] - [sents] , [juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][jɔː(r); jə(r)] [tʃɔɪs] [ɒv; əv] —
and **25** **cents** **,** **you** **may** **have** **your** **choice** **of** **—**
和 - 分 , 你 可能 有 你的 选择 的 —

再加 25 美分，你可以选择——

⇒1 [wʌn][ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪəriːz][ɒv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] ['pɪktʃəz] , ['suːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['freɪmɪŋ] ,
⇒1 **One** **of** **a** **series** **of** **beautiful** **pictures** **,** **suitable** **for** **framing** **,**
⇒1 一 的 一个 系列 的 美丽的 图片 , 合适的 为了 框架 ,

⇒1 一系列精美图片中的一张，适合装裱，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

落基山脉的西部牛仔和阿拉伯(The Western Cowboy and Arabians in the)

第2/2页

[ɒv; əv][ðə; ði]['leɪzi][ˌviː'viː] [rɑːntʃ] [ænd; ənd][ɪts]['ærəbz] . ⇒2

of	The	Lazy	VV	Ranch	and	its	Arabs	.	⇒2
的	这	懒惰的	VV	牧场	和	它是	阿拉伯人	.	⇒2

懒惰的VV牧场及其阿拉伯人。⇒2

[ə; eɪ] [braɪt] , ['kʌləf(ə)l] , [raʊnd] - [ʌp][bæn'dænə] — [dʒʌst][laɪk][ðə; ði] [k'aʊbɔɪz] [ænd; ənd]['kau,gəːl] [weə(r)] .

A	bright	,	colorful	,	Round	-	Up	Bandana	—	just	like	the	Cowboys	and	Cowgirls	wear	.
一个	明亮的	,	丰富多彩的	,	圆形的	-	向上	头巾	—	只是	喜欢	这	牛仔	和	女牛仔	穿	.

一条色彩鲜艳的牛仔竞技主题头巾——就像牛仔和女牛仔们佩戴的那种。

[biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə] [steɪt] [wɪtʃ] ['priːmiəm] [juː; jʊ][prɪ'fɜː(r)] [wen] ['meɪlɪŋ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [rɪ'kwest] .

BE	SURE	TO	STATE	WHICH	PREMIUM	YOU	PREFER	WHEN	MAILING	IN	YOUR	REQUEST	.
是	当然	到	状态	哪个	优质的	你	更喜欢	什么时候	邮寄	在	你的	要求	.

邮寄申请时，请务必说明您希望选择哪种保费。

[θæŋk] [juː; jʊ]

Thank	You
感谢	你

谢谢

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] ['pleʒə(r)] [tuː; tə] [brɪŋ] [juː; jʊ] [ðɪs] ['pɪktʃə(r)] - [ænd; ənd] - ['stɔːri] [bʊk] [ɒv; əv]

It	has	been	a	pleasure	to	bring	you	this	picture	-	and	-	story	book	of
它	有	到过	一个	乐趣	到	带来	你	这	图片	-	和	-	故事	书	的

['westən] [k'aʊbɔɪz] [ænd; ənd][ə'reɪbiənz][ɪn][ðə; ði] ['rɒkiz] .

Western	Cowboys	and	Arabians	in	the	Rockies	.
西	牛仔	和	阿拉伯人	在	这	落基山脉	.

很高兴能为大家带来这本关于落基山脉西部牛仔和阿拉伯马的图文故事书。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['veri] [praʊd] [ɒv; əv] [ðɪs] ['westən] [lænd] , ['aʊə(r)] ['prɒdʌkts] [ænd; ənd]['aʊə(r)] ['hɔːsɪz] .

We	are	very	proud	of	this	Western	land	,	our	products	and	our	horses	.
我们	是	非常	自豪的	的	这	西	土地	,	我们的	产品	和	我们的	马匹	.

我们为这片西部土地、我们的产品和我们的马匹感到非常自豪。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪ'liːvd] [ðæt] [juː; jʊ] , [tuː] , [wɪl] [ɪk'spɪəriəns] ['pleʒə(r)] [ɪn] ['lɜːnɪŋ] [ə'baʊt][ðem; ðəm] .

It	is	believed	that	you	,	too	,	will	experience	pleasure	in	learning	about	them	.
它	是	相信	那	你	,	也	,	将要	经验	乐趣	在	学习	关于	他们	.

相信您在了解它们的过程中也会感到快乐。

[ðə; ði] ['trɪnɪˌdæd] [biːn] & ['elɪveɪtə(r)] ['kʌmpəni]

THE	TRINIDAD	BEAN	&	ELEVATOR	COMPANY
这	特立尼达	豆	&	电梯	公司

特立尼达豆类和电梯公司

- ['kuːpə(r)] ['bɪldɪŋ]

820	COOPER	BUILDING
-	库珀	建筑

库珀大楼 820 号

['denvə(r)][ˌtuː'tuː] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]

DENVER	2	,	COLORADO
丹佛	2	,	科罗拉多州

丹佛 2，科罗拉多州

-	['traɪæd]	[rɑːntʃ]	[biːnz]	-	['piːz]
Cookquik	**TRIAD**	**RANCH**	**BEANS**	**-**	**PEAS**
-	三元组	牧场	豆子	-	豌豆

Cookquik 三合一牧场豆类-豌豆

[	[wʌn]	]	[dʌz]	[nɒt]	[ə'plai]	[ɪn]	[steɪts]	[weə(r)]	[sʌtʃ]	['ɒfəz]	[ɑː(r); ə(r)]	[prə'hɪbɪtɪd]	[baɪ]	[lɔː]	.	-
[	**1**	**]**	**Does**	**not**	**apply**	**in**	**states**	**where**	**such**	**offers**	**are**	**prohibited**	**by**	**law**	**.**	**37**
[	1	]	做	不是	申请	在	各州	在哪里	这样的	优惠	是	禁止	经过	法律	.	-

[1]不适用于法律禁止此类要约的州。37

[-]	[nəʊts]
Transcriber's	**Notes**
转录员的	笔记

转录者注释

['saɪləntli]	[kə'rektɪd]	[ə; eɪ]	[fjuː]	['taipəus]	.
Silently	**corrected**	**a**	**few**	**typos**	**.**
默默	已更正	一个	很少	拼写错误	.

默默地改正了几处拼写错误。

[rɪ'teɪnd]	[ˌpʌblɪ'keɪʃn]	[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n]	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	['prɪntɪd]	[ɪ'dɪʃ(ə)n]	:	[ðɪs]	['iːbuk]	[ɪz]	['pʌblɪk]	-
Retained	**publication**	**information**	**from**	**the**	**printed**	**edition**	**:**	**this**	**eBook**	**is**	**public**	**-**
保留	发布	信息	从	这	打印	版	:	这	电子书	是	民众	-

[də'meɪn]	[ɪn]	[ðə; ði]	['kʌntri]	[ɒv; əv]	[ˌpʌblɪ'keɪʃn]	.
domain	**in**	**the**	**country**	**of**	**publication**	**.**
领域	在	这	国家	的	发布	.

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn]	[ðə; ði]	[tekst]	['vɜːʃ(ə)nz]	['əʊnli]	,	[tekst]	[ɪn]	[ɪ'tælɪks]	[ɪz]	[diː'lɪmɪtɪd]	[baɪ]	_	[ˌʌndə'skɔːz]	_	.
In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	**_**	**underscores**	**_**	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神